
KEYBOARD CYFROWY
SKAITMENINĖ KLAVIATŪRA

PODRĘCZNIK UŻYTKOWNIKA VARTOTOJO VADOVAS

— PSR-E473

— PSR-EW425

Przed rozpoczęciem korzystania z instrumentu należy dokładnie przeczytać rozdział „ZALECENIA” na stronach 5–7.

Prieš naudodami instrumentą būtina perskaitykite 5–7 psl. esantį skyrių ATSARGUMO PRIEMONĖS.

PL Polski

LT Lietuvių

Important Notice: Guarantee Information for customers in European Economic Area (EEA) and Switzerland

| | |
|--|-----------------------|
| Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below (Printable file is available at our website) or contact the Yamaha representative office for your country. * EEA: European Economic Area | English |
| Wichtiger Hinweis: Garantie-Information für Kunden in der EWR* und der Schweiz Für nähere Garantie-Information über dieses Produkt von Yamaha, sowie über den Pan-EWR*- und Schweizer Garantieservice, besuchen Sie bitte entweder die folgend angegebene Internetadresse (eine druckfähige Version befindet sich auch auf unserer Webseite), oder wenden Sie sich an den für Ihr Land zuständigen Yamaha-Vertreter. * EWR: Europäischer Wirtschaftsraum | Deutsch |
| Remarque importante: informations de garantie pour les clients de l'EEE et la Suisse Pour des informations plus détaillées sur la garantie de ce produit Yamaha et sur le service de garantie applicable dans l'ensemble de l'EEE ainsi qu'en Suisse, consultez notre site Web à l'adresse ci-dessous (le fichier imprimable est disponible sur notre site Web) ou contactez directement Yamaha dans votre pays de résidence. * EEE : Espace Economique Européen | Français |
| Belangrijke mededeling: Garantie-informatie voor klanten in de EER* en Zwitserland Voor gedetailleerde garantie-informatie over dit Yamaha-product en de garantieservice in heel de EER* en Zwitserland, gaat u naar de onderstaande website (u vindt een afdrukbaar bestand op onze website) of neemt u contact op met de vertegenwoordiger van Yamaha in uw land. * EER: Europese Economische Ruimte | Nederlands |
| Aviso importante: información sobre la garantía para los clientes del EEE* y Suiza Para una información detallada sobre este producto Yamaha y sobre el soporte de garantía en la zona EEE* y Suiza, visite la dirección web que se incluye más abajo (la versión del archivo para imprimir está disponible en nuestro sitio web) o póngase en contacto con el representante de Yamaha en su país. * EEE: Espacio Económico Europeo | Español |
| Avviso importante: informazioni sulla garanzia per i clienti residenti nell'EEA* e in Svizzera Per informazioni dettagliate sulla garanzia relativa a questo prodotto Yamaha e l'assistenza in garanzia nei paesi EEA* e in Svizzera, potete consultare il sito Web all'indirizzo riportato di seguito (è disponibile il file in formato stampabile) oppure contattare l'ufficio di rappresentanza locale della Yamaha. * EEA: Area Economica Europea | Italiano |
| Aviso importante: informações sobre as garantias para clientes da AEE* e da Suíça Para obter uma informação pormenorizada sobre este produto da Yamaha e sobre o serviço de garantia na AEE* e na Suíça, visite o site a seguir (o arquivo para impressão está disponível no nosso site) ou entre em contato com o escritório de representação da Yamaha no seu país. * AEE: Área Económica Europeia | Português |
| Σημαντική σημείωση: Πληροφορίες εγγύησης για τους πελάτες στον ΕΟΧ* και Ελλάδα Για λεπτομερείς πληροφορίες εγγύησης σχετικά με το παρόν προϊόν της Yamaha και την κάλυψη εγγύησης σε όλες τις χώρες του ΕΟΧ και την Ελλάδα, επισκεφτείτε την παρακάτω ιστοσελίδα (Εκτυπώσιμη μορφή είναι διαθέσιμη στην ιστοσελίδα μας) ή απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της Yamaha στη χώρα σας. * ΕΟΧ: Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος | Ελληνικά |
| Viktigt: Garantiförklaring för kunder i EES-området* och Schweiz För detaljerad information om denna Yamaha-produkt samt garantiservice i hela EES-området* och Schweiz kan du antingen besöka nedanstående webbadress (en utskriftsvänlig fil finns på webbplatsen) eller kontakta Yamahas officiella representant i ditt land. * EES: Europeiska Ekonomiska Samarbetsområdet | Svenska |
| Viktig merknad: Garantiformlasjon for kunder i EØS* og Sveits Detaljert garantiformlasjon om dette Yamaha-produktet og garantiservice for hele EØS-området* og Sveits kan fås enten ved å besøke nettadressen nedenfor (utskriftsversjon finnes på våre nettsider) eller kontakte kontakte Yamaha-kontoret i landet der du bor. *EØS: Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet | Norsk |
| Vigtig oplysning: Garantioptionsyngner til kunder i EØO* og Schweiz De kan finde detaljerede garantioptionsyngner om dette Yamaha-produkt og den fælles garantiserviceordning for EØO* (og Schweiz) ved at besøge det websted, der er angivet nedenfor (der findes en fil, som kan udskrives, på vores websted), eller ved at kontakte Yamahas nationale repræsentationskontor i det land, hvor De bor. * EØO: Det Europæiske Økonomiske Område | Dansk |
| Tärkeä ilmoitus: Takuutiedot Euroopan talousalueen (ETA)* ja Sveitsin asiakkaille Tämän Yamahan tuotteen sekä ETA-alueen ja Sveitsin takuuta koskevat yksityiskohtaiset tiedot saatte alla olevasta nettiosoitteesta. (Tulostettava tiedosto saatavissa sivustollamme.) Voitte myös ottaa yhteyttä paikalliseen Yamahan edustajaan. *ETA: Euroopan talousalue | Suomi |
| Ważne: Warunki gwarancyjne obowiązujące w EOG* i Szwajcarii Aby dowiedzieć się więcej na temat warunków gwarancyjnych tego produktu firmy Yamaha i serwisu gwarancyjnego w całym EOG* i Szwajcarii, należy odwiedzić wskazaną poniżej stronę internetową (Plik gotowy do wydruku znajduje się na naszej stronie internetowej) lub skontaktować się z przedstawicielstwem firmy Yamaha w swoim kraju. * EOG — Europejski Obszar Gospodarczy | Polski |
| Důležité oznámení: Záruční informace pro zákazníky v EHS* a ve Švýcarsku Podrobné záruční informace o tomto produktu Yamaha a záručním servisu v celém EHS* a ve Švýcarsku naleznete na níže uvedené webové adrese (soubor k tisku je dostupný na našich webových stránkách) nebo se můžete obrátit na zástupce firmy Yamaha ve své zemi. * EHS: Evropský hospodářský prostor | Česky |
| Fontos figyelmeztetés: Garancia-információk az EGT* területén és Svájcban élő vásárlók számára A jelen Yamaha termékre vonatkozó részletes garancia-információk, valamint az EGT*-re és Svájcra kiterjedő garanciális szolgáltatás tekintetében keressék fel webhelyünket az alábbi címen (a webhelyen nyomatható fájl is talál), vagy pedig lépjen kapcsolatba az országában működő Yamaha képviselői irodával. * EGT: Európai Gazdasági Térség | Magyar |
| Oluline märkus: Garantiteave Euroopa Majanduspiirkonna (EMP)* ja Šveitsi klientidele Täpsemat teabe saamiseks selle Yamaha toote garantii ning kogu Euroopa Majanduspiirkonna ja Šveitsi garantiteeninduse kohta, külastage palun veebisaiti alljärgneval aadressil (meie saitil on saadaval printitav fail) või pöörduge Teie regiooni Yamaha esinduse poole. * EMP: Euroopa Majanduspiirkond | Eesti keel |
| Svarīgs paziņojums: garantijas informācija klientiem EEZ* un Šveicē Lai saņemtu detalizētu garantijas informāciju par šo Yamaha produktu, kā arī garantijas apkalpošanu EEZ* un Šveicē, lūdzam apmeklēt zemāk norādīto tīmekļa vietnes adresi (tīmekļa vietnē ir pieejams drukājams fails) vai sazināties ar jūsu valsti apkalpojošo Yamaha pārstāvniecību. * EEZ: Eiropas Ekonomikas zona | Latviešu |
| Dėmesio: informacija dėl garantijos pirkėjams EEE* ir Šveicarijoje Jei reikia išsamios informacijos apie šį „Yamaha“ produktą ir jo techninę priežiūrą visoje EEE* ir Šveicarijoje, apsilankykite mūsų svetainėje toliau nurodytu adresu (svetainėje yra spausdinamas failas) arba kreipkitės į „Yamaha“ atstovybę savo šalyje. * EEE – Europos ekonominė erdvė | Lietuvių kalba |
| Dôležité upozornenie: Informácie o záruke pre zákazníkov v EHP* a Švajčiarsku Podrobné informácie o záruke týkajúce sa tohto produktu od spoločnosti Yamaha a garančnom servise v EHP* a Švajčiarsku nájdete na webovej stránke uvedenej nižšie (na našej webovej stránke je k dispozícii súbor na tlač) alebo sa obráťte na zástupcu spoločnosti Yamaha vo svojej krajine. * EHP: Európsky hospodársky priestor | Slovenčina |
| Pomembno obvestilo: Informacije o garanciji za kupce v EGP* in Švici Za podrobnejše informacije o tem Yamahinih izdelkih ter garancijskem servisu v celotnem EGP in Švici, obiščite spletno mesto, ki je navedeno spodaj (natisljiva datoteka je na voljo na našem spletnem mestu), ali se obrnite na Yamahinega predstavnika v svoji državi. * EGP: Evropski gospodarski prostor | Slovenščina |
| Важно съобщение: Информация за гаранцията за клиентите в ЕИП* и Швейцария За подробна информация за гаранцията за този продукт на Yamaha и гаранционното обслужване в паневропейската зона на ЕИП* и Швейцария или посетете посочения по-долу уеб сайт (на нашия уеб сайт има файл за печат), или се свържете с представителния офис на Yamaha във вашата страна. * ЕИП: Европейско икономично пространство | Български език |
| Notificare importantă: Informații despre garanție pentru clienții din SEE* și Elveția Pentru informații detaliate privind acest produs Yamaha și serviciul de garanție Pan-SEE* și Elveția, vizitați site-ul la adresa de mai jos (fișierul imprimabil este disponibil pe site-ul nostru) sau contactați biroul reprezentanței Yamaha din țara dumneavoastră. * SEE: Spațiul Economic European | Limba română |
| Važna obavijest: Informacije o jamstvu za državu EGP-a i Švicarske Za detaljne informacije o jamstvu za ovaj Yamahin proizvod te jamstvenom servisu za cijeli EGP i Švicarsku, molimo Vas da posjetite web-stranicu navedenu u nastavku ili kontaktirate ovlaštenog Yamahinog dobavljača u svojoj zemlji. * EGP: Europski gospodarski prostor | Hrvatski |

<https://europe.yamaha.com/warranty/>

Informacje dla Użytkowników odnośnie do zbiórki i utylizacji starego sprzętu oraz zużytych baterii



Te symbole na sprzętach, opakowaniach i/lub dokumentach towarzyszących oznaczają, że zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, jak również baterii nie należy wyrzucać ze zwykłymi odpadami domowymi. Zgodnie z przepisami swojego kraju w celu poprawnego oczyszczenia, regeneracji i przetwarzania starych sprzętów oraz zużytych baterii proszę oddawać je do odpowiednich punktów zbierania ww.



Prawidłowa utylizacja owych sprzętów i baterii pomaga zachowywać cenne zasoby, a także zapobiegać wszelkim potencjalnym negatywnym wpływom na zdrowie ludzi i stan środowiska, które mogłyby wynikać w przypadku nieprawidłowego obchodzenia się z odpadami.



W celu uzyskania dalszych informacji na temat zbiórki i przetwarzania starych sprzętów i baterii proszę skontaktować się z lokalnym samorządem miejskim, zakładem utylizacji odpadów lub punktem sprzedaży, w którym nabyto przedmioty.

Dla użytkowników biznesowych w Unii Europejskiej:

W celu wyrzucenia sprzętu elektrycznego i elektronicznego proszę skontaktować się ze swoim dealerm lub dostawcą i zasięgnąć dalszej informacji.



Informacje dotyczące utylizacji w krajach poza Unią Europejską:

Te symbole obowiązują tylko w Unii Europejskiej. W celu wyrzucenia tych przedmiotów proszę skontaktować się ze swoimi władzami lokalnymi lub dealerm i zapytać o prawidłową metodę utylizacji.

Uwaga dotycząca symbolu baterii (dwa ostatnie przykłady symboli):

Symbol ten może być używany w kombinacji z symbolem chemicznym. W takim przypadku jest zgodny z wymogiem zawartym w dyrektywie UE w sprawie baterii i akumulatorów odnoszącej się do danej substancji chemicznej.

Cd

(58-M03 WEEE battery pl 01)

Informacija vartotojams apie senos įrangos ir naudotų akumuliatorių surinkimą ir šalinimą



Tokie ant gaminių, jų pakuotės ar prie jų pridėtų dokumentų nurodyti simboliai reiškia, kad naudota elektros ir elektroninė įranga bei akumuliatoriai negali būti išmetami kartu su buitinėmis atliekomis. Siekiant tinkamai apdoroti, utilizuoti ir perdirbti senus gaminius bei naudotus akumuliatorius ir atsižvelgiant į savo šalies teisės aktus jūs prašoma pristatyti juos į atitinkamus surinkimo punktus.



Tinkamai išmesdami šiuos gaminius ir akumuliatorius prisidėsite prie vertingų išteklių išsaugojimo ir prie neigiamo poveikio žmogaus sveikatai ir aplinkai, kuris gali kilti netinkamai tvarkant atliekas, prevencijos.



Norėdami gauti daugiau informacijos apie senų prietaisų ir akumuliatorių surinkimą ir perdirbimą kreipkitės į vietos savivaldybės administraciją, vietos atliekų tvarkymo tarnybą arba pardavimo vietą, kurioje įsigijote tą produktą.

Europos Sąjungos verslo naudotojams

Norėdami išmesti elektros ir elektroninę įrangą dėl išsamesnės informacijos kreipkitės į šių prietaisų prekybos agentą ar tiekėją.



Informacija dėl išmetimo kitose nei Europos Sąjungos šalyse

Šie simboliai galioja tik Europos Sąjungoje. Kai norite išmesti tokius prietaisus, dėl informacijos, kaip tinkamai tai padaryti, kreipkitės į vietos valdžios institucijas ar šių prietaisų prekybos agentus.



Atkreipkite dėmesį į akumuliatoriaus simbolį (apačioje dviejų simbolių pavyzdžiai)

Šis simbolis gali būti naudojamas kartu su cheminiu ženklu. Tai atitinka ES akumuliatorių direktyvos reikalavimą dėl susijusių cheminių medžiagų.

Cd

(58-M03 WEEE battery lt_02)

Numer modelu, numer seryjny, wymagania dotyczące zasilania itp. można znaleźć na tabliczce znamionowej lub obok niej, na spodzie instrumentu. Zapisz ten numer w miejscu poniżej i zachowaj ten podręcznik jako dowód zakupu, aby ułatwić identyfikację instrumentu w przypadku jego ewentualnej kradzieży.

Nr modelu

Nr seryjny

(1003-M06 plate bottom pl 01)

ZALECENIA

PRZECZYTAJ UWAŻNIE PRZED PODJĘCIEM DALSZYCH CZYNNOŚCI

Przechowuj niniejszy podręcznik użytkownika w bezpiecznym i podręcznym miejscu, aby móc skorzystać z niego w razie potrzeby.

Zasilacz sieciowy



OSTRZEŻENIE

- Ten zasilacz sieciowy jest przeznaczony do użytku tylko z instrumentami elektronicznymi marki Yamaha. Nie wolno używać go w żadnym innym celu.
- Tylko do użytku w pomieszczeniach. Nie wolno używać go w miejscach o wysokiej wilgotności.



PRZESTROGA

- Ustawiając instrument, należy się upewnić, że gniazdko elektryczne jest łatwo dostępne. W przypadku nieprawidłowego działania instrumentu lub jakichkolwiek innych problemów natychmiast wyłącz instrument i odłącz zasilacz sieciowy od gniazdka. Pamiętaj, że jeśli zasilacz sieciowy jest podłączony do gniazdka elektrycznego, to nawet po wyłączeniu instrumentu dociera do niego prąd o minimalnym natężeniu. Jeśli instrument nie będzie używany przez dłuższy czas, pamiętaj o wyjęciu wtyczki przewodu zasilającego z gniazdka.

Instrument



OSTRZEŻENIE

Zawsze stosuj się do podstawowych zaleceń dotyczących bezpieczeństwa, aby zapobiec poważnym zranieniom lub nawet śmierci na skutek porażenia prądem elektrycznym, zwarcia, urazów, pożaru lub innych zagrożeń. Zalecenia te obejmują m.in.:

Zasilanie / zasilacz sieciowy

- Nie wolno umieszczać przewodu zasilającego w pobliżu źródeł ciepła, takich jak grzejniki i kaloryfery. Przewodu nie należy również nadmiernie wyginać ani w inny sposób uszkadzać, ani też przygniatać go ciężkimi przedmiotami.
- Należy zawsze stosować napięcie odpowiednie do używanego instrumentu. Wymagane napięcie jest podane na tabliczce znamionowej instrumentu.
- Należy używać tylko wskazanego zasilacza (str. 72). Użycie nieprawidłowego zasilacza może spowodować uszkodzenie lub przegrzanie instrumentu.
- Należy używać wyłącznie przewodu zasilającego i wtyczki dostarczonej z instrumentem.
- Okresowo należy sprawdzać stan gniazdka elektrycznego oraz usuwać brud i kurz, który może się na nim gromadzić.

Zakaz otwierania

- Instrument nie zawiera części przeznaczonych do naprawy we własnym zakresie przez użytkownika. Nie otwieraj obudowy instrumentu ani nie próbuj wymontowywać lub wymieniać wewnętrznych jego składników. Jeśli instrument działa nieprawidłowo, natychmiast przestań z niego korzystać i przekaż go do sprawdzenia wykwalifikowanym pracownikom serwisu firmy Yamaha.

Ostrzeżenie przed wodą i wilgocią

- Instrument należy chronić przed deszczem. Nie należy używać go w pobliżu wody ani w warunkach dużej wilgotności, ani też stawiać na nim naczyń (wazonów, butelek, szklanek itp.) z płynem, który może się wylać i dostać do jego wnętrza. Jeżeli jakakolwiek ciecz, np. woda, przedostanie się do wnętrza instrumentu, natychmiast go wyłącz i wyjmij wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka. Następnie przekaż instrument do sprawdzenia wykwalifikowanym pracownikom serwisu firmy Yamaha.
- Nie wolno podłączać ani odłączać wtyczki elektrycznej mokrymi rękami.

Ostrzeżenie przed ogniem

- Nie stawiać na instrumentcie płonących przedmiotów, takich jak świece. Płonący przedmiot może się przewrócić i wywołać pożar.

Bateria

- Należy przestrzegać zaleceń przedstawionych poniżej. Nieprzestrzeganie ich może spowodować wybuch, pożar, przegrzanie lub wyciek elektrolitu.
 - Nie modyfikować baterii ani nie rozbierać jej na części.
 - Nie utylizować baterii przez ich spalanie.
 - Nie podejmować prób ponownego naładowania baterii, które nie są do tego przeznaczone.

- Nie należy przechowywać baterii razem z metalowymi przedmiotami, takimi jak naszyjniki, spinki do włosów, monety i klucze.
- Należy używać tylko wskazanego rodzaju baterii (str. 72).
- Należy używać nowych baterii tego samego rodzaju, modelu oraz pochodzących od tego samego producenta.
- Należy zawsze sprawdzać, czy baterie są włożone zgodnie z oznaczeniami biegunów +/-.
- Jeżeli baterie się wyczerpią lub instrument nie będzie używany przez długi czas, należy wyjąć z niego baterie.
- W przypadku korzystania z akumulatorów Ni-MH należy postępować zgodnie z dołączoną do nich instrukcją. Podczas ładowania zawsze stosuj odpowiednie urządzenie ładujące.
- Baterie należy przechowywać poza zasięgiem dzieci. Mogą one przypadkiem je połknąć.
- Jeżeli baterie przeciekają, unikać kontaktu z wyciekającym płynem. Jeżeli elektrolit dostanie się do oczu, zetknie z ustami lub skórą, zmyj go natychmiast wodą i skontaktuj się z lekarzem.



PRZESTROGA

Zawsze stosuj się do podstawowych zaleceń dotyczących bezpieczeństwa, aby zapobiec zranieniu siebie i innych osób oraz uszkodzeniu instrumentu lub innego mienia. Zalecenia te obejmują m.in.:

Zasilanie / zasilacz sieciowy

- Nie podłączać instrumentu do gniazdka elektrycznego przez rozgałęziacz. Takie podłączenie może obniżyć jakość dźwięku lub spowodować przegrzanie się gniazdka.
- Podczas wyciągania wtyczki elektrycznej z instrumentu lub gniazdka elektrycznego należy zawsze trzymać za wtyczkę, a nie przewód. Pociąganie za przewód może spowodować jego uszkodzenie.
- Podczas burzy lub jeśli instrument nie jest używany przez dłuższy czas, należy wyjąć wtyczkę z gniazdka elektrycznego.

Lokalizacja

- Nie należy ustawiać instrumentu w niestabilnej pozycji, gdyż może się przewrócić lub spaść.
- Przed przemieszczeniem instrumentu należy odłączyć wszelkie podłączone przewody, aby zapobiec ich uszkodzeniu lub potknięciu się o nie. Mogłoby to spowodować uraz.
- Ustawiając instrument, należy się upewnić, że gniazdko elektryczne, z którego chce się korzystać, jest łatwo dostępne. W przypadku nieprawidłowego działania instrumentu lub jakichkolwiek innych problemów z urządzeniem natychmiast wyłącz instrument i wyjmij wtyczkę z gniazdka. Wyłączone urządzenie wciąż pobiera minimalną ilość prądu. Jeśli urządzenie nie będzie używane przez długi czas, wyjmij wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka.
- Należy korzystać wyłącznie ze statywu przeznaczanego do danego instrumentu. Instrument należy przymocować do statywu za pomocą dołączonych śrub. W przeciwnym razie wewnętrzne elementy instrumentu mogą ulec uszkodzeniu. Instrument może się także przewrócić.

Elektrolity działają korrozyjnie i mogą powodować oparzenia lub utratę wzroku.

Niepokojące objawy

- W przypadku wystąpienia jednego z następujących problemów natychmiast wyłącz zasilanie instrumentu i wyjąć wtyczkę z gniazdka. (Jeśli korzystasz z baterii, wyjmij je z instrumentu.) Następnie przekaż urządzenie do sprawdzenia pracownikom serwisu firmy Yamaha.
 - Przewód zasilający lub wtyczka zużyły się lub uszkodziły.
 - Pojawiają się nietypowe zapachy lub dym.
 - Do wnętrza instrumentu wpadł jakiś przedmiot.
 - Podczas korzystania z instrumentu następuje nagły zanik dźwięku.
 - Na instrumencie pojawiają się pęknięcia lub inne uszkodzenia.

Połączenia

- Przed podłączeniem instrumentu do innych komponentów elektronicznych należy odłączyć je od zasilania. Zanim włączysz lub wyłączysz zasilanie wszystkich połączonych urządzeń, ustaw wszystkie poziomy głośności na minimum.
- Należy ustawić głośność wszystkich komponentów na poziom minimalny i dopiero w trakcie grania stopniowo ją zwiększać do odpowiedniego poziomu.

Obchodzenie się z instrumentem

- Nie należy wkładać palców ani rąk w żadne szczeliny w instrumencie.
- Nie wolno wkładać przedmiotów papierowych, metalowych ani żadnych innych w szczeliny obudowy instrumentu lub klawiatury. Może to spowodować obrażenia użytkownika lub innych osób, a także przyczynić się do uszkodzenia instrumentu lub innego mienia.
- Nie należy opierać się o instrument ani ustawiać na nim ciężkich przedmiotów. Przyciskami, przełącznikami i podłączonymi przewodami należy posługiwać się z wyczuciem; nie stosować nadmiernej siły.
- Korzystanie z instrumentu/urządzenia lub słuchawek przez dłuższy czas, gdy jest ustawiony bardzo wysoki, drażniący poziom głośności, może doprowadzić do trwałego uszkodzenia słuchu. Jeśli zauważysz osłabienie słuchu lub dzwonienie w uszach, jak najszybciej skontaktuj się z lekarzem.

Firma Yamaha nie odpowiada za szkody spowodowane niewłaściwym użytkowaniem lub modyfikacjami instrumentu ani za utracone lub uszkodzone dane.

- Zawsze wyłączaj zasilanie, jeśli nie używasz instrumentu.
- Nawet jeśli przełącznik [**⏻**] (gotowość/włączony) ustawiony jest w trybie gotowości (wyświetlacz jest wyłączony), do produktu nadal doprowadzany jest prąd o minimalnym natężeniu. Jeśli urządzenie nie będzie używane przez długi czas, pamiętaj o wyjęciu wtyczki przewodu zasilającego z gniazdka.
- Pamiętaj, aby zużyte baterie utylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami.

NOTYFIKACJA

Aby zapobiec nieprawidłowemu działaniu lub uszkodzeniu produktu, uszkodzeniu zapisanych danych lub innego mienia, należy zawsze postępować zgodnie z przedstawionymi poniżej notyfikacjami.

■ Obchodzenie się z instrumentem

- Nie należy używać instrumentu w pobliżu odbiorników telewizyjnych lub radiowych, sprzętu stereo, telefonów komórkowych i innych urządzeń elektrycznych. Mogłoby to powodować generowanie zakłóceń przez instrument lub inne urządzenia.
W przypadku użytkowania instrumentu razem z aplikacją na urządzenie mobilne, takie jak smartfon czy tablet, zaleca się włączenie go po ustawieniu w tym urządzeniu trybu samolotowego, aby zapobiec ewentualnym zakłóceniom związanym z komunikacją.
- W zależności od stanu otaczających fal radiowych instrument może działać nieprawidłowo.
- Nie należy użytkować instrumentu w miejscach, w których będzie narażony na działanie czynników takich jak: gęsty pył, wibracje, zbyt niskie lub wysokie temperatury (bezpośrednie nasłonecznienie lub inne źródło ciepła, także przy przewożeniu urządzenia samochodem w ciągu dnia). Pozwoli to zapobiec odkształceniom i uszkodzeniom wewnętrznych elementów. (Zalecany zakres temperatury roboczej: 5–40°C).
- Nie należy umieszczać na instrumencie przedmiotów wykonanych z winylu, plastiku ani gumy, ponieważ mogłoby to spowodować zbarwienie instrumentu.
- Nie należy naciskać wyświetlacza LCD palcem, ponieważ jest to delikatna, wykonana z precyzją część instrumentu. To może spowodować błędy wyświetlania, takie jak paski na wyświetlaczu LCD, które powinny jednak po chwili zniknąć.

■ Konserwacja

- Instrument należy czyścić miękką, suchą lub lekko wilgotną szmatką. Nie należy stosować rozcieńczalników do farb, rozpuszczalników, alkoholu, płynów czyszczących ani chusteczek nasączonych środkiem chemicznym.

■ Zapisywanie danych

- Niektóre dane zapisane w instrumencie (str. 68) zostają zachowane nawet po wyłączeniu zasilania. Zapisane dane mogą jednak zostać utracone z powodu awarii, błędów użytkownika itp. Należy zapisywać ważne dane w napędzie flash USB/urządzeniu zewnętrznym, np. na komputerze (str. 59). Przed użyciem napędu flash USB należy zapoznać się z podrozdziałem str. 56.
- Aby zabezpieczyć się przed utratą informacji w wyniku uszkodzenia napędu flash USB, należy zapisywać ważne dane w zapasowym napędzie flash USB lub na komputerze.

Informacje

■ Informacje o prawach autorskich

- Kopiowanie danych muzycznych dostępnych na rynku, w tym m.in. danych MIDI lub danych audio w innym celu niż na własny użytek jest surowo zabronione.
- Yamaha jest właścicielem praw autorskich lub ma licencję na korzystanie z innych praw autorskich dotyczących materiałów zastosowanych w niniejszym produkcie i do niego dołączonych. Ze względu na prawa autorskie i inne związane z nimi przepisy użytkownik NIE może rozpowszechniać nośników, na których materiały te zostały zapisane bądź nagrane w niemal identycznej lub bardzo podobnej postaci do występującej w niniejszym produkcie.
* Wspomniane powyżej materiały obejmują program komputerowy, dane stylu akompaniamentu, dane w formatach MIDI oraz WAVE, dane nagrań brzmień, zapis nutowy, dane nutowe itp.
* Można natomiast rozpowszechniać nośniki z własnym wykonaniem lub produkcjami muzycznymi powstałymi z użyciem wspomnianych materiałów. W takim przypadku nie jest potrzebne zezwolenie firmy Yamaha Corporation.

■ Informacje o funkcjach i danych zawartych w instrumencie

- Czas trwania i aranżacja niektórych wstępnie zaprogramowanych utworów zostały zmodyfikowane, dlatego utwory te nie odpowiadają dokładnie oryginałom.

■ Informacje o wyglądzie tego produktu

- Może wydawać się, że niniejszy produkt ma linie lub rysy na powierzchni. Widoczne linie lub rysy są nazywane „spawami”. Pojawiają się podczas procesu tworzenia obudowy i nie wpływają na funkcjonalność produktu.

■ Informacje o podręczniku

- Ilustracje i rzuty ekranu LCD zamieszczone w tym podręczniku służą jedynie do celów instruktażowych.
- Windows jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy Microsoft® Corporation zarejestrowanym w USA i innych krajach.
- iPhone, iPad są znakami towarowymi firmy Apple Inc., zastrzeżonymi w Stanach Zjednoczonych i innych krajach.
- Nazwy firm i produktów wymienione w tej instrukcji są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi odpowiednich firm.

Spis treści

| | | | |
|--|-----------|---|-----------|
| Funkcje specjalne | 9 | Podłączanie i używanie mikrofonu | 38 |
| Zgodne formaty i funkcje | 10 | Podłączanie mikrofonu | 38 |
| Dołączone wyposażenie..... | 10 | Odłączanie mikrofonu..... | 39 |
| Informacje o podręcznikach..... | 11 | Granie z funkcją Groove Creator | 40 |
| Elementy sterujące na panelu i złącza | 12 | Odtwarzanie z funkcją groove | 40 |
| Przygotowanie | 16 | Zmiana brzmienia groove | 40 |
| Wymagania dotyczące zasilania | 16 | Używanie trybu szybkiego próbkowania | 42 |
| Włączanie/wyłączanie zasilania | 18 | Odtwarzanie próbki | 42 |
| Korzystanie ze statywu | 19 | Zapętlanie próbki | 42 |
| Operacje podstawowe i elementy | 20 | Przygotowanie do próbkowania | 43 |
| wyświetlacza | 20 | Próbkowanie zewnętrznego dźwięku | 43 |
| Operacje podstawowe | 20 | Przywracanie próbek domyślnych..... | 45 |
| Wybór danych | 21 | Próbkowanie pliku WAV z napędu flash USB | 45 |
| Elementy wyświetlacza | 22 | Zapis próbki na napędzie flash USB | 45 |
| Korzystanie z popularnych funkcji | 23 | Nagrywanie wykonania | 46 |
| Korzystanie z metronomu | 23 | Nagrywanie nowego utworu użytkownika | 46 |
| Zmianie tempa..... | 23 | Struktura ścieżek w utworze | 47 |
| Wzmacnianie pełnej głośności instrumentu | 23 | Nagrywanie utworu użytkownika na określonej ścieżkę .. | 47 |
| (Mega Boost)..... | 23 | Kasowanie utworu użytkownika (funkcja Song Clear)..... | 48 |
| Granie z wykorzystaniem brzmień różnych | 24 | Kasowanie wybranej ścieżki w utworze użytkownika | 49 |
| instrumentów | 24 | (Track Clear) | 49 |
| Wybór brzmienia głównego | 24 | Nagrywanie/zapisywanie plików audio w napędzie flash | 49 |
| Dodawanie warstwy — brzmienie dodatkowe..... | 24 | USB | 49 |
| Gra brzmieniem Split na lewej i prawej | 25 | Zapamiętywanie ulubionych ustawień (pamięć | 51 |
| części klawiatury | 25 | rejestracyjna) | 51 |
| Przywoływanie optymalnych ustawień panelu — | 25 | Zapisywanie ustawień panelu w pamięci rejestracyjnej .. | 51 |
| ustawianie jednym przyciskiem (OTS) | 25 | Przywoływanie ustawień panelu z pamięci | 52 |
| Dodawanie harmonii/używanie arpeggia | 26 | rejestracyjnej | 52 |
| Dodawanie efektów artykulacji | 27 | Określanie ustawień panelu, które mają być zachowywane | 52 |
| Dodawanie efektu do gry na klawiaturze | 28 | w zmianach pamięci rejestracyjnej(funkcja Freeze) | 52 |
| i odtwarzania | 28 | Podłączanie zewnętrznych urządzeń | 53 |
| Dodawanie efektów DSP | 28 | Podłączanie słuchawek | 53 |
| Dodawanie funkcji Motion Effect | 29 | Używanie pedału (perzełącznika nożnego)..... | 53 |
| Tworzenie oryginalnych dźwięków za pomocą | 30 | Odtwarzanie dźwięku z głośników zewnętrznych | 53 |
| pokręteł | 30 | Nagłośnień sygnalu z urządzenia zewnętrznego za | 54 |
| Przypisywanie funkcji do pokręteł..... | 30 | pomocą wbudowanych głośników..... | 54 |
| Używanie pokręteł..... | 30 | Korzystanie z funkcji Melody Suppressor | 54 |
| Granie z rytmem i akompaniamentem | 31 | Korzystanie z komputera lub urządzenia przenośnego...54 | |
| automatycznym (Style) | 31 | Podłączanie napędu flash USB | 56 |
| Gra z użyciem stylów | 31 | Korzystanie z napędów flash USB | 57 |
| Odmiany odtwarzania stylów | 32 | Zamknięcie okna kontroli plików | 58 |
| Funkcja Sync Stop stylu | 32 | Formatowanie napędu flash USB | 58 |
| Włączanie/wyłączanie poszczególnych ścieżek stylu..... | 32 | Zapisywanie danych na napędzie flash USB | 59 |
| Wybór typu palcowania | 33 | Wczytywanie danych użytkownika | 59 |
| Ustawienie funkcji Smart Chord Key | 33 | z napędu flash USB..... | 59 |
| Zmiana brzmień dla każdej partii stylu (Dobór stylu) | 33 | Usunięcie danych z napędu flash USB | 59 |
| Odtwarzanie utworu lub pliku audio | 34 | Lista komunikatów dotyczących plików | 60 |
| Odtwarzanie utworu demonstracyjnego | 35 | Funkcje | 61 |
| Odtwarzanie utworu | 35 | Procedury podstawowe w oknie funkcji..... | 61 |
| Odtwarzanie plików audio | 36 | Kopia zapasowa i inicjalizacja | 68 |
| Przyciski utworu/pliku audio: Przewijanie do przodu, | 36 | Dane kopii zapasowej..... | 68 |
| przewijanie do tyłu i pauza..... | 36 | Uruchamianie instrumentu..... | 68 |
| Odtwarzanie wyznaczonego fragmentu utworu w pętli | 37 | Rozwiązywanie problemów | 69 |
| (Powtarzanie A-B) | 37 | Dane techniczne | 71 |
| Wyciszanie każdej ścieżki | 37 | Indeks | 73 |

Funkcje specjalne

W modelach PSR-E473 i PSR-EW425

Dźwięk nowej generacji



Dzięki najnowszemu modułowi brzmieniowemu zwiększa się ekspresja, co zapewnia mocny, dynamiczny dźwięk i tło wnętrza w jednym instrumencie. Maksymalna polifonia to 64 dźwięki, a instrument ma wbudowane dwa systemy efektów DSP: DSP1 dla dźwięku głównego i DSP2, które można przypisać do określonych partii (str. 28). Co więcej, można użyć efektu opóźnienia zarówno z systemem DSP1, jak i DSP2.

Funkcja Mega Boost



Naciskając przycisk [MEGA BOOST], można zwiększyć głośność nawet o 6 dB ze specjalnym przetwarzaniem niezależnym od normalnej regulacji głośności (str. 23). Za pomocą tylko tego jednego instrumentu można uzyskać niezwykle dynamiczny dźwięk – nawet bez podłączania zewnętrznych głośników.

Wejście mikrofonowe



Instrument ma wbudowane złącze wejściowe mikrofonu i może być zasilany bateryjnie (str. 16), dlatego można występować z wykorzystaniem mikrofonu nawet wtedy, gdy nie ma gniazda elektrycznego. Można także zastosować efekty, takie jak pogłos i Chorus, do wejścia mikrofonowego lub przełączyć się na ustawienia mowy, aby wprowadzać zapowiedzi między utworami (str. 38).



Dzięki 820 rodzajom brzmień i 290 rodzajom stylów (akompaniament automatyczny) można grać dźwięki pasujące do muzyki, którą chce się grać (str. 24 oraz 31). Co więcej, można intuicyjnie wybierać brzmienia i style według kategorii, takich jak typ instrumentu i gatunek muzyki, co wyjątkowo łatwo pozwala stworzyć konfigurację do wykonywania (str. 21).



Kontrola za pomocą opuszka palca nad wszystkimi dynamicznymi niuansami gry dzięki klawiaturze reagującej na dotyk (str. 62).



Można używać pokręteł, aby w czasie rzeczywistym kontrolować efekty filtrów, zwiększania i pogłos podczas wykonywania (str. 30).



Używając brzmień S.Art Lite, można odtworzyć autentyczne specjalne techniki gry, unikalne dla każdego instrumentu (str. 27).



Za pomocą pokrętła można uzyskać wyraziste i dynamiczne zmiany wysokości tonu w czasie rzeczywistym podczas gry (str. 15).



Wzmacnianie dźwięku dzięki różnym efektom DSP (str. 28) i stosowanie dynamicznie zmieniających się efekty (Motion Effects) po dotknięciu jednego przycisku, aby wprowadzić eksytywne zmiany w dźwięku (str. 29).



Można podłączyć pamięć flash USB, aby nagrać dźwięk (str. 46), zapisywać oryginalne utwory itp. (str. 56).



Cztery proste i intuicyjne pady próbkowania dostarczają potężnych narzędzi do urozmaicenia wykonań (str. 42). Można nagrać dźwięk na padzie z funkcją próbkowania i odtwarzać go w pętli.



Można podłączyć instrument do komputera w celu komunikacji audio i MIDI oraz tworzenia kopii zapasowej danych wewnętrznych (str. 54).



Używanie wygodnych gniazd OUTPUT w celu wprowadzenia dźwięku do zewnętrznych głośników lub miksera podczas grania na scenie i w salach koncertowych (str. 53).

Dotyczy tylko modelu PSR-EW425



Duża 76-klawiszowa klawiatura zapewnia większą elastyczność podczas wykonywania, nawet w trakcie gry obiema rękami z funkcją Split (str. 25).



Wyjątkowo realistyczne brzmienia organowe pozwalają na grę z wykorzystaniem różnych dźwięków organowych i umożliwiają pełne wykorzystanie szerokiego zakresu strefy klawiatury tego instrumentu.

Dziękujemy za zakup keyboardu cyfrowego firmy Yamaha!

Ten przenośny instrument zawiera bogaty zestaw różnorodnych brzmień i funkcji.

Zachęcamy do dokładnego zapoznania się z niniejszym podręcznikiem, aby móc w pełni korzystać z zaawansowanych i wygodnych funkcji instrumentu. Zalecamy również przechowywanie tego podręcznika w bezpiecznym miejscu, aby w razie potrzeby był zawsze w zasięgu.

Zgodne formaty i funkcje



GM System Level 1

„GM System Level 1” jest dodatkiem do standardu MIDI, gwarantującym, że wszelkie dane muzyczne zgodne z GM będą dokładnie odtwarzane przez dowolny moduł brzmieniowy kompatybilny ze standardem GM, bez względu na producenta. Znakiem GM oznaczone jest wszelkie oprogramowanie oraz sprzęt obsługujący GM System Level.



XGlite

Jak wskazuje nazwa, „XGlite” jest uproszczoną wersją formatu generowania dźwięku XG firmy Yamaha. Oczywiście możliwe jest odtworzenie każdego utworu zapisanego w formacie XG za pomocą modułu brzmieniowego XGlite. Należy jednak pamiętać, że niektóre utwory mogą brzmieć inaczej w porównaniu z ich oryginalnym zapisem z powodu ograniczenia parametrów sterowania i efektów.



USB

USB stanowi skrót Universal Serial Bus (uniwersalna magistrala szeregową). Jest to interfejs służący do łączenia komputera z urządzeniami peryferyjnymi.



STYLE FILE FORMAT (SFF)

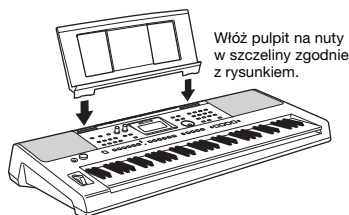
Oryginalny format wprowadzony przez firmę Yamaha, korzystający z unikatowego systemu konwersji danych, który zapewnia wysoką jakość automatycznego akompaniamentu opartego na bogatej gamie rozpoznawanych rodzajów akordów.

Dołączone wyposażenie

- Podręcznik użytkownika (niniejsza książka) x 1
- Pulpit na nuty x 1
- Zasilacz sieciowy x 1*
- Online Member Product Registration (Formularz rejestracyjny online użytkownika produktu firmy Yamaha) x 1

* Może nie być dołączony (w zależności od kraju). Można to sprawdzić u miejscowego przedstawiciela handlowego firmy Yamaha.

Mocowanie pulpitu na nuty



Włóż pulpit na nuty w szczeliny zgodnie z rysunkiem.

Informacje o podręcznikach

Do instrumentu dołączono następującą dokumentację i materiały instruktażowe:

■ Dołączona dokumentacja

- **Podręcznik użytkownika (niniejsza książka)**
Wyjaśnia, jak używać podstawowych funkcji instrumentu.

■ Materiały online (do pobrania z Internetu)

- **Reference Manual (Podręcznik operacji zaawansowanych)**
Wyjaśnia, jak wprowadzać szczegółowe ustawienia funkcji instrumentu.
- **Zeszyt Data List, tabele danych**
W broszurze znajduje się lista wstępnie zdefiniowanych wartości, takich jak brzmienia, style, groove i efekty.
- **Smart Device Connection Manual**
Objaśnia sposób podłączania instrumentu do urządzeń przenośnych, np. smartfonów lub tabletów itp.
- **Computer-related Operations**
Zawiera instrukcje na przykład dotyczące podłączania instrumentu do komputera, wysyłania i odbierania danych itp.

Aby uzyskać te podręczniki, należy odwiedzić witrynę Yamaha Downloads, a następnie wpisać nazwę modelu w celu wyszukania odpowiednich plików.

Yamaha Downloads <https://download.yamaha.com/>

UWAGA

Ogólne informacje na temat standardu MIDI oraz sposobów efektywnego korzystania z niego można znaleźć w „MIDI Basics” (Podstawy standardu MIDI) (tylko w języku angielskim, niemieckim, francuskim i hiszpańskim) na powyższej stronie internetowej.

■ Podręcznik wideo

Dostępne są specjalne podręczniki wideo, które pokazują w jaki sposób używać instrumentu. Można zobaczyć i usłyszeć jak w pełni wykorzystać możliwości funkcji Styl i innych.



Zeskanuj kod po lewej stronie lub odwiedź podaną poniżej witrynę internetową.

https://www.yamaha.com/2/portable_keyboards/

*Jeśli napisy w Twoim języku nie są wyświetlane, należy je ustawić za pomocą przycisku „Napisy ©” i „Ustawienia”, znajdującego się w prawym dolnym rogu ekranu YouTube.



Przycisk „Ustawienia” (umożliwia wybranie języka, w którym wyświetlane są napisy itp.)

Przycisk „Napisy (c)” (umożliwia włączenie/wyłączenie wyświetlania napisów).

■ Zeszyt Song book

Aby uzyskać zeszyt Song Book, należy odwiedzić witrynę Yamaha Downloads poniżej, a następnie wpisać nazwę modelu na stronie „Documents and Data”.



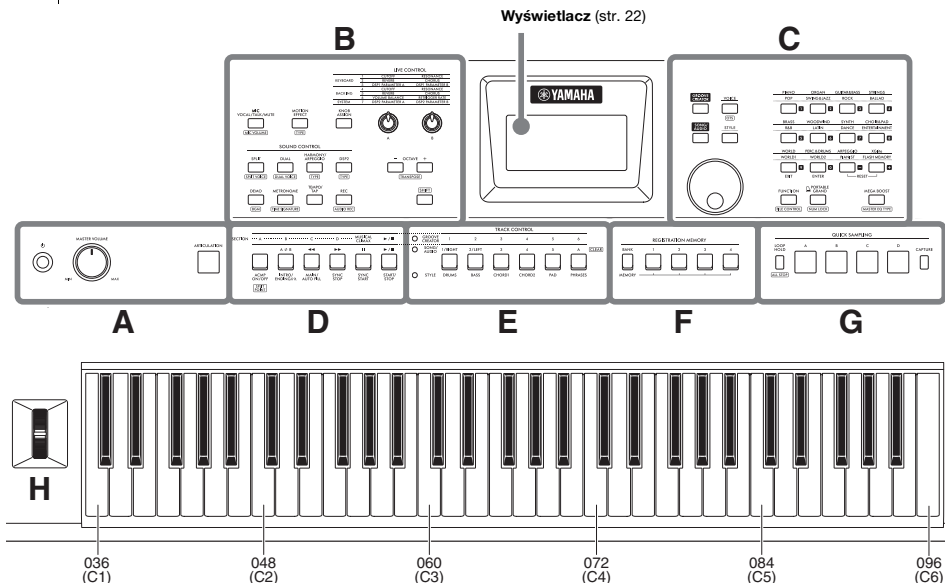
Song Book (tylko w jęz. angielskim, francuskim, niemieckim, hiszpańskim i japońskim)
Zawiera zapisy nutowe wstępnie zdefiniowanych utworów dla tego instrumentu (oprócz przeglądowego utworu demonstracyjnego i utworów opcjonalnych).

Elementy sterujące na panelu i złącza

■ Panel przedni

UWAGA

- Ilustracje i rzuty ekranu zamieszczone w niniejszym podręczniku zostały przygotowane na podstawie instrumentu PSR-E473.
- Należy pamiętać, że instrumenty PSR-E473 i PSR-EW425 mają różną liczbę klawiszy: Model PSR-E473 ma 61 klawiszy, a PSR-EW425 76 klawiszy.



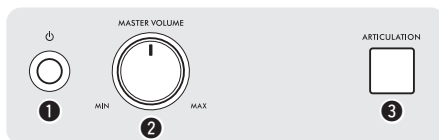
Jak pokazano na ilustracji, każdy klawisz ma przypisany numer nuty i nazwę (np. 036/C1), które umożliwiają obsługę różnych funkcji instrumentu, np. punkt podziału (str. 62).


Informacje na temat nazwa przycisków w (funkcja SHIFT)

Trzymając wciśnięty przycisk [SHIFT] naciśnij przycisk, aby wyświetlić nazwę funkcji w polu. Na przykład, trzymając wciśnięty przycisk [SHIFT], naciśnij przycisk [MIC VOCAL/TALK/MUTE], aby wywołać wyświetlacz [MIC VOLUME].

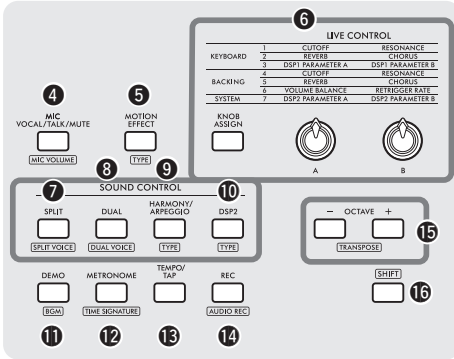


A



- 1 [] przełącznik (Gotowość/Właczony) ... str. 18
Służy do włączania zasilania instrumentu lub przełączenia go w stan gotowości.
- 2 Pokrętko głośności [MASTER VOLUME] .. str. 18
Reguluje ogólny poziom głośności.
- 3 Przycisk [ARTICULATION] str. 27
Otworza charakterystyczne techniki gry na określonych instrumentach podczas naciskania tego przycisku w trakcie gry na klawiaturze.

B



4 Przycisk [MIC VOCAL/TALK/MUTE] str. 38
Przełącza typ mikrofonu (VOCAL/TALK/MUTE).

[MIC VOLUME] : Wywołuje okno ustawień głośności mikrofonu.

5 Przycisk [MOTION EFFECT] str. 29
Przytrzymanie tego przycisku powoduje dodanie różnych efektów dynamicznych do dźwięku w czasie rzeczywistym.

[TYPE] : Wywołuje ekran wyboru rodzaju efektu Motion Effect.

LIVE CONTROL

6 Przycisk [KNOB ASSIGN], pokrętła [A]/[B] str. 30
Przypisuje funkcję do każdego pokrętła w celu sterowania dźwiękiem w czasie rzeczywistym.

SOUND CONTROL

7 Przycisk [SPLIT] str. 25
Dzieli całą klawiaturę na dwie sekcje i pozwala grać różne brzmienia za pomocą prawej i lewej ręki.

[SPLIT VOICE] : Wywołuje okno wyboru brzmienia partii lewej ręki.

8 Przycisk [DUAL] str. 24
Nakłada na siebie dwa różne brzmienia.

[DUAL VOICE] : Wywołuje okno wyboru brzmienia nakładającej się partii.

9 Przycisk [HARMONY/ARPEGGIO] str. 26
Włącza lub wyłącza efekt harmonii lub funkcję arpeggia.

[TYPE] : Wywołuje ekran wyboru rodzaju harmonii lub rodzaju arpeggia.

10 Przycisk [DSP2] str. 28
Służy do włączania lub wyłączenia efektu DSP2.

[TYPE] : Powoduje otwarcie okna wyboru rodzaju DSP2.

11 Przycisk [DEMO] str. 35
Wielokrotne odtwarzanie utworów demonstracyjnych.

[BGM] : Wywołuje okno ustawień grupy utworów (grupa demo), aby odtwarzać utwory wielokrotnie.

12 Przycisk [METRONOME] str. 23
Włącza lub wyłącza metronom.

[TIME SIGNATURE] : Przywołuje okno ustawień metrum podczas gry z metronomem.

13 Przycisk [TEMPO/TAP] str. 23
Wywołuje okno ustawień tempa.

14 Przycisk [REC] str. 46
Nagrywa wykonanie na instrumencie w formacie MIDI.

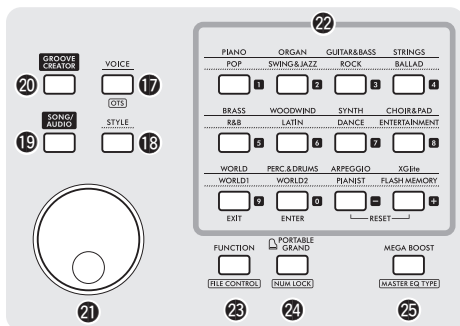
[AUDIO REC] : Nagrywa wykonanie na napęd flash USB w formacie audio (str. 49).

15 Przyciski OCTAVE [-][+]
Zmieniają wysokość dźwięku brzmienia głównego i brzmienia dodatkowego w górę lub w dół w jednostkach półtonu.

[TRANPOSE] : Transpozycja stroju całego instrumentu w krokach półtonowych.

16 Przycisk [SHIFT] str. 12
Przytrzymanie tego przycisku umożliwi wywołanie innych funkcji przycisków na panelu, które mają przypisane inne funkcje.

C



17 Przycisk [VOICE] str. 24
Naciśnij ten przycisk, aby wybrać brzmienia.

[OTS] : Wywołuje optymalne ustawienia panelu dla bieżącego utworu, stylu lub groove.

18 Przyciski [STYLE] str. 31
Naciśnij ten przycisk, aby wybrać style.

19 Przyciski [SONG/AUDIO] str. 34
Naciśnij ten przycisk, aby użyć funkcji utworu lub audio.

20 Przyciski [GROOVE CREATOR] str. 40
Naciśnij ten przycisk, aby użyć funkcji Groove Creator.

21 Pokrętko str. 21
W celu zmiany elementu lub wartości.

22 Przyciski wprowadzania kategorii/numeru, przycisk [EXIT], przycisk [ENTER] str. 21
Służą do wybieraniażądanego brzmienia lub stylu według kategorii. Są również używane do wybierania żądanych danych przez wprowadzanie liczb, gdy włączona jest funkcja NUM LOCK. W pozostałych przypadkach przyciski w najniższym rzędzie są używane jako przyciski [EXIT] oraz [ENTER].

23 Przycisk [FUNCTION] str. 61
Wywołuje okno ustawień funkcji.

[FILE CONTROL] : Wywołuje okno kontroli plików (obsługa napędu flash USB) (str. 57).

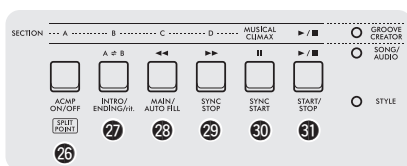
24 Przycisk [PORTABLE GRAND]
Wywołuje brzmienie Grand Piano (fortepianu).

[NUM LOCK] : Włącza przyciski 22 używane do wprowadzania liczb (str. 21).

25 Przycisk [MEGA BOOST] str. 23
Wzmacnia pełną głośność instrumentu, aby uzyskać mocniejszy dźwięk.

[MASTER EQ TYPE] : Powoduje otwarcie okna wyboru rodzaju głównego korektora brzmienia.

D

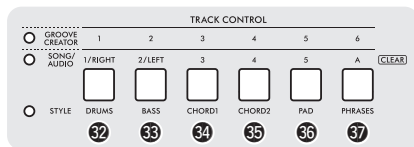


26 – 31 Przyciski sterowania odtwarzaniem
Sterują odtwarzaniem stylu, utworu/audio lub groove, w zależności od tego, która dioda jest podświetlona.

- Gdy podświetlona jest dioda [STYLE] str. 31
- Gdy podświetlona jest dioda [SONG/AUDIO] str. 34
- Gdy podświetlona jest dioda [GROOVE CREATOR] str. 40

[SPLIT POINT] : Wywołuje okno ustawień punktu podziału.

E

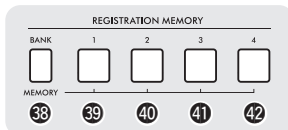


32 – 37 Przyciski [TRACK CONTROL]
Włączają lub wyłączają ścieżkę stylu, utworu/audio lub groove, w zależności od tego, która dioda jest podświetlona.

- Gdy podświetlona jest dioda [STYLE] str. 32
- Gdy podświetlona jest dioda [SONG/AUDIO] str. 37
- Gdy podświetlona jest dioda [GROOVE CREATOR] str. 40

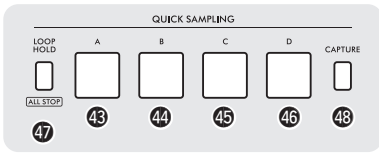
[CLEAR] : Czyszczy (lub usuwa) dane odpowiedniej ścieżki bieżącego utworu użytkownika (str. 49).

F



38 – 42 Przyciski [REGISTRATION MEMORY] str. 51
Służą do zapisywania ustawień panelu (str. 15) lub wywołania zapisanych ustawień.

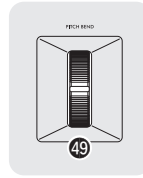
G



QUICK SAMPLING

- 43 – 46 Pady [A]–[D]** str. 42
Odtwarzają próbkę przypisaną do każdego pada.
- 47 Przycisk [LOOP HOLD]** str. 42
Podczas przytrzymywania tego przycisku naciśnięcie jednego z padów [A]–[D] powoduje wielokrotne odtwarzanie wybranej próbki w pętli.
[ALL STOP] : Zatrzymuje odtwarzanie wszystkich próbek.
- 48 Przycisk [CAPTURE]** str. 43
Wprowadza tryb szybkiego próbkowania.

H



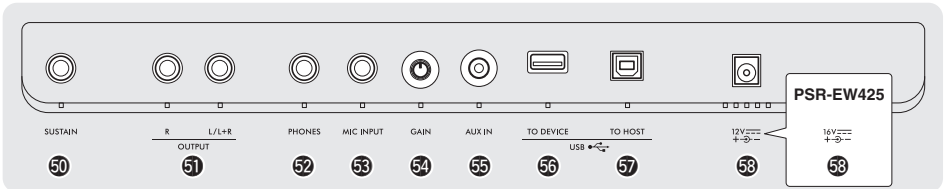
49 Pokrętko [PITCH BEND]

Umożliwia płynną zmianę wysokości brzmienia instrumentu w górę lub w dół dzięki przesunięciu pokrętki.

Ustawienia panelu

Za pomocą elementów sterujących na panelu można wybierać różne opisane tutaj ustawienia. W tym podręczniku są one nazywane łącznie „ustawieniami panelu”.

■ Panel tylny



- 50 Gniazdo [SUSTAIN]** str. 53
Służy podłączenia przełącznika nożnego sprzedawanego oddzielnie.
- 51 Gniazda OUTPUT [L/L+R], [R]** str. 53
Do podłączenia głośników z zasilaniem.
- 52 Gniazdo [PHONES]** str. 53
Służy do podłączania słuchawek
- 53 Gniazdo [MIC INPUT]** str. 38
Służy do podłączania mikrofonu.
- 54 Pokrętko [GAIN]** str. 38
Służą do regulacji poziomu sygnału wejściowego z podłączonego mikrofonu.
- 55 Gniazdo [AUX IN]** str. 54
Służy do podłączenia odtwarzacza audio.
- 56 Złącze [USB TO DEVICE]** str. 56
Służy do podłączania napędu flash USB.
- 57 Złącze [USB TO HOST]** str. 54
Do podłączenia komputera lub urządzenia przenośnego.
- 58 Gniazdo DC IN** str. 16
Służy do podłączenia zasilacza sieciowego.

Przygotowanie

Wymagania dotyczące zasilania

Chociaż instrument może być zasilany zarówno przez zasilacz sieciowy, jak i baterie, firma Yamaha zaleca stosowanie zasilacza, jeśli jest to możliwe.

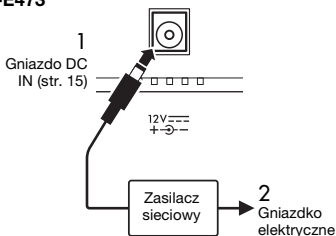
NOTYFIKACJA

Podczas wykonywania działań na danych w napędzie flash USB zaleca się korzystanie z zasilacza sieciowego, ponieważ inne źródło zasilania może zawieść podczas przeprowadzania tych istotnych operacji.

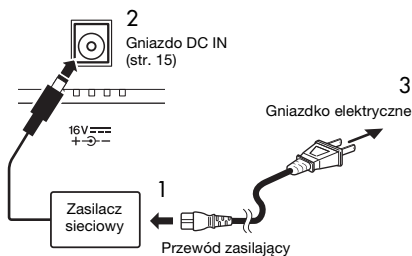
Korzystanie z zasilacza sieciowego

Podłącz zasilacz sieciowy w kolejności pokazanej na ilustracji.

PSR-E473



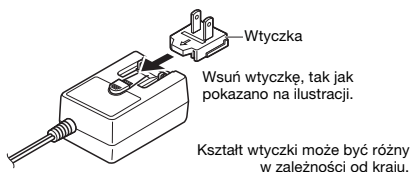
PSR-EW425



Kształt wtyczki może być różny w zależności od kraju.

OSTRZEŻENIE

- Należy używać tylko wskazanego zasilacza sieciowego (str. 72). Użycie nieprawidłowego zasilacza sieciowego może spowodować uszkodzenie lub przegrzanie instrumentu.
- Jeśli używasz zasilacza z wymiennymi wtyczkami, upewnij się, czy wtyczka jest na stałe podłączona do zasilacza sieciowego. Użycie samej wtyczki może spowodować porażenie prądem lub pożar.
- Aby uniknąć porażenia prądem, zwarcia lub uszkodzenia, nigdy nie należy dotykać wewnętrznej metalowej części podczas podłączania wtyczki. Należy również uważać, aby między zasilaczem a wtyczką nie gromadził się kurz.



PRZESTROGA

Ustawiając instrument, należy się upewnić, że gniazdko elektryczne, z którego chce się korzystać, jest łatwo dostępne. W przypadku nieprawidłowego działania instrumentu lub innych problemów należy natychmiast wyłączyć produkt i wyjąć wtyczkę z gniazdka.

UWAGA

Przy odłączaniu zasilacza sieciowego wykonać tę procedurę w odwrotnej kolejności.

Korzystanie z baterii

Instrument wymaga następujących baterii:

- **PSR-E473:** Sześć baterii manganowych (R6), alkalicznych (LR6) lub akumulatorów Ni-MH (HR6), rozmiar AA
- **PSR-EW425:** Sześć baterii manganowych (R20), alkalicznych (LR20) lub akumulatorów Ni-MH (HR20), rozmiar D

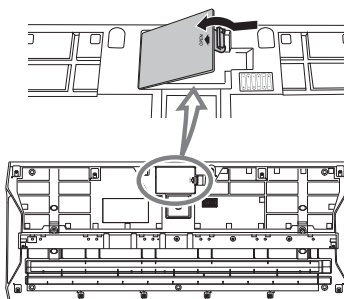
Zalecane są baterie alkaliczne bądź akumulatory Ni-MH, ponieważ wydajność innych typów baterii może być mniejsza.

NOTYFIKACJA

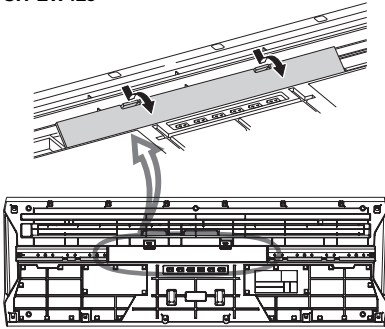
W przypadku korzystania z akumulatorów Ni-MH należy postępować zgodnie z dołączoną do nich instrukcją.

- 1 Należy upewnić się, że przełącznik zasilania instrumentu jest ustawiony w pozycji wyłączonej.
- 2 Otworzyć pokrywę schowka na baterie, który znajduje się na spodniej płycie instrumentu.

PSR-E473

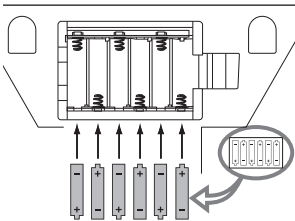


PSR-EW425

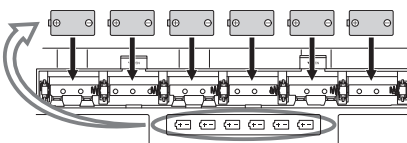


- 3 Włożyć sześć nowych baterii w taki sposób, aby ich bieguny były skierowane zgodnie z oznaczeniami na ilustracji.

PSR-E473



PSR-EW425



- 4 Założyć pokrywę schowka w taki sposób, aby była szczelnie zamknięta.
5 Zmienić ustawienia typu baterii, zgodnie z typem, który jest używany (patrz poniżej).

NOTYFIKACJA

- Podłączenie lub odłączenie zasilacza przy włożonych bateriach może spowodować wyłączenie zasilania skutkujące utratą aktualnie zapisywanych lub przesyłanych danych.
- Jeśli poziom energii baterii będzie zbyt niski, aby instrument mógł działać prawidłowo, może dojść do obniżenia głośności, zniekształcenia dźwięku, mogą wystąpić też inne problemy. W takiej sytuacji należy wymienić wszystkie baterie na nowe lub odpowiednio naładowane.

UWAGA

- Instrument nie ładuje baterii. Podczas ładowania zawsze stosuj odpowiednie urządzenie ładujące.
- Nawet jeśli w instrumencie znajdują się baterie, a zasilacz jest podłączony, prąd będzie automatycznie pobierany z zasilacza.

■ Wybór rodzaju baterii

W zależności od rodzaju zastosowanej baterii konieczna może być zmiana ustawienia typu baterii w instrumencie. Aby zmienić to ustawienie, należy najpierw włączyć zasilanie instrumentu, a później wybrać rodzaj zastosowanej baterii. Domyślnie wybrane są baterie alkaliczne (i manganowe). Aby uzyskać szczegółowe informacje, patrz str. 67 (Funkcja 081).


NOTYFIKACJA

Wybranie niewłaściwego rodzaju baterii może skrócić ich żywotność. Należy się upewnić, że wybrano prawidłowy rodzaj baterii.

■ Sprawdzanie stanu zasilania

Można sprawdzić na ekranie, czy jako źródło zasilania używana jest bateria czy zasilacz sieciowy. Jeśli używane są baterie, można sprawdzić pozostałą pojemność.






 : Używane są baterie.

Brak wyświetlacza: używany jest zasilacz sieciowy.

UWAGA

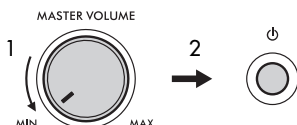
Kiedy zasilacz sieciowy jest podłączony do gniazdka, ikona baterii nie świeci się, nawet gdy baterie są włożone.

Wskaźnik pozostałej mocy baterii

| | |
|---|---|
|  | Wskazuje, że nie ma zasilania. Zasilanie zostanie wkrótce wyłączone. |
|  | Oznacza, że pozostała moc jest niewystarczająca do działania. Zanim moc się wyczerpie, wymień wszystkie sześć baterii na nowe bądź nowo naładowane (w przypadku używania akumulatorów z możliwością ładowania). Uwaga: przy niewystarczającej ilości mocy instrument może działać nieprawidłowo, a poziom głośności i jakość dźwięku mogą być nienaturalnie niskie. |
|  | Oznacza, że pozostała moc jest wystarczająca. |

Włączanie/wyłączanie zasilania

- 1 Ustaw pokrętło [MASTER VOLUME] w pozycji „MIN”.



- 2 Aby włączyć zasilanie, naciśnij przycisk [⏻] (Gotowość/Włączony).
- 3 Wyreguluj głośność całej klawiatury za pomocą pokrętła [MASTER VOLUME] podczas gry na klawiaturze.

⚠ PRZESTROGA

Korzystanie z instrumentu przez dłuższy czas z wysokim, drażniącym poziomem głośności może doprowadzić do trwałego uszkodzenia słuchu.

- 4 Naciśnij i przytrzymaj przycisk [⏻] (Standby/ On) przez około sekundę, aby wyłączyć zasilanie.

⚠ PRZESTROGA

Nawet po wyłączeniu zasilania instrument pobiera niewielką ilość prądu. Jeśli instrument nie będzie używany przez dłuższy czas, pamiętaj o wyjęciu zasilacza AC z gniazdka.

NOTYFIKACJA

Podczas włączania zasilania naciskaj tylko przycisk [⏻] (Gotowość/Włączony). Nie wykonywać żadnych innych czynności, takich jak naciskanie klawiszy, przycisków bądź pedałów. Może to spowodować nieprawidłowe działanie instrumentu.

Konfigurowanie funkcji automatycznego wyłączenia

Aby zapobiec niepotrzebnemu zużyciu energii, instrument jest wyposażony w funkcję automatycznego wyłączenia, która samoczynnie wyłącza jego zasilanie, gdy nie jest używany. Czas, po którego upływie następuje automatyczne wyłączenie zasilania, wynosi domyślnie 30 minut. Ustawienie to można jednak zmienić (str. 67, funkcja 080).

■ Wyłączanie funkcji automatycznego wyłączenia (prosty sposób)

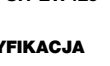
Włącz zasilanie, przytrzymując pierwszy klawisz z lewej strony klawiatury. Instrument zostanie uruchomiony z wyłączoną funkcją automatycznego wyłączenia.

PSR-E473



Pierwszy klawisz

PSR-EW425



NOTYFIKACJA

Jeśli instrument jest podłączony do urządzenia zewnętrznego, np. wzmacniacza, głośnika lub komputera, w trakcie wyłączenia zasilania należy postępować zgodnie z instrukcjami zawartymi w Podręczniku użytkownika, aby nie uszkodzić urządzenia zewnętrznego. Aby zasilanie nie wyłączyło się automatycznie, gdy do instrumentu podłączone jest urządzenie zewnętrzne, należy wyłączyć funkcję automatycznego wyłączenia.

UWAGA

- Dane i ustawienia pozostają zapamiętane nawet po wyłączeniu zasilania. Aby uzyskać więcej informacji, patrz str. 68.

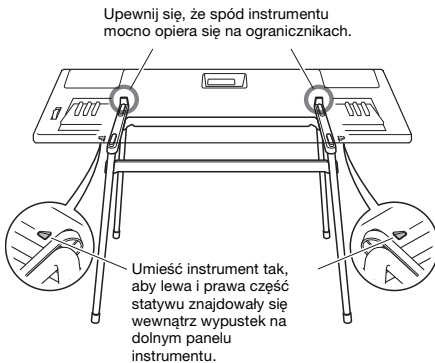
Korzystanie ze statywu

Można używać następujących statywów
(sprzedawanych osobno):

- PSR-E473: L-2C
- PSR-EW425: L-6

Podczas korzystania ze statywu do keyboardu L-6 (PSR-EW425)

Wymiary zewnętrzne modelu PSR-EW425 są większe od wartości maksymalnych opisanych w instrukcji montażu statywu L-6. Testy wykazały jednak, że statyw tego można bezpiecznie używać z instrumentem. Podczas ustawiania instrumentu, umieść go na środku statywu tak jak pokazano na ilustracji.



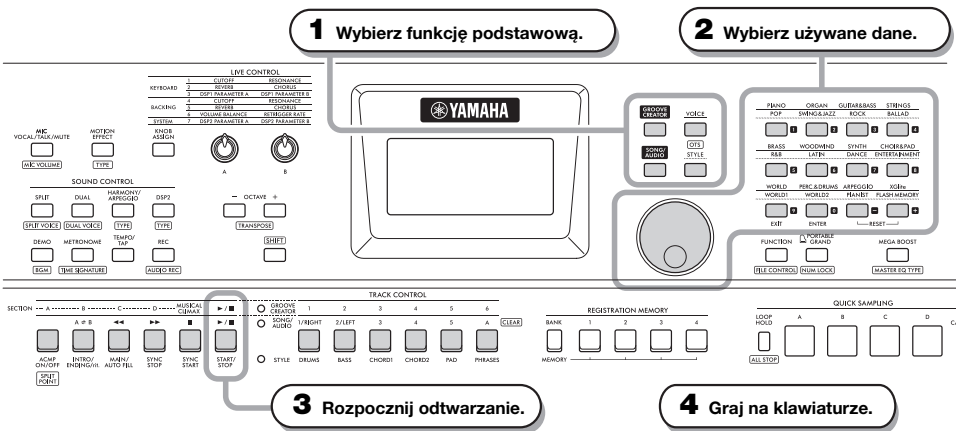
PRZESTROGA

Nie ustawiaj instrumentu w niestabilnej pozycji, gdyż może się zsunąć. Może to spowodować obrażenia użytkownika lub innych osób, a także przyczynić się do uszkodzenia instrumentu lub innego mienia.

Operacje podstawowe i elementy wyświetlacza

Operacje podstawowe

Instrument ma cztery funkcje podstawowe: Brzmienie, styl, utwór/audio i Groove Creator. Aby używać z tego instrumentu, najpierw wybierz funkcję podstawową, a następnie żądane dane, których chcesz użyć podczas wykonania.



1 Wybierz żądaną funkcję, naciskając jeden z przycisków [VOICE], [SONG/AUDIO], [GROOVE CREATOR] i [STYLE].

Po wybraniu funkcji podstawowej zostanie wyświetlona bieżąca wartość ustawienia dla wybranej funkcji.

UWAGA

Można używać tylko jednej z funkcji Style, Song/Audio, Groove Creator. Zaświeci się dioda aktualnie wybranej funkcji (znajdująca się obok przycisków TRACK CONTROL).

2 Wybierz żądane dane (brzmienie, styl, utwór/audio lub groove).

Dane można wybrać jedną z poniższych metod.

- Korzystając z pokręćła
- Wybierając kategorię (tylko w przypadku brzmień i stylów)
- Wprowadzając liczbę bezpośrednio

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat każdej operacji, patrz część „Wybieranie danych” na str. 21.

3 Naciśnij przycisk [START/STOP], aby rozpocząć odtwarzanie stylu, utworu, audio lub groove.

UWAGA

Abby zatrzymać odtwarzanie, ponownie naciśnij przycisk [START/STOP].

4 Graj na klawiaturze z wybranym brzmieniem.

UWAGA

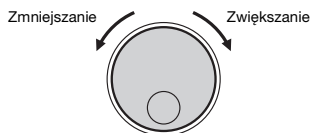
Można także użyć funkcji ustawiania jednym przyciskiem (OTS) (str. 25), aby przywołać optymalne ustawienia panelu (brzmienie, tempo itp.) dla wybranego utworu, stylu lub groove.

Wybór danych

Dane (brzmienie, styl itp.) można wybierać za pomocą pokrętle, przycisku kategorii lub przycisków wprowadzania liczb.

Za pomocą pokrętle

Obracaj pokrętle w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aby zwiększyć wartość liczbową, lub w przeciwnym kierunku, aby ją zmniejszyć.



UWAGA

W przypadku większości opisanych procedur do szybkiego wybierania lub modyfikowania wartości używa się pokrętle. Pamiętaj jednak, że większość parametrów i wartości, które można wybierać za pomocą pokrętle, można również wybierać za pomocą przycisków wprowadzania liczb.

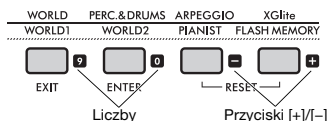
Za pomocą wyboru kategorii (tylko w przypadku brzmień i stylów)

Nazwy kategorii brzmień są umieszczone w górnym wierszu, a nazwy kategorii stylów są umieszczone w dolnym wierszu. Wielokrotne naciskanie tego samego przycisku powoduje wybranie kolejnych brzmień lub stylów w tej kategorii.



Za pomocą bezpośredniego wprowadzania liczby

Wprowadź numer bezpośrednio, naciskając przyciski wprowadzania liczb, korzystając z informacji z zeszytce Data List na stronie internetowej (str. 11). Możesz także użyć przycisków [+], [-], aby zwiększyć lub zmniejszyć liczbę.



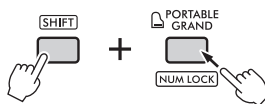
UWAGA

- Aby wybrać brzmienie lub styl tą metodą, musisz włączyć NUM LOCK. Szczegółowe informacje zawiera część „Włączanie/wyłączanie wprowadzania liczb” w prawej kolumnie.
- Przytrzymanie przycisku [+] lub [-] może w sposób ciągły zwiększać lub zmniejszać wartość liczbową w odpowiednim kierunku. Równoczesne naciśnięcie przycisków [+] i [-] przywraca domyślne ustawienie.

Tryb wprowadzania liczb włączony/wyłączony (tylko dla brzmień i stylów)

W celu wprowadzanie liczb podczas wybierania brzmień lub stylów, musisz włączyć NUM LOCK, aby zmienić przyciski kategorii na przyciski wprowadzania liczb.

Trzymając wciśnięty przycisk **[SHIFT]**, naciśnij przycisk **[PORTABLE GRAND]**, aby włączyć tryb wprowadzania liczb i włączyć wskaźnik **NUM LOCK** na wyświetlaczu.



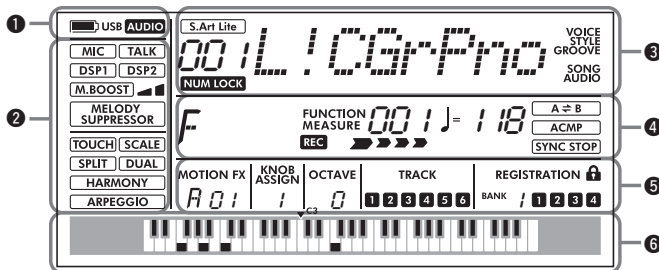
Wykonując tę samą operację ponownie, wyjdź z trybu wprowadzania liczb i wyłącz wskaźnik.

UWAGA

Trybu wprowadzania liczb nie można używać podczas wybierania utworu, audio lub groove.

Elementy wyświetlacza

Wyświetlacz pokazuje bieżące ustawienia instrumentu, takie jak brzmienie, styl, utwór, dźwięk i groove.



1 Stan zasilania/USB

Wskazuje stan baterii i stan napędu flash USB.



Stan baterii (str. 17)

USB

Stan połączenia napędu flash USB (str. 57)

AUDIO

Pojawia się podczas odtwarzania lub nagrywania pliku audio (str. 49)

2 Stan funkcji (1)

Informuje o stanie włączenia/wyłączenia każdej funkcji.

MIC **TALK**

Mikrofon (str. 38)

DSP1 **DSP2**

Efekt DSP (str. 28)

M.BOOST

Mega Boost (str. 23)

MELODY SUPPRESSOR

Melody Suppressor (str. 54)

TOUCH

Dynamika klawiatury (str. 62)

SCALE

Strojenie skali (str. 65)

SPLIT

Split (str. 25)

DUAL

Dual (str. 24)

HARMONY

Harmonia (str. 26)

ARPEGGIO

Arpeggio (str. 26)

3 Okno główne

Wskazuje bieżącą zawartość, liczbę, wartość ustawienia itp. Każdy wskaźnik po prawej lub lewej stronie pokazuje następujący stan.

S.Art Lite

Wybrane brzmienie S.Art Lite (str. 27)

NUM LOCK

Skuteczne wprowadzanie numeracji (str. 21)

VOICE STYLE GROOVE SONG AUDIO

Wskazuje konkretną zawartość, do której należy aktualna liczba i nazwa. Na przykład po wybraniu brzmienia pojawi się „VOICE”.

4 Stan odtwarzania/nagrywania, numer funkcji

Wskazuje stan odtwarzania lub nagrywania, w tym wykryty akord i tempo. W ustawieniach funkcji (str. 61) wyświetlany jest numer funkcji.

F

Akord grany w obszarze akompaniamentu automatycznego (str. 31) lub akord określony podczas odtwarzania utworu

FUNCTION MEASURE **001**

•W ustawieniach funkcji: numer funkcji (str. 61)

•Podczas odtwarzania utworu/groove: numer taktu

▶▶▶▶

Takt

REC

Podczas nagrywania lub w trybie gotowości do nagrywania (str. 46)

J = 118

Tempo (str. 23)

A ≠ B

A-B repeat (str. 37) jest włączone

ACMP

Akompaniament automatyczny (str. 31) jest włączony

SYNC STOP

Funkcja Synchro Stop (str. 32) jest włączona

5 Stan funkcji (2)

Wskazuje ustawienia dla każdej funkcji.

MOTION FX

RO1

Rodzaj Motion Effect (str. 29)

KNOR ASSIGN

1

Numer funkcji dla pokręteł LIVE CONTROL (str. 30)

OCTAVE

0

Stan przesunięcia oktawowego (str. 62) dla brzmienia głównego

TRACK

1 2 3 4 5 6

Stan włączenia/wyłączenia każdej ścieżki dla bieżącego utworu/stylu/groove (str. 32, 37, 40)

REGISTRATION **1**

BANK 1 2 3 4

Stan pamięci rejestracyjnej (str. 51)

•Numer banku

•Numery pamięci zawierające dane

•Funkcja Freeze wł./wyl.

6 Klawiatura

Wskazuje, który klawisz został naciśnięty.

Korzystanie z popularnych funkcji

W tej sekcji opisano częste operacje wykonywane w przypadku każdej funkcji podstawowej oraz funkcje, które mają wpływ na cały instrument.

Korzystanie z metronomu

Metronom może być używany do wykonywania skutecznych ćwiczeń.

- 1 Aby włączyć metronom, naciśnij przycisk [METRONOME].



- 2 Aby zatrzymać metronom, ponownie naciśnij przycisk [METRONOME].

Regulowanie głośności metronomu

Poziom głośności można regulować w ustawieniach funkcji (str. 65, funkcja 061).

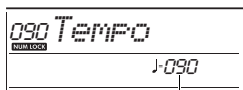
Ustawianie metrum

Metrum można ustawić w ustawieniach funkcji (str. 65, funkcje nr 059, 060). Szczegółowe informacje na ten temat można znaleźć w dokumencie Reference Manual (Podręcznik operacji zaawansowanych) w witrynie internetowej (str. 11).

Zmianianie tempa

Można zmienić tempo metronomu, styl (str. 31), utwór muzyczny (str. 34) i groove (str. 40).

- 1 Naciśnij przycisk [TEMPO/TAP], aby wyświetlić okno „Tempo”. Pojawi się aktualna wartość tempa.



Bieżące tempo

- 2 Obracaj pokrętle, aby zmienić tempo.

- 3 Naciśnij przycisk [VOICE], aby zamknąć okno tempa.

Możesz także wyjść z okna Tempo, naciskając jeden z poniższych przycisków.

- Przycisk [GROOVE CREATOR]
- Przycisk [SONG/AUDIO]
- Przycisk [STYLE]

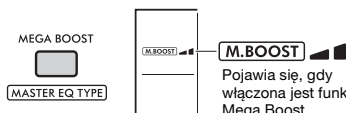
Korzystanie z funkcji nabijania tempa

Podczas odtwarzania stylu lub utworu można zmienić tempo, naciskając przycisk [TEMPO/TAP] dwa razy w odpowiednim tempie. Gdy odtwarzanie stylu i utworu jest zatrzymane, naciśnięcie przycisku [TEMPO/TAP] (cztery razy w przypadku metrum 4/4) uruchamia odtwarzanie partii rytmicznej stylu we wskazanym tempie.



Wzmacnianie pełnej głośności instrumentu (Mega Boost)

Funkcja Mega Boost zwiększa głośność instrumentu nawet o około 6 dB, pozwalając cieszyć się mocniejszym brzmieniem bez konieczności podłączenia zewnętrznych głośników. Poziom zmienia się w następującej kolejności po każdym naciśnięciu przycisku [MEGA BOOST].



Pojawia się, gdy włączona jest funkcja Mega Boost.

- [M.B.OOST] : Zwiększenie głośności (o ok. +3 dB)
- [M.B.OOST] : Maksymalne zwiększenie głośności (o ok. +6 dB)

(Brak wskazania): Funkcja Mega Boost wyłączona

NOTYFIKACJA

- Podczas korzystania z mikrofonu przy włączonej funkcji Mega Boost może wystąpić akustyczne sprzężenie zwrotne. Jeśli tak się stanie, spróbuj rozwiązać problem poprzez:
 - Zmniejszenie głośności mikrofonu.
 - Zmniejszenie poziomu funkcji Mega Boost.
 - Wyłączenie funkcji Mega Boost.
- W zależności od wybranego brzmienia lub stylu, gdy funkcja Mega Boost jest włączona, dźwięk może być zniekształcony.

UWAGA

- Po podłączeniu słuchawek funkcja Mega Boost wyłącza się automatycznie.
- Funkcja Mega Boost działa nie tylko w wbudowanym głośnikiem, ale także z wyjściem z gniazd OUTPUT [L/L+R], [R].

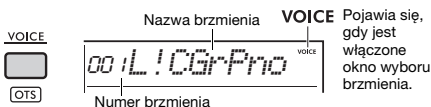
Granie z wykorzystaniem brzmień różnych instrumentów

Ten instrument obsługuje brzmienia różnych instrumentów, w tym fortepianu. Możesz nie tylko grać tylko jednym brzmieniem (brzmienie główne), ale także nakładać inne brzmienie (dodatkowe) na brzmienie główne lub grać w innym brzmieniu (Split) w lewej części klawiatury, a innym w prawej.

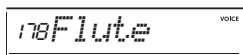
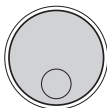
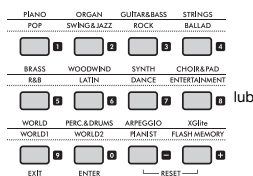
Wybór brzmienia głównego

1 Naciśnij przycisk [VOICE].

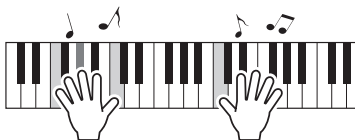
Zostaną pokazane numer i nazwa brzmienia. Pełna lista dostępnych brzmień znajduje się w zeszytce Data List, tabeli danych (str. 11).



2 Użyj przycisków kategorii lub pokręć, aby wybrać preferowane brzmienie. (Zobacz str. 21.)



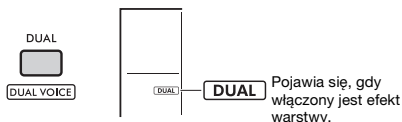
3 Gra na klawiaturze.



Dodawanie warstwy — brzmienie dodatkowe

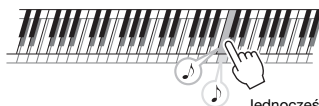
Można nałożyć drugie, dodatkowe brzmienie na całą klawiaturę („Dual Voice”), które zostanie dodane do brzmienia głównego.

1 Naciśnij przycisk [DUAL], aby włączyć efekt warstwy.



Mimo że po włączeniu tej funkcji zostaje automatycznie wybrane brzmienie dodatkowe najodpowiedniejsze dla brzmienia głównego, można je zmienić.

2 Gra na klawiaturze.



Jednocześnie będzie słychać dwa brzmienia.

Naciśnij jeszcze raz przycisk [DUAL], aby wyłączyć warstwę.

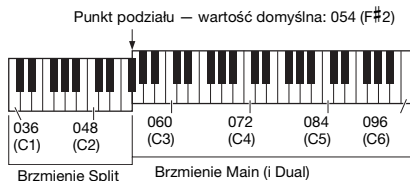
Zmiana brzmienia dodatkowego

Trzymając wciśnięty przycisk [SHIFT], naciśnij przycisk [DUAL], aby wywołać ustawienie „D.Voice” (str. 62, funkcja nr 015).

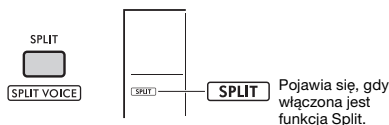
Gra brzmieniem Split na lewej i prawej części klawiatury

Dzięki podzieleniu klawiatury na dwie części, jak pokazano na poniższym rysunku, można grać w różnych brzmieniach: w jednym lewą ręką, a w drugim — prawą.

Brzmienie grane w obszarze lewej ręki jest nazywane „brzmieniem Split”.

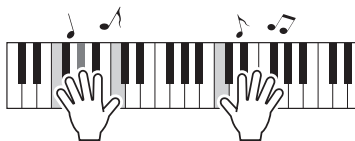


1 Naciśnij przycisk [SPLIT], aby włączyć funkcję Split.



Klawiatura zostaje podzielona w punkcie podziału na część lewej i prawej ręki. Możesz grać brzmieniem Split na lewej części, grając jednocześnie na prawej części brzmieniem głównym wraz z brzmieniem dodatkowym. Ustawienia brzmienia Split i punktu podziału można zmienić w dowolny sposób.

2 Gra na klawiaturze.



Naciśnij ponownie przycisk [SPLIT], aby włączyć funkcję Split.

Zmiana brzmienia Split

Przy wciśniętym przycisku [SHIFT] naciśnij przycisk [SPLIT]. Pojawia się ustawienie „S.Voice” (str. 63, funkcja nr 025). Obracaj pokrętkiem, aby zmienić brzmienie.

Zmiana punktu podziału

Naciśnij przycisk [STYLE], a następnie przytrzymaj przycisk [SHIFT], jednocześnie wciskając przycisk [ACMP ON/OFF]. Pojawia się ustawienie „SplitPnt” (str. 62, funkcja nr 004). Obracaj pokrętkiem, aby zmienić ustawienie.

Regulacja głośności brzmienia Split

Dostosuj ustawienia funkcji (str. 63, funkcja 026).

Przywoływanie optymalnych ustawień panelu — ustawianie jednym przyciskiem (OTS)

Możesz przywołać optymalne ustawienia panelu (brzmienie, tempo itp.) aktualnie wybranego utworu, stylu lub groove.

Aby to zrobić, naciśnij przycisk [SONG/AUDIO], [STYLE] lub [GROOVE CREATOR], a następnie wybierz brzmienie numer 000 „OTS” (str. 24). (Lub przytrzymaj przycisk [SHIFT] i naciśnij przycisk [VOICE].)

Rodzaje wstępnie zdefiniowanych brzmień

| | |
|---------------------------------|--|
| 001–294 | Brzmienia instrumentów. |
| 295–322 (zestaw perkusyjny/SFX) | Do poszczególnych klawiszy przypisane są brzmienia różnych instrumentów perkusyjnych lub efekty dźwiękowe. Szczegółowe informacje na temat przypisań instrumentów klawiszy znajdują się w sekcji „Drum/SFX Kit List” („Tabela przypisań zestawów perkusyjnych/SFX”) w zeszycie Data List, tabeli danych w witrynie internetowej (str. 11). |
| 323–362 | Używane do grania arpeggia (str. 26). Po wybraniu tej opcji arpeggio zostanie włączone automatycznie. |
| 363–820 | XGLite Voices jest uproszczoną (lekką) wersją formatu generowania dźwięku o wysokiej jakości „XG” firmy Yamaha (str. 10). |
| 000 | Wybór tego brzmienia automatycznie wywołuje najodpowiedniejsze brzmienie i ustawienia panelu dla bieżącego stylu lub utworu albo bieżącej funkcji groove. Ta funkcja nosi nazwę One Touch Setting (ustawianie jednym przyciskiem, OTS). |

Dodawanie harmonii/ używanie arpeggia

Do brzmienia granego na klawiaturze można dodawać efekty, takie jak harmonia, tremolo lub echo, lub użyć funkcji arpeggio do automatycznego arpeggia akordów. Dla każdego rodzaju harmonii i arpeggio dostępnych jest wiele efektów. Więcej informacji znajdziesz na liście „Effect Type” w zeszytce Data List, tabele danych w witrynie internetowej (str. 11).

1 Naciśnij przycisk [HARMONY/ ARPEGGIO].

Efekt harmonii lub funkcja arpeggia są włączone.



Włączenie harmonii lub arpeggio spowoduje wybranie typu harmonii lub arpeggio odpowiedniego dla bieżącego brzmienia głównego. Możesz użyć ustawień funkcji (str. 64, funkcja nr 050), aby wybrać inny rodzaj harmonii lub arpeggio.

2 Zagraj na instrumencie nutę lub nuty, aby dodać harmonię lub wyzwolić arpeggio.

Metoda wybrzmiewania różni się w zależności od rodzaju harmonii. Zobacz „Uzyskiwanie różnych rodzajów harmonii” (w prawej kolumnie) oraz listę dostępnych podczas gry na klawiaturze rodzajów harmonii w zeszytce Data List, tabele danych w witrynie internetowej (str. 11).

Frazy arpeggia różnią się zależnie od liczby naciśniętych klawiszy i używanego obszaru klawiatury.

3 Aby wyłączyć efekt harmonii lub arpeggia, naciśnij ponownie przycisk [HARMONY/ARPEGGIO].

Uzyskiwanie różnych rodzajów harmonii

- Rodzaje harmonii od 01 do 05



Włącz ACMP (str. 31) i graj melodię po prawej stronie klawiatury, jednocześnie grając akordy w obszarze akompaniamentu automatycznego..

- Rodzaje harmonii od 06 do 12 (tryl)



Trzymaj naciśnięte dwa klawisze.

- Rodzaje harmonii od 13 do 19 (tremolo)



Trzymaj naciśnięte klawisze.

- Rodzaje harmonii od 20 do 26 (echo)



Zagraj.

UWAGA

- Przy włączonej funkcji Split (str. 25) arpeggio ma zastosowanie tylko do brzmienia Split. Jeśli funkcja Split jest wyłączona, arpeggio jest stosowane do brzmienia głównego i dodatkowego. Funkcji arpeggia nie można stosować jednocześnie do brzmienia Split oraz do brzmienia głównego/dodatkowego.
- Wybór dowolnego numeru brzmienia od 353 do 362 powoduje automatyczne włączenie brzmienia Split i arpeggia. Po wybraniu jednego z tych brzmień arpeggio ma zastosowanie tylko do brzmienia Split, a wyzwolenie arpeggia następuje wyłącznie przez naciśnięcie klawisza po lewej stronie punktu podziału.
- Przydzielając funkcję Arpeggio Hold (Podtrzymanie arpeggia) do przełącznika nożnego, efekt arpeggia będzie nadal odtwarzany po zwolnieniu klawisza. Szczegółowe informacje na ten temat można znaleźć w dokumencie Reference Manual (Podręcznik operacji zaawansowanych) w witrynie internetowej (str. 11).

Regulacja głośności harmonii

Głośność harmonii można regulować w ustawieniach funkcji (str. str. 64, funkcja 051).

Regulacja szybkości arpeggia

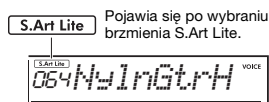
Szybkość arpeggia można regulować w ustawieniach tej funkcji (str. 64, funkcja nr 052).

Dodawanie efektów artykulacji

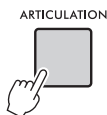
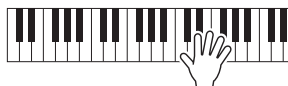
Artykulacja odtwarza techniki gry na poszczególnych instrumentów, takie jak dźwięki harmoniczne gitary. Artykulacja jest dodawana do wykonania tylko wtedy, gdy wciśnięty jest przycisk [ARTICULATION]. Brzmienia, do których można dodać artykulację, są nazywane brzmieniami S.Art Lite Voices (Super Articulation Lite Voices).

1 Wybierz odpowiednie brzmienie S. Art Lite.

Po wybraniu brzmienia S.Art Lite na wyświetlaczu pojawi się wskazanie. Ponadto brzmienia S.Art Lite są oznaczone „****” na liście brzmień w zeszycie Data List, tabele danych w witrynie internetowej (str. 11).



2 Naciśnij przycisk [ARTICULATION] podczas gry na klawiaturze.



Zwolnij przycisk [ARTICULATION], aby wyłączyć artykulację.

Przykłady efektu artykulacji

Po wybraniu gitary można użyć następujących operacji, aby realistycznie odtworzyć następujące techniki gry na gitarze.

Przykład: numer brzmienia 064 „S.Art Lite Nylon Guitar Harmonics”

Przytrzymaj przycisk [ARTICULATION] podczas gry na klawiaturze, aby odtworzyć dźwięki harmoniczne gitary.

Przykład: numer brzmienia 068 „S.Art Lite Distortion Guitar”

Naciśnij przycisk [ARTICULATION], aby stworzyć odgłosy drapania.

Artykulacja optymalna dla brzmienia jest stosowana tylko wtedy, gdy wybrane jest brzmienie S.Art Lite. W innych przypadkach artykulacja nie zostanie dodana. Zamiast tego do wytwarzanego dźwięku stosowany jest efekt modulacji.

Stosowanie pedału do dodawania artykulacji

Jeśli funkcja artykulacji jest stosowana do pedału (przełącznika nożnego) w ustawieniach funkcji (str. 64, funkcja nr 054), możesz nacisnąć pedał, aby zastosować efekt podczas gry.

UWAGA

- Artykulacja jest stosowana tylko do brzmienia głównego.
- Brzmienia S.Art Lite brzmią inaczej w zależności od szybkości.

Dodawanie efektu do gry na klawiaturze i odtwarzania

Możesz rozszerzyć swój zakres ekspresji, dodając efekty do wykonań na klawiaturze, odtwarzania stylu/utworu/groove i wejścia mikrofonowego.

Dodawanie efektów DSP

Ten instrument jest wyposażony w dwa procesory DSP (Digital Signal Processor) do stosowania cyfrowych efektów wzmacniających dźwięk (DSP1, DSP2). DSP1 stosuje efekty DSP do brzmienia głównego, a DSP2 stosuje efekty DSP do określonych partii w ustawieniach funkcji (str. 63, funkcja nr 043).

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat dostępnych typów efektów DSP, zapoznaj się z „Listą rodzajów efektów” w zeszytce Data List, tabele danych w witrynie internetowej (str. 11).

Ustawienia DSP1

Po wybraniu brzmienia głównego automatycznie wybierany jest optymalny rodzaj efektu DSP1.

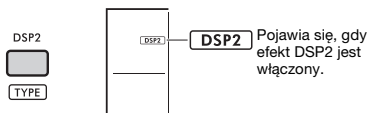


Jeśli chcesz zmienić rodzaj efektu DSP1 lub wyłączyć DSP1, dokonaj tych zmian w ustawieniach funkcji (str. 63, funkcja nr 041).

Ustawienia DSP2

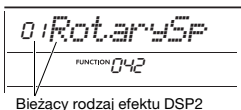
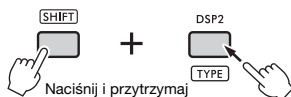
Efekt DSP2 nie jest wybierany automatycznie. Możesz użyć tego efektu, włączając/wyłączając DSP2 i samodzielnie wybierając rodzaj i wartość docelową efektu.

1 Naciśnij przycisk [DSP2], aby włączyć efekt DSP2.

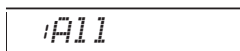


2 Trzymając wciśnięty przycisk [SHIFT], naciśnij przycisk [DSP2], aby wywołać ustawienie „DSP2Type”.

Pojawi się aktualny rodzaj efektu DSP2.



- 3 Za pomocą pokrętki wybierz odpowiedni rodzaj efektu DSP2.
 - 4 Naciśnij przycisk [ENTER], aby zamknąć okno ustawień „DSP2Type”.
 - 5 Obracaj pokrętkę, aż pojawi się funkcja nr 43 „DSP2Part”.
 - 6 Naciśnij przycisk [ENTER], aby wywołać okno ustawień „DSP2Part”.
- Pojawia się bieżąca partia, która jest partią docelową.



7 Obracaj pokrętkę, aby wybrać partię docelową dla efektu DSP2.

Partie docelowe odpowiadające wartości ustawienia są wymienione poniżej.

| | | |
|---|----------|---|
| 1 | All | Wszystkie partie od 2 do 5 |
| 2 | Keyboard | Brzmienia główne, dodatkowe i Split |
| 3 | Backing | Styl, groove, odtwarzanie utworów, wejście MIDI |
| 4 | Mic | Wejście mikrofonowe |
| 5 | Sampling | Odtwarzanie na padzie próbkowania |

- 8 Naciśnij przycisk [FUNCTION], aby wyjść z ustawień funkcji.
- 9 Odtwórz partię wybraną w kroku 7 i upewnij się, że zastosowano efekt DSP2.
- 10 Naciśnij jeszcze raz przycisk [DSP2], aby wyłączyć efekt DSP2.

Ograniczenia przy nagrywaniu utworu użytkownika (MIDI)

Ustawienia efektów DSP1 i DSP2 (rodzaj, wł./wył., partia docelowa) nie są nagrywane w utworach użytkownika. Swoje wykonania możesz jednak nagrywać z wykorzystaniem efektów DSP i zapisywać jako plik audio na napędzie flash USB.

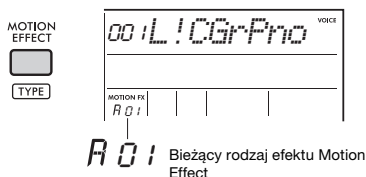
UWAGA

- Ustawienia efektów DSP1 i DSP2 można zapamiętywać i przywoływać z pamięci rejestracyjnej (str. 51).
- Więcej informacji na temat efektów DSP1, DSP2 i innych efektów można znaleźć na schemacie blokowym w dokumencie Reference Manual (Podręcznik operacji zaawansowanych) w witrynie internetowej (str. 11).

Dodawanie funkcji Motion Effect

Możesz dodać efekty dynamiczne do swojego wykonania.

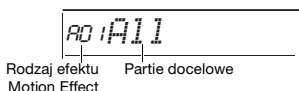
Efekty Motion Effect są dodawane tylko wtedy, gdy przycisk **[MOTION EFFECT]** przycisk jest wciśnięty i przytrzymany.



Istnieją różne rodzaje efektów ruchu, takie jak efekty filtrów, efekty wysokości i efekty modulacji. Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat różnych rodzajów efektów Motion Effect, zapoznaj się z „Listą rodzajów efektów” w zeszytce Data List, tabelę danych w witrynie internetowej (str. 11).

Zmiana typu efektu Motion Effect

- 1 Trzymając wciśnięty przycisk **[SHIFT]**, naciśnij przycisk **[MOTION EFFECT]**, aby wywołać okno wyboru rodzaju.



- 2 Za pomocą pokrętki wybierz odpowiedni rodzaj efektu.

Przytrzymując wciśnięty przycisk **[SHIFT]**, naciśnij przycisk **[+]** lub przycisk **[-]**, aby przejść do pierwszego rodzaju w każdej grupie efektów.

- 3 Naciśnij przycisk **[EXIT]**, aby zamknąć okno wyboru rodzaju.

Partie docelowe rodzaju efektu Motion Effect

Docelowe partie każdego rodzaju są wyświetlane w następujący sposób w oknie wyboru rodzaju.

| Wyświetlacz | Partie docelowe |
|-------------|--|
| All | Wszystkie poniższe partie |
| Keyboard | Brzmienia główne, dodatkowe i Split |
| StyGrv | Styl, groove |
| StyGrvDr | Partie rytmiczne stylu i groove |
| StyGrvAc | Partie ACMP (akompaniamentu) stylu i groove |
| Sampling | Odtwarzanie na padzie próbkowania |
| KbSampl | Brzmienia główne, dodatkowe i Split, odtwarzanie na padzie próbkowania |

Tworzenie oryginalnych dźwięków za pomocą pokręteł

Dwa pokręta mogą służyć do dodawania odmian do odtwarzanego brzmienia i modyfikowania dźwięku na różne sposoby muzyczne. Wybierz jedną z kombinacji funkcji podanych nad pokrętłami, a następnie obracaj pokrętłami podczas gry na instrumencie, aby zwiększyć dynamikę i ekspresję swojego wykonania.

Przypisywanie funkcji do pokręteł

Naciskaj przycisk [KNOB ASSIGN], aby kolejno przypisywać dostępne kombinacje funkcji: 1 → 2 → 3 → 4 → 5 → 6 → 7 → 1 ... itp.

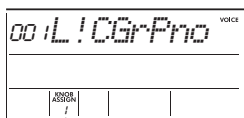
| LIVE CONTROL | | |
|--------------|--------------------|------------------|
| KEYBOARD | 1 CUTOFF | RESONANCE |
| | 2 REVERB | CHORUS |
| | 3 DSP1 PARAMETER A | DSP1 PARAMETER B |
| | 4 CUTOFF | RESONANCE |
| BACKING | 5 REVERB | CHORUS |
| | 6 VOLUME BALANCE | RETROSCER RATE |
| SYSTEM | 7 DSP2 PARAMETER A | DSP2 PARAMETER B |



A

B

Bieżąca kombinacja jest widoczna na wyświetlaczu.



KNOB ASSIGN

! Funkcje przypisane do pokręteł

Obiekt docelowy zmienia się w zależności od funkcji.

| Funkcja | Obiekt docelowy |
|---|-----------------|
| 1 Odciecie Rezonans | Klawiatura |
| 2 Pogłos; Chorus | |
| 3 Parametr DSP1 A; Parametr DSP1 B | |
| 4 Odciecie Rezonans | Styl, groove |
| 5 Pogłos; Chorus | |
| 6 Regulacja balansu głośności; długość powtarzanego fragmentu | Podkład |
| 7 Parametr DSP2 A; Parametr DSP2 B | System |

Szczegółowe informacje na temat funkcji przypisanych do pokręteł znajdują się w dokumencie Reference Manual (Podręcznik operacji zaawansowanych) w witrynie internetowej (str. 11).

UWAGA

- Sam wybór kombinacji funkcji nie wpływa na brzmienie nawet wtedy, gdy strzałka pokrętła nie znajduje się w pozycji środkowej. Dopiero użycie pokrętła powoduje, że wybrana funkcja zostaje zastosowana do brzmienia.
- W zależności od ustawień panelu i sposobu obracania pokrętła możesz nie zauważyć żadnej zmiany wartości regulowanego parametru lub możesz usłyszeć zniekształcenia albo też pokrętło może działać nieprawidłowo nawet wtedy, gdy nim obracasz.
- Niektóre rodzaje efektów DSP1 nie zmieniają się, nawet jeśli przypisanie funkcji jest ustawione na 3, a pokrętło jest przekręcone.
- Przypisanie funkcji można również zmienić, przytrzymując wciśnięty przycisk [KNOB ASSIGN] i naciskając przyciski OCTAVE [-]/[+].

Używanie pokręteł

Oto przykładowy sposób używania pokręteł.

1 Wybierz brzmienie (str. 24).

W tym przykładzie użyjemy brzmienia nr 197 „SquareLd” (Square Lead) jako brzmienia typu syntetyczne brzmienie prowadzące.

2 Naciśnij przycisk [KNOB ASSIGN] kilka razy, aby przypisać funkcję nr 1 do pokrętła.

Na wyświetlaczu pojawi się cyfra 1 (poniżej „KNOB ASSIGN”).

3 Obróć pokrętło B do oporu w prawo (w położenie maksymalne), a następnie graj na klawiaturze prawą ręką, obsługując równocześnie pokrętło A lewą ręką.

Odciecie Rezonans



NOTYFIKACJA

Jeśli dodasz efekt do brzmienia głównego, a następnie zmienisz to brzmienie, ustawienia utworzone za pomocą pokręteł zostaną zastąpione domyślnymi ustawieniami nowego brzmienia. Jeśli chcesz zachować utworzone ustawienia, zapisz je w pamięci rejestracyjnej (str. 51) przed wyborem innego brzmienia.

UWAGA

Kręcenie pokrętłem w prawo, gdy ustawiony jest wysoki poziom głośności, może powodować zniekształcenia. Jeśli tak się stanie, zmniejsz głośność.

Bardziej szczegółowe przykłady można znaleźć w części „Graj jak DJ” w dokumencie Reference Manual (Podręcznik operacji zaawansowanych) w witrynie internetowej (str. 11).

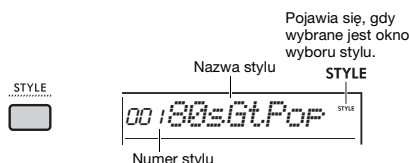
Granie z rytmem i akompaniamentem automatycznym (Style)

Ten instrument jest wyposażony we wzorce rytmu i akompaniamentu w najróżniejszych gatunkach, zwanych stylami. Możesz użyć funkcji akompaniamentu automatycznego (ACMP) dla stylu, aby grać odpowiedni akompaniament, po prostu grając akordy lewą ręką. Dzięki temu można mieć wrażenie gry z towarzyszeniem zespołu lub orkiestry, nawet grając pojedynczo.

Gra z użyciem stylów

1 Naciśnij przycisk [STYLE].

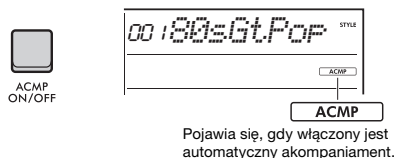
Zostaną pokazane numer i nazwa stylu.



2 Naciśnij przyciski kategorii lub obróć pokrętkę, aby wybrać żądany styl.

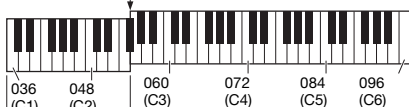
Szczegółowe informacje na temat numerów i nazw stylów można znaleźć w zeszytach Data List, tabelach danych witrynie internetowej (str. 11).

3 Naciśnij przycisk [ACMP ON/OFF], aby włączyć automatyczny akompaniament (ACMP).



Obszar klawiatury po lewej stronie punktu podziału staje się zakresem automatycznego akompaniamentu i służy tylko do wprowadzania akordów sterujących akompaniamentem.

Punkt podziału — wartość domyślna: 054 (F#2)

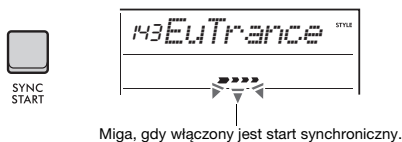


Zakres akompaniamentu automatycznego

UWAGA

- Ustawienie punktu podziału można dowolnie zmieniać (str. 62).
- Nawet podczas grania w obszarze akompaniamentu automatycznego (obszar po lewej stronie), nie słychać brzmienia głównego i brzmienia dodatkowego, rozpoznawane są tylko akordy. Jednak gdy funkcja Split jest włączona, słyszalne będzie brzmienie Split.

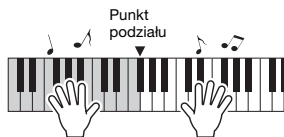
4 Naciśnij przycisk [SYNC START], aby włączyć funkcję startu synchronicznego.



Odtwarzanie stylu jest w stanie oczekiwania. Odtwarzanie stylu jest wznowiane po zagranie akordu.

5 Aby rozpocząć odtwarzanie stylu, zagraj akord w obszarze akompaniamentu automatycznego.

Lewą ręką graj akordy, a prawą — melodię.



Szczegółowe informacje na temat grania akordów można znaleźć w dokumencie Reference Manual (Podręcznik operacji zaawansowanych) w witrynie internetowej (str. 11).

UWAGA

Zamiast zwyczyjnie grać akordy, możesz również użyć funkcji Smart Chord do grania akordów jednym palcem. Aby uzyskać szczegółowe informacje, patrz „Wybór typu palcowania” (str. 33).

6 Aby przerwać odtwarzanie stylu, naciśnij przycisk [START/STOP].



Odtwarzanie tylko partii rytmicznej

W kroku 3 po naciśnięciu przycisku [START/STOP] bez naciśnięcia przycisku [ACMP ON/OFF] odtworzy się sama część rytmiczna.

UWAGA

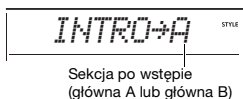
W przypadku stylów, które nie zawierają żadnych danych rytmicznych, dźwięk nie będzie odtwarzany, gdy spróbujesz odtworzyć tylko część rytmiczną. W takim przypadku akompaniament będzie odtwarzany tylko po włączeniu ACMP i zagranie akordów w obszarze akompaniamentu automatycznego.

Odmiany odtwarzania stylów

Style mają wstęp, sekcję główną A/B i zakończenie. Sekcja główna A/B jest odtwarzana jako domyślny schemat, ale możesz dodawać wariacje do wykonania, przełączając sekcje. Operacje przełączania do poszczególnych sekcji zostały opisane poniżej.

■ Wstęp:

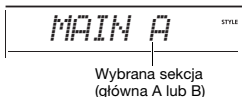
Gdy odtwarzanie jest wstrzymane, naciśnij przycisk **[INTRO/ENDING/rit.]**. Po rozpoczęciu odtwarzania i po zakończeniu wstępu automatycznie przechodzi on do sekcji główna A lub główna B.



■ Sekcja główna A/B:

Naciśnij przycisk **[MAIN/AUTO FILL]**. Jeśli odtwarzanie jest wstrzymane, przełącza się między sekcją główną A a główną B. Jeśli odtwarzanie jest w trakcie, podczas przełączania między sekcją główną A i główną B wstawiana jest funkcja Auto Fill.

Wstrzymanie



Odtwarzanie



Auto Fill:

Krótki, dynamiczny riff lub rytmiczna pauza są wstawiane automatycznie podczas przełączania między sekcjami główna A i B.

■ Zakończenie:

Podczas odtwarzania naciśnij przycisk **[INTRO/ENDING/rit.]**. Sekcja zmieni się w wybrany schemat zakończenia. Po odegraniu zakończenia odtwarzanie stylu zatrzymuje się automatycznie.



Powtórne naciśnięcie przycisku **[INTRO/ENDING/rit.]** podczas odtwarzania zakończenia spowoduje stopniowe spowalnianie (efekt ritardando) i zakończenie.

Regulacja głośności stylu

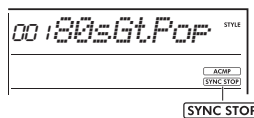
Możesz równoważyć poziom głośności odtwarzania stylu oraz głośności partii klawiatury. Dostosuj to w ustawieniach funkcji (str. 63, funkcja nr 031).

Zmiana tempa

Zobacz „Zmianianie tempa” na str. 23.

Funkcja Sync Stop stylu

Po naciśnięciu przycisku **[SYNC STOP]** styl jest odtwarzany tylko wtedy, gdy naciśnięte są klawisze akordu w zakresie automatycznego akompaniamentu. Zwolnienie klawiszy spowoduje zatrzymanie odtwarzania stylu. Naciśnij jeszcze raz przycisk **[SYNC STOP]**, aby go wyłączyć.



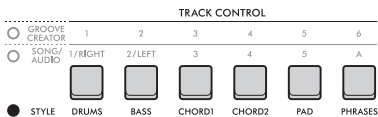
Pojawia się, gdy funkcja Sync Stop (Zatrzymanie synchroniczne) jest włączona.

UWAGA

Ta funkcja może być zastosowana, gdy włączony jest automatyczny akompaniament.

Włączanie/wyłączanie poszczególnych ścieżek stylu

Styl składa się z wielu ścieżek. Aby odtworzyć lub wyciszyć określone ścieżki, użyj przycisków **TRACK CONTROL** do włączania i wyłączania poszczególnych ścieżek.



1 4 5 6

Stan włączenia/wyłączenia (On/Off) ścieżki pokazany jest na wyświetlaczu (str. 22)

UWAGA

Jednocześnie można nacisnąć do dwóch przycisków ścieżek podczas włączania bądź wyłączania.

Wybór typu palcowania

Podczas odtwarzania stylu metoda grania akordów w obszarze akompaniamentu automatycznego nazywana jest trybem palcowania. Ten instrument ma dwa tryby palcowania.

● Multi-Finger (domyślny)

Graj cały zapis nutowy akordu, aby odtworzyć akompaniament automatyczny. Jednak akord durowy, molowy, septymowy i molowy z septymą wielką można również łatwo grać, naciskając po prostu jeden do trzech klawiszów.

● Smart Chord

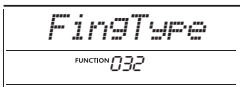
Zagraj tylko prymę akordu, aby odtworzyć akompaniament automatyczny. Aby jednak użyć funkcji Smart Chord dla akompaniamentu automatycznego, należy ustawić klawisz dla wykonywanego utworu (Smart Chord Key).

UWAGA

Szczegółowe informacje o graniu akordów w każdym trybie palcowania można znaleźć w dokumencie Reference Manual (Podręcznik operacji zaawansowanych) w witrynie internetowej (str. 11).

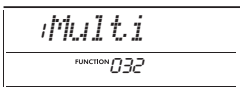
1 Naciśnij przycisk [FUNCTION].

2 Obracaj pokrętkę, aż „FingType” (str. 63, funkcja nr 032) pojawi się na wyświetlaczu.



3 Naciśnij przycisk [ENTER]

Pojawi się aktualny tryb palcowania.



4 Obróć pokrętkę, aby wybrać opcję „Multi” lub „SmartChd”.

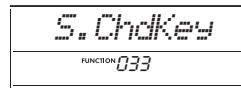
5 Naciśnij przycisk [FUNCTION], aby wyjść z ustawień funkcji.

Ustawienie funkcji Smart Chord Key

Jeśli jako rodzaj palcowania wybrano funkcję Smart Chord, należy ustawić klawisz utworu na podstawie liczby krzyżyków (#) i bemoli (b) w zapisie nutowym. Ten klawisz nosi nazwę „Smart Chord Key”. Wykonaj poniższe czynności, aby ustawić klawisz Smart Chord Key.

1 Naciśnij przycisk [FUNCTION], aby wywołać ustawienia funkcji.

2 Obracaj pokrętkę, aż pojawi się funkcja nr 033 „S.ChdKey”.



3 Naciśnij przycisk [ENTER]

Pojawi się bieżący Smart Chord Key.

4 Obracaj pokrętkę, aby ustawić klawisz Smart Chord Key odpowiedni do zapisu nutowego.

Na przykład, aby zagrać poniższy zapis nutowy, należy ustawić wartość „FL2” dla Smart Chord Key (dwa bemole, patrz str. 63).



5 Naciśnij przycisk [FUNCTION], aby wyjść z ustawień funkcji.

Zmiana brzmień dla każdej partii stylu (Dobór stylu)

Ten instrument umożliwia zmianę brzmień używanych na każdej ścieżce stylu, takich jak perkusja i frazy. Szczegółowe informacje na ten temat można znaleźć w dokumencie Reference Manual (Podręcznik operacji zaawansowanych) w witrynie internetowej (str. 11).

Odtwarzanie utworu lub pliku audio

Za pomocą tego instrumentu można odtwarzać utwory (dane MIDI) i pliki audio. Oprócz słuchania odtwarzania możesz grać na klawiaturze w trakcie odtwarzania utworu lub pliku audio.

Utwór (dane MIDI)

Instrument może odtwarzać wstępnie zdefiniowane utwory, utwory nagrane przez użytkownika oraz utwory dostępne w sprzedaży. Dane MIDI składają się z informacji na temat gry na klawiaturze, takich jak naciśnięcia/zwolnienie klawiszy itp. Informacje na temat gry odnoszą się do tego, które klawisze są naciskane, w jakim czasie i z jaką siłą — tak jak w zapisie nutowym, a ta informacja nie zawiera nagrania samego dźwięku. Na podstawie zapisanych informacji dotyczących wykonania moduł brzmieniowy emituje odpowiedni dźwięk. Ponieważ rejestrowane są również informacje, takie jak partie klawiatury i brzmienia, poszczególne partie można włączać i wyłączać, a brzmienia można zmieniać. To sprawia, że jest to funkcja bardzo przydatna do ćwiczeń. Za pomocą tego instrumentu można wyeksportować utwór użytkownika z pamięci wewnętrznej do napędu flash USB jako plik MIDI. Ponadto można odtwarzać zewnętrzne pliki MIDI jako utwór, przesyłając pliki z komputera do pamięci wewnętrznej w trybie pamięci (str. 55, 66) lub podłączając do instrumentu napęd flash USB z plikami.

Ten instrument może odtwarzać dane w formacie SMF (Standard MIDI File).

Kategoria utworu

Utwory są podzielone na kategorie według ich charakterystyki.

| Numer utworu | Kategoria utworu | |
|--------------|---------------------|--|
| 001-003 | Main Demo | Przedstawią zaawansowane możliwości instrumentu. |
| 004-011 | Voice Demo | Zawiera niektóre z bardziej przydatnych brzmień instrumentu. |
| 012-015 | Piano Solo | Dostarcza atrakcyjnych wykonń solo muzyki fortepianowej. |
| 016-020 | Piano Ensemble | Zawiera utwory fortepianowe. Posłuchaj brzmienia fortepianu i orkiestry. |
| 021-030 | Piano Accompaniment | Zapewnia przyjemny akompaniament fortepianowy w najróżniejszych gatunkach. |
| 031-040 | User | Zawiera utwory nagrane przez użytkownika (str. 46). |
| 041- | Downloads | Zawiera utwory przeniesione z komputera (pobrane utwory) (str. 54). |
| | USB | Zawiera utwory na napędzie flash USB. |

UWAGA

- W przypadku utworów o numerach dalszych niż 041 numery są przypisywane w następującej kolejności: utwory przeniesione z komputera, utwory zapisane w napędzie flash USB. Przesyłanie utworów z komputera powoduje przypisanie przesłanemu utworowi pierwszego numeru na liście i przesunięcie pozostałych utworów o jedną pozycję dalej.
- Nie można odtwarzać utworów większych niż 250 KB.

Plik audio

Plik audio stanowi zapis samego materiału dźwiękowego. Dane te są rejestrowane w taki sam sposób jak w przypadku nagrywania za pomocą dyktafonu itp. Można je odtwarzać na przenośnych odtwarzaczach muzycznych itd., dzięki czemu możesz łatwo pochwalić się innym swoimi wykonaniami.

Za pomocą tego instrumentu można odtwarzać pliki audio (pliki WAV 44,1 kHz, 16-bitowe, stereo) znajdujące się w napędzie flash USB.

Odtwarzanie utworu demonstracyjnego.

Naciśnij przycisk [DEMO].

Utwory demonstracyjne 001–003 są odtwarzane w kolei. Odtwarzanie będzie kontynuowane w trybie ciągłym od pierwszego utworu (001).



Aby zatrzymać odtwarzanie, naciśnij przycisk [DEMO] lub [▶/■] (Start/Stop).

Ciągłe odtwarzanie jako podkład muzyczny

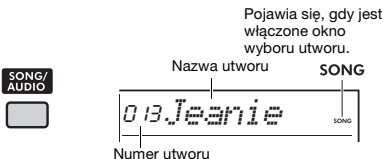
Po naciśnięciu przycisku [DEMO], numery utworów od 001 do 003 są domyślnie odtwarzane w sposób ciągły jako podkład muzyczny. Możesz jednak zmienić utwory przeznaczone do ciągłego odtwarzania lub ustawić losową kolejność odtwarzania.

Szczegółowe informacje na ten temat można znaleźć w dokumencie Reference Manual (Podręcznik operacji zaawansowanych) w witrynie internetowej (str. 11).

Odtwarzanie utworu

1 Naciśnij przycisk [SONG/AUDIO]. Pojawi się ikona SONG.

Jeśli pojawi się ikona AUDIO, naciśnij przycisk [SONG/AUDIO] ponownie. Jeśli zamiast ikony SONG wyświetli się komunikat „NoUSB”, poczekaj kilka sekund, aż pojawi się ikona SONG.



2 Obróć pokrętko i wybierz utwór.

Pełna lista wstępnie zdefiniowanych utworów znajduje się w zeszycie Data List, tabeli danych (str. 11).

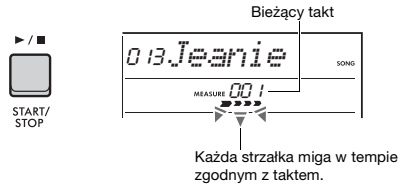
W ten sam sposób można wybierać utwory użytkownika, utwory pobrane i utwory z napędu flash USB.

UWAGA

- W ten sposób można wybierać spośród utworów o numerach od 004 w górę. Do wyboru utworów o numerach 001–003 służy przycisk [DEMO].
- Przytrzymując wciśnięty przycisk [SHIFT] i naciskając przycisk [-]/[+], możesz wygodnie wybrać pierwszy utwór w każdej kategorii (str. 34).

3 Naciśnij przycisk [▶/■] (Start/Stop), aby rozpocząć odtwarzanie.

Aby zatrzymać odtwarzanie, naciśnij jeszcze raz przycisk [▶/■] (Start/Stop).



UWAGA

Jeśli dźwięk powstały w wyniku odtwarzania utworu z napędu flash USB lub pobranego utworu jest zniekształcony, zmniejsz głośność utworu (str. 63), aby zredukować zniekształcenia, a następnie dostosuj główne ustawienie natężenia dźwięku (str. 12).

Regulacja głośności utworu

Możesz równoważyć poziom głośności odtwarzania oraz utworu głośności partii klawiatury. Dostosuj to w ustawieniach funkcji (str. 63, funkcja nr 035).

Zmiana tempa

Zobacz „Zmianie tempa” na str. 23.

Odtwarzanie plików audio

NOTYFIKACJA

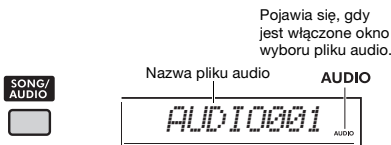
Podczas odtwarzania pliku audio nie wolno odłączać napędu flash USB ani wyłączyć zasilania instrumentu. W przeciwnym razie mogłoby dojść do uszkodzenia danych.

1 Podłącz napęd flash USB do złącza [USB TO DEVICE].

Aby uzyskać szczegółowe informacje, patrz „Podłączanie napędu flash USB” na str. 56.

2 Naciśnij przycisk [SONG/AUDIO]. Pojawi się ikona AUDIO.

Jeśli pojawi się ikona SONG, naciśnij przycisk [SONG/AUDIO] ponownie.

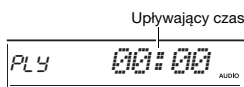


3 Wybierz odpowiedni plik audio za pomocą pokrętki.

Możesz także użyć przycisków [-]/[+] w prawym górnym rogu panelu. Aby natychmiast przejść do pierwszego pliku audio, naciśnij równocześnie przyciski [-] i [+].

4 Aby rozpocząć odtwarzanie pliku audio, naciśnij przycisk [▶/■] (Start/Stop).

Podczas odtwarzania na wyświetlaczu wyświetla się napis „PLY” i podawany jest upływający czas. Aby zatrzymać odtwarzanie, naciśnij jeszcze raz przycisk [▶/■] (Start/Stop).



UWAGA

Podczas odtwarzania pliku audio nie można wykonywać następujących operacji:

- Zmiana brzmienia
- Powtarzanie A-B
- Wyciszenie utworu
- Zmiana tempa

Lista komunikatów

| Komunikat | Opis |
|-----------|---|
| NoUSB | Nie podłączono napędu flash USB. |
| NoFile | Brak plików audio w napędzie flash USB. |
| ErrLoad | Nie można wczytać pliku audio, ponieważ jego format jest niezgodny z instrumentem. |
| USB Err | Może wystąpić problem z napędem flash USB. <ul style="list-style-type: none"> • Należy sprawdzić, czy napęd flash USB znajduje się na liście Compatible Device List (kompatybilnych urządzeń) w witrynie internetowej (str. 56). • Sformatuj napęd flash USB (str. 58). |

Przyciski utworu/pliku audio: Przewijanie do przodu, przewijanie do tyłu i pauza

Przycisk [▶▶] (przewijanie do przodu)

Podczas odtwarzania naciśnij ten przycisk, aby szybko przeskoczyć do dalszej części utworu lub pliku audio. W przypadku utworu naciśnięcie tego przycisku, gdy odtwarzanie jest zatrzymane, zwiększy numer taktu.



Przycisk [◀◀] (przewijanie do tyłu)

Podczas odtwarzania naciśnij ten przycisk, aby szybko powrócić do wcześniejszej części utworu lub pliku. W przypadku utworu funkcja przewijania do tyłu powraca po jednym takcie. Naciśnięcie tego przycisku, gdy odtwarzanie jest zatrzymane, zmniejszy numer taktu.

Przycisk [||] (pauza)

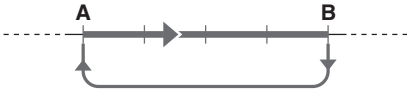
Podczas odtwarzania naciśnij ten przycisk, aby wstrzymać odtwarzanie utworu lub pliku audio. Naciśnij go ponownie w celu rozpoczęcia odtwarzania od tego miejsca.

UWAGA

- Podczas odtwarzania utworu, gdy zostaną ustawione punkty A-B fragmentu, który ma być powtarzany, funkcja przewijania do przodu i do tyłu będzie działała tylko w obszarze między punktami A i B.
- Przycisków [◀◀], [▶▶] i [||] nie można używać przy odtwarzaniu utworu demonstracyjnego, włączonego za pomocą przycisku [DEMO].
- Podczas przewijania do tyłu utworu z włączonym efektem DSP2 może on nie działać lub brzmieć niezgodnie z oczekiwaniami. W takim przypadku wyłącz i włącz efekt DSP2 lub zatrzymaj odtwarzanie utworu, aby przywrócić stan efektu DSP2.

Odtwarzanie wyznaczonego fragmentu utworu w pętli (Powtarzanie A-B)

Możesz wielokrotnie odtwarzać konkretny fragment utworu (dane MIDI) przez ustawienie punktu „A” (punkt początkowy) i „B” (punkt końcowy), zwiększając fragment o jeden takt naraz.



1 Rozpoczęcie odtwarzania utworu (str. 35).

2 Gdy odtwarzany utwór dotrze do fragmentu, który chcesz oznaczyć jako punkt początkowy, naciśnij przycisk [A ⇌ B] (A-B Repeat), aby ustawić punkt początkowy (A).

Na wyświetlaczu pojawi się na kilka sekund napis „A-REPEAT”.



3 Gdy odtwarzany utwór dotrze do początku fragmentu, który chcesz oznaczyć jako punkt końcowy, ponownie naciśnij przycisk [A ⇌ B] (A-B Repeat), aby ustawić punkt końcowy „B”.

Wyznaczony fragment A-B będzie teraz odtwarzany w pętli.

Na wyświetlaczu na kilka sekund pojawi się napis „A-B REPEAT” i ikona A-B Repeat.

4 Aby anulować funkcję wielokrotnego odtwarzania, naciśnij jeszcze raz przycisk [A ⇌ B] (A-B Repeat).

Na wyświetlaczu pojawi się na kilka sekund napis „OFF REPEAT”.

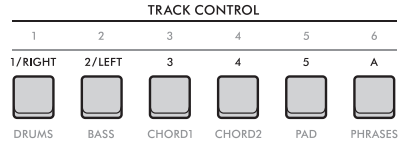
Aby zatrzymać odtwarzanie, naciśnij przycisk [▶/■] (Start/Stop).

UWAGA

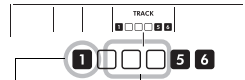
- Aby ustawić punkt początkowy A na samym początku utworu, należy nacisnąć przycisk [A ⇌ B] (A-B Repeat) przed rozpoczęciem odtwarzania utworu.
- Aby ustawić punkt końcowy B na końcu utworu, wyznacz tylko punkt „A” i poczekaj, aż utwór zostanie odegrany do końca.

Wyciszanie każdej ścieżki

Każda ścieżka utworu gra inną partię — melodię, warstwę rytmiczną i akompaniament itd. Każdą z nich można wyciszyć, aby samodzielnie grać na klawiaturze wyciszoną partię. Aby wyciszyć utwor, naciśnij odpowiedni przycisk dla tego utworu ([1/RIGHT] do [5], [A]). Aby cofnąć wyciszenie, naciśnij ponownie ten sam przycisk.



Stan poszczególnych ścieżek jest podawany na wyświetlaczu.



Numer ścieżki świeci się — ścieżka będzie odtwarzana.

Numer ścieżki nie świeci się — ścieżka jest wyciszona lub nie zawiera danych.

UWAGA

Jednocześnie można nacisnąć do dwóch przycisków ścieżek podczas włączania bądź wyłączania.

Podłączanie i używanie mikrofonu

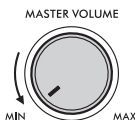
Dzięki podłączeniu mikrofonu do gniazda [MIC INPUT] możesz śpiewać, grając na klawiaturze, stosując do wokali efekty pogłosu i chóru. Dźwięk wejściowy z mikrofonu jest odtwarzany przez wbudowane głośniki. Można także przełączyć się na ustawienie funkcji Talk, jeśli chcesz mówić między utworami.

⚠ PRZESTROGA

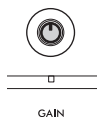
Przed podłączeniem instrumentu do urządzeń zewnętrznych należy wyłączyć zasilanie instrumentu i pozostałych urządzeń. Pamiętaj również o ustawieniu minimalnego poziomu głośności (0) wszystkich urządzeń przed ich włączeniem lub wyłączeniem. Niezastosowanie się do tych zaleceń grozi uszkodzeniem urządzeń lub porażeniem prądem.

Podłączanie mikrofonu

- 1 Przed włączeniem instrumentu ustaw pokrętkę [MASTER VOLUME] na „MIN”.

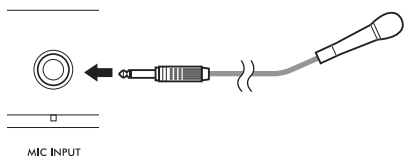


- 2 Ustaw pokrętkę [GAIN] na panelu tylnym w pozycji środkowej.



- 3 Podłącz mikrofon do gniazda [MIC INPUT] (standardowe gniazdo mono typu jack) na panelu tylnym.

Jeśli mikrofon ma przełącznik, włącz go przed wykonaniem kroku 4.

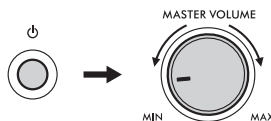


UWAGA

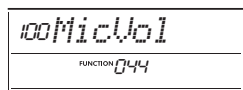
Należy używać tylko mikrofonów dynamicznych.

- 4 Włącz instrument.

- 5 Dostosuj ogólną głośność za pomocą pokrętki [MASTER VOLUME].



- 6 Trzymając wciśnięty przycisk [SHIFT], naciśnij przycisk [MIC VOCAL/TALK/MUTE], aby wywołać okno ustawień Mic Volume.



- 7 Śpiewając do mikrofonu, obróć pokrętkę, aby wyregulować głośność mikrofonu.

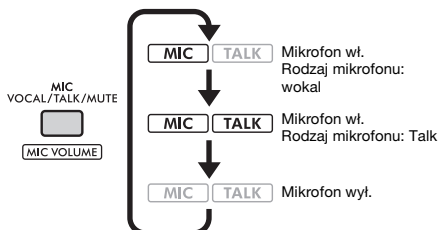
Jeśli nie możesz uzyskać odpowiedniej głośności mikrofonu po obróceniu tego pokrętki, dostosuj pokrętkę [GAIN] na panelu tylnym.

- 8 Naciśnij przycisk [FUNCTION], aby wyjść z ustawień funkcji.

- 9 Śpiewaj do mikrofonu, grając na klawiaturze i odtwarzając utwór.

Korzystanie z funkcji Talk

Naciśnij przycisk **[MIC VOCAL/TALK/MUTE]**, aby przełączyć rodzaj mikrofonu na Talk.



Gdy rodzaj mikrofonu jest ustawiony na Talk, pogłos i efekt Chorus są wyłączone, a mikrofon przesunięty do środka.

Przesuwanie mikrofonu

Możesz dostosować ustawienie panoramy (pozycji) mikrofonu. Można to zrobić w ustawieniach funkcji (str. 64, funkcja nr 045).

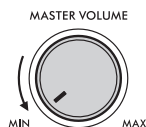
Dodawanie Pogłosu i efektu Chorus do mikrofonu

Możesz dodać do mikrofonu efekty wokalne, takie jak pogłos, aby osiągnąć brzmienie sali koncertowej, lub efekt Chorus, aby nadać głosowi głębię i naturalny ruch. Wykonaj te ustawienia w ustawieniach funkcji (str. 64).

- **Pogłos: funkcja 046**
- **Efekt Chorus: funkcja 047**

Odlączenie mikrofonu

- 1 Zmniejsz głośność, przekręcając pokrętkę **[MASTER VOLUME]** w lewo do samego końca.



- 2 Wyłącz instrument.
- 3 Odlącz mikrofon od gniazda **[MIC INPUT]**.

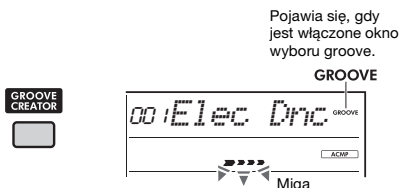
Granie z funkcją Groove Creator

Funkcja Groove Creator pozwala łączyć schematy i frazy rytmiczne (nazywane Groove) z różnych gatunków muzyki tanecznej w celu uzyskania dynamicznych i przejmujących występów.

Spróbuj skorzystać z funkcji dodających ekspresji wykonaniu, takich jak zmiana klawiszy w lewej części klawiatury i korzystanie z pokręteł powodują dynamiczne przejścia brzmienia.

Odtwarzanie z funkcją groove

- 1 Naciśnij przycisk [GROOVE CREATOR] i wybierz pokrętelem żądany groove. Automatycznie włączona zostanie funkcja ACMP, a cała klawiatura zostanie podzielona na część akompaniamentu automatycznego (str. 31) i część melodyczną.



UWAGA

- Przytrzymując wciśnięty przycisk [SHIFT] i naciskając przycisk [-] lub [+], możesz wybrać pierwszy groove z każdego gatunku.
- Listę dostępnych groove oraz szczegółowe informacje na temat gatunków i kategorii można znaleźć w zeszyte Data List, tabelę danych w witrynie internetowej (str. 11).

- 2 Naciśnij przycisk [▶/■] (Start/Stop), aby rozpocząć odtwarzanie groove. Możesz także rozpocząć odtwarzanie, grając na klawiszach w obszarze akompaniamentu automatycznego (str. 31).



Skorzystaj z następujących operacji, aby wprowadzić różne zmiany w dźwięku podczas odtwarzania groove. Szczegóły opisano w sekcji „Zmiana brzmienia groove” po prawej stronie.

- 3 Naciśnij przycisk [▶/■] (Start/Stop), aby zakończyć odtwarzanie groove.

Regulacja głośności groove

Możesz równoważyć poziom głośności odtwarzania groove oraz głośności partii klawiatury. Dostosuj ustawienia funkcji (str. 63, funkcja 034).

Zmiana tempa

Zobacz „Zmianie tempa” na str. 23.

Korzystanie z funkcji Tap (wybijanie tempa)

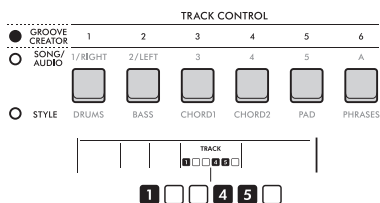
Zobacz „Korzystanie z funkcji nabijania tempa” na str. 23.

Zmiana brzmienia groove

Możesz dokonać różnych zmian w brzmieniu, wykonując następujące operacje podczas odtwarzania groove.

- Włączanie/wyłączanie poszczególnych ścieżek

Używaj przycisków TRACK CONTROL [1]-[6], aby włączać/wyłączać poszczególne ścieżki.



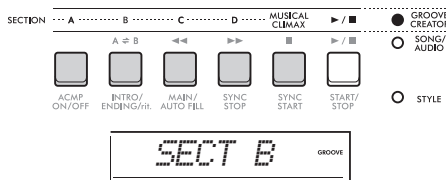
Stan włączenia/wyłączenia (On/Off) ścieżki pokazany jest na wyświetlaczu (str. 22)

UWAGA

Jednocześnie można nacisnąć do dwóch przycisków ścieżek podczas włączania bądź wyłączania.

- Zmiana sekcji

Używaj przycisków SECTION [A]-[D] do zmiany sekcji.



- Używanie przycisku [MUSICAL CLIMAX]

Po naciśnięciu przycisku na wyświetlaczu pojawia się liczba ujemna (wskazująca wprowadzenie).

Gdy wprowadzenie zbliży się do 0, groove zwiększa intensywność i zmienność, osiągając muzyczny punkt kulminacyjny, gdy wartość osiągnie 0.

Możesz tworzyć dynamiczne i przejmujące występy, przełączając się na inną sekcję lub innego groove w punkcie kulminacyjnym.

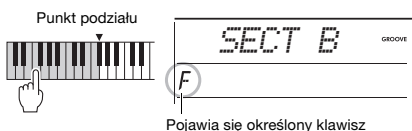
Co więcej, tej funkcji można również użyć jako zakończenia; groove zatrzymuje się, gdy licznik osiągnie 0 i zostanie odtworzona fraza końcowa.

● Korzystanie z funkcji Retrigger (ponowne wyzwolenie)

Groove Retrigger to funkcja, która powtarza pierwszą część bieżącego groove w celu uzyskania efektu rytmicznej pauzy. Szczegółowe informacje o używaniu tej funkcji można znaleźć w dokumencie Reference Manual (Podręcznik operacji zaawansowanych) w witrynie internetowej (str. 11).

● Zmiana tonacji

Graj na klawiaturze w obszarze akompaniamentu automatycznego (str. 31).



● Zmiana dźwięku za pomocą pokręteł

Naciśnij przycisk **[KNOB ASSIGN]** kilka razy, aby wybrać funkcję nr 4, 5 lub 6, a następnie obróć pokręteł. Aby uzyskać szczegółowe informacje o każdym efekcie pokręteł, patrz str. 30.

● Granie arpeggia w obszarze prawej ręki

Wybierz rodzaj arpeggia w ustawieniach funkcji (str. 64, funkcja nr 050), naciśnij przycisk **[HARMONY/ARPEGGIO]**, aby włączyć arpeggio, a następnie zagraj na klawiszach znajdujących się w prawej części klawiatury. Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat arpeggio, patrz str. 26.

UWAGA

- Gdy funkcja Split jest włączona, arpeggio jest stosowane tylko wtedy, gdy grasz na klawiaturze w obszarze lewej ręki. Jednocześnie zmienia się również klawisz groove.
- Po wybraniu brzmienia od nr 353 do 362 funkcje Split i Arpeggio są włączane automatycznie.

Używanie trybu szybkiego próbkowania

Ten instrument jest wyposażony w niezwykle wygodną i potężną funkcję szybkiego próbkowania służącą do próbkowania dźwięku i odtwarzania go za pomocą padów.

Próbkowanie

Próbkowanie to technika umożliwiająca rejestrowanie krótkich fragmentów utworów lub dźwięków, a następnie używanie takich próbek w trakcie gry na instrumencie. W przeciwieństwie do plików audio z próbek można korzystać na różne sposoby: w celu dodawania specjalnych efektów dźwiękowych lub do odtwarzania w pętli powtarzających się schematów rytmicznych.

Są trzy rodzaje sygnałów wejściowych audio, które mogą być próbkowane.

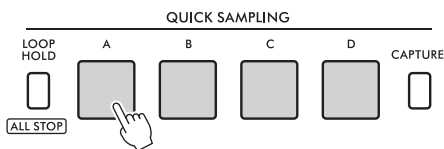
- Dźwięk z urządzenia zewnętrznego podłączonego do gniazda [AUX IN] (str. 54)
- Wokale z mikrofonu podłączonego do gniazda [MIC INPUT] (str. 38)
- Dźwięk z komputera, smartfona lub tabletu podłączonego do złącza [USB TO HOST] (str. 54)

Pliki WAV zapisane w napędzie flash USB również można próbować (str. 45).

Zestaw próbek (już poddanego próbkowaniu dźwięku) jest już wbudowany w ten instrument. Spróbuj je odtworzyć, aby przekonać się, jak olbrzymie możliwości drzemią w technice próbkowania!

Odtwarzanie próbki

1 Naciśnij jeden z padów QUICK SAMPLING [A]-[D].



Po naciśnięciu pad podświetla się i odtwarza próbkę.

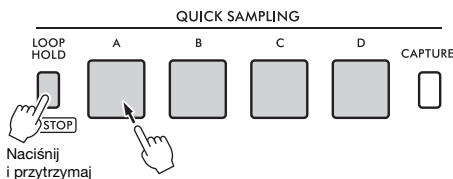
Dalsze naciskanie pada spowoduje, że próbka zostanie odtworzona do końca, a następnie zatrzyma się. Określa się to jako „Jedno odtworzenie”.

2 Zwolnij pad QUICK SAMPLING.

Jeśli próbka jest nadal odtwarzana, doda padu gaśnie, a odtwarzanie próbki zatrzymuje się.

Zapętlenie próbki

1 Trzymając naciśnięty przycisk [LOOP HOLD], naciśnij jeden z padów QUICK SAMPLING [A]-[D].



Nawet jeśli puścisz pad, pozostanie on podświetlony i odtwarzanie próbki będzie kontynuowane.

Po zakończeniu próbki jest ona odtwarzana od początku i powtarzana bez końca. Określa się to jako „Odtwarzanie w pętli”, które pomaga zbudować rytmiczną podstawę wykonania.

2 Naciśnij podświetlony pad QUICK SAMPLING.

Podświetlenie pada gaśnie, a odtwarzanie próbki w pętli zatrzymuje się.

UWAGA

- Pady QUICK SAMPLING [A]-[D] działają niezależnie od siebie. Każdy może być używany do jednego odtworzenia lub odtwarzania w pętli.
- Wszystkie cztery próbki mogą być odtwarzane jednocześnie.
- Aby zatrzymać jednocześnie odtwarzanie wszystkich próbek, przytrzymaj wciśnięty przycisk [SHIFT], jednocześnie naciskając przycisk [LOOP HOLD].
- Głośność każdego pada QUICK SAMPLING można zmienić w ustawieniach funkcji (str. 64, funkcja nr 049).
- Podczas odtwarzania pad wykorzystuje kanały modułu brzmieniowego do polifonii.
- W rzadkich przypadkach dźwięk pada może być cichy podczas odtwarzania w pętli, nawet jeśli pad był podświetlony, jeśli w tym samym czasie grana jest duża liczba nut, na przykład podczas odtwarzania stylu. W takim przypadku aby dźwięk pada mógł być ponownie słyszalny, naciśnij ten pad, aby go wyłączyć, a następnie ponownie wykonaj krok 1. Jeśli ten stan się utrzymuje, spróbuj zmniejszyć liczbę nut używanych jednocześnie podczas gry.

Przygotowanie do próbkowania

Podłącz urządzenie zewnętrzne do próbkowania i dostosuj poziom głośności nagrywania.

UWAGA

Instrument nie może próbować dźwięku w przypadku zbyt małej głośności sygnału wejściowego audio.

- 1 Ustaw poziom głośności tego instrumentu na minimum.
- 2 Podłącz urządzenie zewnętrzne do próbkowania.
Szczegółowe informacje na temat podłączania urządzeń zewnętrznych można znaleźć na kolejnych stronach.
 - Gniazdo [AUX IN]: str. 54
 - Gniazdo [MIC INPUT]: str. 38
 - Złącze [USB TO HOST]: str. 54
- 3 Upewnij się, że głośność sygnału wejściowego audio jest wystarczająca.

- Gniazdo [AUX IN]:
Ustaw maksymalną głośność w urządzeniu zewnętrznym.
- Gniazdo [MIC INPUT]:
Ustaw pokrętkę [GAIN] na panelu tylnym w najwyższym ustawieniu.
- Złącze [USB TO HOST]:
Na komputerze lub urządzeniu przenośnym ustaw maksymalną głośność odtwarzania pliku MIDI lub pliku audio.

UWAGA

- Jeśli dźwięk jest zbyt cichy nawet po zwiększeniu do maksimum głośności w urządzeniu zewnętrznym podłączonym do gniazda [AUX IN], spróbuj go wyregulować w ustawieniach funkcji za pomocą parametru „AuxInVol” (str. 66, funkcja nr 068). Zwiększenie poziomu głośności do ponad 50 może jednak spowodować zniekształcenie dźwięku.
- Jeśli sygnał wejściowy audio jest zbyt cichy nawet po zwiększeniu do maksimum głośności odtwarzania w komputerze lub urządzeniu przenośnym, spróbuj go wyregulować w ustawieniach funkcji za pomocą parametru „USBInVol” (str. 66, funkcja nr 069).

- 4 Wyreguluj głośność dźwięku wydobywającego się z głośników instrumentu, obracając pokrętkę [MASTER VOLUME].

UWAGA

Poziom głośności głośników nie ma wpływu na wyniki próbkowania.

Próbkowanie zewnętrznego dźwięku

Próbuj sygnał wejściowy audio i zapisz go na jednym z padów QUICK SAMPLING [A]-[D].

UWAGA

- Częstotliwość próbkowania to 44,1 kHz, 16-bit, stereo.
- Próbkę można też zapisywać w napędzie flash USB (str. 45).

- 1 Przygotowanie do próbkowania
Przygotuj się na sygnał wejściowy audio. Aby uzyskać szczegółowe informacje, patrz „Przygotowanie do próbkowania”.

NOTYFIKACJA

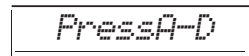
Operacja próbkowania spowoduje zastąpienie i usunięcie dotychczasowych próbek. Przed jej wykonaniem zapisz na napędzie flash USB ważne dane, które chcesz zachować (str. 45).

UWAGA

- Jeśli chcesz użyć funkcji Melody Suppressor (str. 54) podczas próbkowania, należy ustawić ją przed wejściem w tryb próbkowania.
- Jeśli chcesz automatycznie wyciąć ciszę na początku i na końcu próbkowania, włącz (ON) „BlankCut” w ustawieniach funkcji (str. 64, funkcja nr 048).

- 2 Naciśnij przycisk [CAPTURE], aby włączyć tryb Quick Sampling (Szybkie próbkowanie).
Na wyświetlaczu pojawi się komunikat „PressA-D”.

CAPTURE



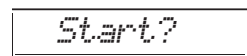
UWAGA

Aby anulować próbkowanie, wyjdź z trybu szybkiego próbkowania, ponownie naciskając przycisk [CAPTURE].

- 3 Naciśnij wybrany pad QUICK SAMPLING, do którego chcesz przypisać próbkę.

Pad miga i na wyświetlaczu pojawi się komunikat „Start?”.

A



UWAGA

Aby przełączyć się na inny pad, naciśnij inny pad lub przycisk [EXIT].

- 4 Wstrzymaj odtwarzanie na urządzeniu zewnętrznym na początku dźwięku lub frazy, którą chcesz próbować, lub przygotuj się do nagrania dźwięku za pomocą mikrofonu.

5 Naciśnij migający pad, aby rozpocząć próbkowanie.

Na wyświetlaczu pojawi się komunikat „Sampling”.



NOTYFIKACJA

W trakcie próbkowania nie odłączaj napędu flash USB. Mogłoby to zaburzyć stabilność działania instrumentu i popsuć efekt próbkowania.

UWAGA

Aby rozpocząć próbkowanie, możesz także nacisnąć przycisk [ENTER].

6 Rozpocznij odtwarzanie na urządzeniu zewnętrznym lub wprowadź sygnał dźwiękowy do mikrofonu.

UWAGA

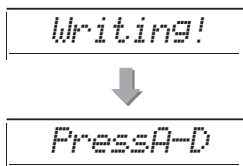
Jeśli głośność sygnału wejściowego z urządzenia zewnętrznego lub mikrofonu będzie zbyt mała, na wyświetlaczu pojawi się komunikat „LowInput” (Niski poziom sygnału wejściowego) i próbkowanie zostanie anulowane. Następnie instrument powraca do stanu opisanego w kroku 3.

7 Zatrzymaj sygnał wejściowy audio na końcu dźwięku lub frazy, którą chcesz próbować.

Jeśli korzystasz z urządzenia zewnętrznego, zatrzymaj odtwarzanie. Jeśli używasz mikrofonu, zatrzymaj wprowadzanie do niego dźwięku.

8 Naciśnij ponownie podświetlony pad, aby zatrzymać próbkowanie.

Na wyświetlaczu pojawi się na krótko komunikat „Writing!” (Zapisywanie!), a następnie próbka zostanie nadpisana. Podświetlenie pada zgaśnie, próbkowanie zakończy się, a instrument powróci do stanu opisanego w kroku 2.



UWAGA

Czas trwania próbki jest ograniczony do maksymalnie 9,6 sekundy. Po osiągnięciu tego limitu próbkowanie zostaje automatycznie przerwane, a próbka zarejestrowana do tego momentu jest przechowywana w instrumencie.

9 Naciśnij przycisk [CAPTURE], aby wyjść z trybu szybkiego próbkowania.

10 Naciśnij pad szybkiego próbkowania, aby odtworzyć próbkę.

Próbkowanie w trakcie odtwarzania sygnału audio

Po zaznajomieniu się z operacją próbkowania usprawnij operację poprzez rozpoczynanie i przerywanie próbkowania podczas odtwarzania dźwięku przez urządzenie zewnętrzne.

1. Wykonaj kroki 2 i 3 z „Próbkowanie zewnętrznego dźwięku” (str. 43).
2. Zatrzymaj odtwarzanie w urządzeniu zewnętrznym na kilka taktów przed pojawieniem się dźwięku lub fragmentu muzycznego, który chcesz próbować.
3. Włącz odtwarzanie w urządzeniu zewnętrznym.
4. Naciśnij migający pad w miejscu, od którego chcesz rozpocząć próbkowanie.
5. Aby zatrzymać próbkowanie, ponownie naciśnij pad.
6. Zatrzymaj odtwarzanie w urządzeniu zewnętrznym, a następnie sprawdź, jaką udało Ci się zarejestrować próbkę.

UWAGA

Jeśli cisza, którą chcesz zachować w próbce, jest wycinana automatycznie, włącz „BlankCut” (Wycinanie ciszy) w ustawieniach funkcji (str. 64, funkcja nr 048).

Przywracanie próbek domyślnych

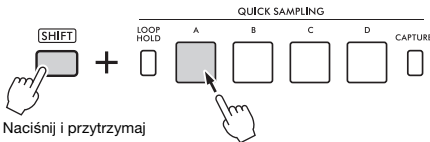
Ta operacja umożliwi przywrócenie domyślnych próbek dla każdego pada szybkiego próbkowania. Pamiętaj jednak, że powoduje ona usunięcie próbek przypisanych do poszczególnych padów.

NOTYFIKACJA

Przywrócenie domyślnych próbek powoduje nadpisanie wszystkich próbek przypisanych do padów. Przed przywróceniem próbek domyślnych zapisz ważne próbki, które chcesz zachować, na napędzie flash USB (str. 56).

- 1 Naciśnij przycisk [CAPTURE], aby włączyć tryb Quick Sampling (Szybkie próbkowanie).
- 2 Trzymając wciśnięty przycisk [SHIFT], naciśnij pad szybkiego próbkowania zawierający próbkę, którą chcesz usunąć.

Pad miga i na wyświetlaczu pojawi się komunikat „ClrSMPL?”.



Naciśnij i przytrzymaj

- 3 Naciśnij przycisk [ENTER] Zaświeci się dioda pada szybkiego próbkowania i na wyświetlaczu pojawi się komunikat „Sure?” Aby anulować tę operację, naciśnij przycisk [EXIT]. Jeżeli anulujesz tę operację, podświetlenie pada szybkiego próbkowania zgaśnie, a instrument powróci do stanu opisanego w kroku 2.
- 4 Naciśnij ponownie przycisk [ENTER]. Na krótko na wyświetlaczu pojawi się komunikat „Writing!”, dioda pada szybkiego próbkowania zgaśnie i przywrócona zostanie próbka domyślna.
- 5 Naciśnij przycisk [CAPTURE], aby wyjść z trybu szybkiego próbkowania.

Próbkowanie pliku WAV z napędu flash USB

Możesz importować pliki WAV zapisane na napędzie flash USB do pamięci wewnętrznej jako próbki i przypisywać je do padów szybkiego próbkowania.

Szczegółowe informacje na ten temat można znaleźć w dokumencie Reference Manual (Podręcznik operacji zaawansowanych) w witrynie internetowej (str. 11).

Zapis próbki na napędzie flash USB

Próbki przypisane do padów szybkiego próbkowania [A]–[D] mogą być indywidualnie zapisywane na napędzie flash USB jako pliki próbek.

Pliki próbek, które zostały zapisane na napędzie flash USB, można zaimportować i ponownie przypisać do padów.

Szczegółowe informacje na ten temat można znaleźć w dokumencie Reference Manual (Podręcznik operacji zaawansowanych) w witrynie internetowej (str. 11).

Nagrywanie wykonania

Na tym instrumencie możesz nagrywać swoje wykonania na dwa różne sposoby: **Utwór (z MIDI)** i **audio**.

Nagrywanie utworu

Można nagrać własne wykonania w pamięci wewnętrznej jako utwory użytkownika. Takie podejście ułatwia edycję, ponieważ można nagrywać poszczególne ścieżki, usuwać ścieżki po nagraniu, ponownie nagrywać poszczególne ścieżki itp. Możesz nagrać maksymalnie 10 utworów użytkownika i łącznie około 19 000 nut. Utwory użytkownika można wyeksportować na napęd flash USB jako pliki MIDI, które można odtwarzać i edytować na innych urządzeniach MIDI lub zewnętrznych sekwencerach (str. 59).

Nagrywanie audio

Swoje wykonania możesz nagrywać i zapisywać jako pliki audio na napędzie flash USB. Możesz także nagrywać dźwięk z gniazda [MIC INPUT], gniazda [AUX IN] i złącza [USB TO HOST]. Pliki audio są w formacie WAV (44,1 kHz, 16 bitów, stereo), a maksymalny czas nagrywania to 80 minut. Te pliki audio można przesyłać i odtwarzać na komputerach i urządzeniach przenośnych.

Nagrywanie nowego utworu użytkownika

W tej części wyjaśniono, jak nagrać nowy utwór w pamięci wewnętrznej bez określania ścieżki.

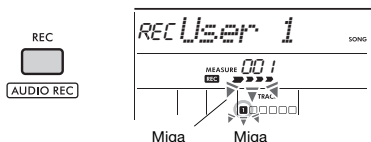
1 **Wybierz odpowiednie ustawienia głównie z wyborem brzmienia głównego.**

2 **Wprowadź odpowiednie ustawienia rejestracji swojego wykonania.**

- Jeśli chcesz nagrać tylko część melodyczną, naciśnij przycisk **[SONG/AUDIO]**.
- Jeśli chcesz nagrać wykonanie z użyciem stylu, naciśnij przycisk **[STYLE]**.
- Jeśli chcesz nagrać wykonanie z użyciem groove, naciśnij przycisk **[GROOVE CREATOR]**.

3 **Aby przejść do trybu nagrywania, naciśnij przycisk [REC].**

Czynność ta powoduje wybranie niezarejestrowanego utworu użytkownika o najniższym numerze z zakresu 031-040 (User 1-10) jako docelowego miejsca nagrywania.



UWAGA

Stanu włączenia/wyłączenia ACMP nie można zmienić w trybie gotowości do nagrywania.

Aby wyjść z tego trybu, naciśnij ten ponownie przycisk **[REC]**.

4 **Rozpocznij nagrywanie.**

Operacja rozpoczęcia nagrywania różni się w zależności od przycisku naciśniętego w kroku 2.

- Przycisk **[SONG/AUDIO]**: zagraj dowolną nutę, aby rozpocząć nagrywanie.
- Przycisk **[STYLE]**: aby nagrywanie z odtwarzaniem stylu, zagraj akord w obszarze akompaniamentu automatycznego. Naciśnij przycisk **[START/STOP]**, aby rozpocząć odtwarzanie samego rytmu, a następnie zagraj na klawiaturze, aby rozpocząć nagrywanie.
- Przycisk **[GROOVE CREATOR]**: określ akord w obszarze akompaniamentu automatycznego lub naciśnij przycisk **[START/STOP]**, aby rozpocząć nagrywanie z odtwarzaniem groove.



Podczas nagrywania na wyświetlaczu będzie pokazany bieżący takt.

5 **Aby przerwać nagrywanie, naciśnij przycisk [▶/■] (Start/Stop) lub [REC].**



Po zakończeniu nagrywania wyświetla się komunikat „Writing!”, aby wskazać przechowywanie zarejestrowanych danych. Gdy dane są zapisywane, numery nagranych ścieżek na wyświetlaczu będą podświetlone.

NOTYFIKACJA

Nigdy nie próbuj wyłączać zasilania, gdy na wyświetlaczu widoczny jest komunikat „Writing!” (Zapisywanie!). Może to spowodować utratę danych.

UWAGA

Jeśli do wykonania używasz stylu lub Groove Creator, możesz również automatycznie zakończyć nagrywanie w następujący sposób.

- **Styl:** naciśnij przycisk [INTRO/ENDING/rit.] i poczekaj na zakończenie odtwarzania stylu.
- **Groove Creator:** naciśnij przycisk [MUSICAL CLIMAX] i poczekaj na zakończenie odtwarzania groove.

6 Aby odtworzyć nagrany utwór, naciśnij przycisk [▶/■] (Start/Stop).

UWAGA

Nagrywając odtwarzany groove z funkcją Retrigger, należy zwrócić uwagę, że wskaźnik taktu na wyświetlaczu i metronom, a także odtwarzanie arpeggio nie są zsynchronizowane z odtwarzaniem nagranego utworu.

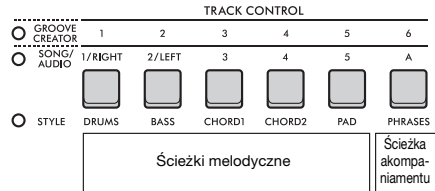
Ograniczenia przy nagrywaniu utworu

- Stanu włączenia/wyłączenia funkcji ACMP (On/Off) nie można zmienić.
- Odtwarzania nie można przełączać ze stylu na groove i odwrotnie.
- Numer groove można zmienić, natomiast numeru stylu nie można zmienić.
- Podczas odtwarzania stylu/groove następujących parametrów nie można zmienić: rodzaju pogłosu, rodzaju efektu Chorus, metrum oraz głośności stylu/ Groove Creator.
- Wykonania z użyciem padów szybkiego próbkowania [A]–[D] nie mogą być nagrywane.
- Nie ma możliwości nagrywania sygnału audio z urządzenia zewnętrznego (dźwięku odtwarzanego za pomocą podłączonego komputera lub urządzenia audio).

Struktura ścieżek w utworze

Utwór składa się z sześciu ścieżek.

- **Ścieżki melodyczne [1/RIGHT]–[5]**
Do nagrywania wykonań melodii.
- **Ścieżka akompaniamentu [A]**
Do nagrywania sekwencji akordowej (w stylu) lub zmian tonacji (w groove).



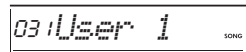
Jeśli tworzysz nagrania bez określenia ścieżki, melodia zostanie nagrana na ścieżce [1/RIGHT], a akompaniament (akordy stylu/klawisze groove) na ścieżce [A]. W tym przypadku, jeśli wcześniej wybrano istniejący utwór użytkownika, dane na ścieżce [1/RIGHT] i ścieżce [A] tego utworu zostaną nadpisane. Możesz nagrywać każdą ścieżkę z osobna (np. zarejestrować partię tylko prawej lub tylko lewej ręki), co pozwala następnie złożyć cały utwór z oddzielnie zarejestrowanych fragmentów, które trudno byłoby zagrać na żywo.

Nagrywanie utworu użytkownika na określonej ścieżce

W tym podrozdziale opisano, jak nagrywać utwór użytkownika na określonej ścieżce. Jest to szczególnie przydatne, jeśli chcesz dograć dodatkowe wykonania lub od nowa nagrać tylko jedną ścieżkę do zarejestrowanego już utworu użytkownika.

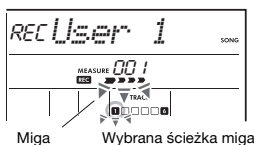
1 Naciśnij przycisk [SONG/AUDIO]. Pojawi się ikona SONG.

Jeśli pojawi się ikona AUDIO, naciśnij przycisk [SONG/AUDIO] ponownie. Jeśli zamiast ikony SONG wyświetli się komunikat „No USB”, poczekaj kilka sekund, aż pojawi się ikona SONG.



2 Obracaj pokrętle, aby wybrać żądany utwór użytkownika od 031 do 040 (User 1 to 10) jako docelowe miejsce nagrywania.

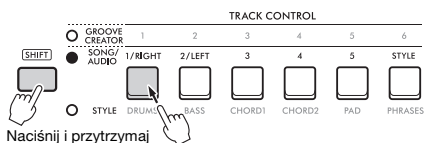
3 Określ ścieżkę do nagrania i nadpisania, a następnie przejdź do trybu gotowości do nagrywania.



Miga Wybrana ścieżka miga

● Jeśli chcesz nagrać tylko melodię:

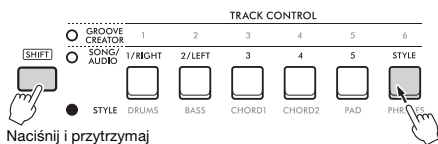
Przytrzymując przycisk [REC], naciśnij przycisk ścieżki, którą chcesz nagrać ([1/RIGHT]–[5]).



Naciśnij i przytrzymaj

● Jeśli chcesz nagrać tylko styl:

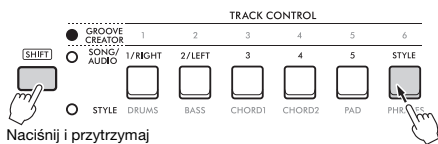
Naciśnij przycisk [STYLE], a następnie wybierz styl. Trzymając naciśnięty przycisk [REC], naciśnij przycisk [A]. Funkcja ACMP zostanie włączona automatycznie.



Naciśnij i przytrzymaj

● Jeśli chcesz nagrać tylko groove:

Naciśnij przycisk [GROOVE CREATOR] i wybierz pokrętką żądany groove. Funkcja ACMP zostanie włączona automatycznie. Trzymając naciśnięty przycisk [REC], naciśnij przycisk [A].



Naciśnij i przytrzymaj

4 Wykonaj czynności 4–6, opisane w „Nagrywanie nowego utworu użytkownika” (str. 46).

UWAGA

Jeśli podczas rejestrowania pamięć wewnętrzna zostanie zapełniona, wyświetli się ostrzeżenie i nagrywanie zatrzyma się automatycznie. W takim przypadku należy usunąć niepotrzebne dane utworów, korzystając z funkcji usuwania (patrz poniżej), a następnie ponownie nagrywanie.

Kasowanie utworu użytkownika (funkcja Song Clear)

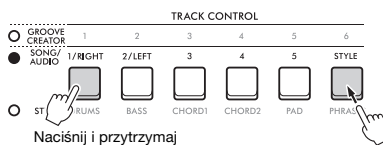
Ta funkcja służy do usuwania wszystkich ścieżek z utworu użytkownika.

1 Naciśnij przycisk [SONG/AUDIO]. Pojawi się ikona SONG.

Jeśli pojawi się ikona AUDIO, naciśnij przycisk [SONG/AUDIO] ponownie. Jeśli zamiast ikony SONG wyświetli się komunikat „No USB”, poczekaj kilka sekund, aż pojawi się ikona SONG.

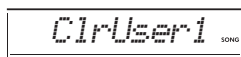
2 Obracaj pokrętkę, aby wybrać utwór użytkownika od 031 do 040 (User 1 to 10) do usunięcia.

3 Trzymając naciśnięty przycisk [1/RIGHT], naciśnij przycisk [A].



Naciśnij i przytrzymaj

Na wyświetlaczu pojawi się komunikat potwierdzający.



4 Naciśnij przycisk [ENTER]

Na wyświetlaczu wyświetli się komunikat „Sure?”. Aby anulować tę operację, naciśnij przycisk [EXIT].

5 Naciśnij ponownie przycisk [ENTER], aby skasować utwór.

Na wyświetlaczu pojawi się na krótko komunikat „Writing!” (Zapisywanie!), a następnie utwór ostatecznie skasowany.

Kasowanie wybranej ścieżki w utworze użytkownika (Track Clear)

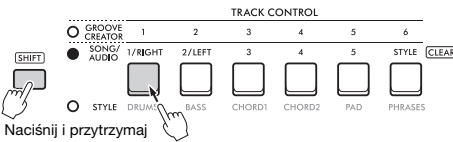
Ta funkcja służy do usuwania wybranej ścieżki z utworu użytkownika.

1 Naciśnij przycisk [SONG/AUDIO]. Pojawi się ikona SONG.

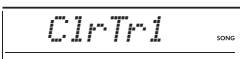
Jeśli pojawi się ikona AUDIO, naciśnij przycisk [SONG/AUDIO] ponownie. Jeśli zamiast ikony SONG wyświetli się komunikat „No USB”, poczekaj kilka sekund, aż pojawi się ikona SONG.

2 Obracaj pokręteł, aby wybrać utwór użytkownika od 031 do 040 (User 1 to 10) do usunięcia.

3 Przytrzymując przycisk [SHIFT], naciśnij przycisk ścieżki, którą chcesz skasować ([1/RIGHT] do [5], [A]).



Na wyświetlaczu pojawi się komunikat potwierdzający.



4 Naciśnij przycisk [ENTER]

Na wyświetlaczu wyświetli się komunikat „Sure?”. Aby anulować tę operację, naciśnij przycisk [EXIT].

5 Naciśnij ponownie przycisk [ENTER], aby skasować utwór.

Na wyświetlaczu pojawi się na krótko komunikat „Writing!” (Zapisywanie!), a następnie dane wybranej ścieżki zostaną skasowane.

Nagrywanie/zapisywanie plików audio w napędzie flash USB

Ta wygodna funkcja umożliwi rejestrowanie wykonania w napędzie flash USB w postaci plików audio.

NOTYFIKACJA

Przed użyciem napędu flash USB należy zapoznać się z sekcją „Środki ostrożności, które należy zachować podczas korzystania ze złącza [USB TO DEVICE]” (str. 56).

UWAGA

Podczas korzystania z funkcji nagrywania audio należy używać zasilacza sieciowego. Funkcja nagrywania audio nie jest dostępna podczas korzystania z baterii.

1 Podłącz napęd flash USB do złącza [USB TO DEVICE].

2 Wprowadź odpowiednie ustawienia swojego wykonania.

W zależności od wybranej funkcji dane, które można rejestrować, są ograniczone do poniższych:

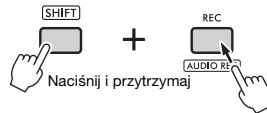
- **Jeśli wybrano styl:**
Styl, gra na klawiaturze i audio (z gniazdem [MIC INPUT]/[AUX IN]/[USB TO HOST])
- **Jeśli wybrano utwór:**
Gra na klawiaturze i audio (z gniazdem [MIC INPUT]/[AUX IN]/[USB TO HOST])
- **Jeśli wybrano funkcję Groove Creator:**
Groove, gra na klawiaturze i audio (z gniazdem [MIC INPUT]/[AUX IN]/[USB TO HOST])

UWAGA

Nie można nagrywać dźwięków metronomu i utworów.

3 Przytrzymując przycisk [SHIFT], naciśnij przycisk [REC], aby przejść do trybu gotowości do nagrywania w nagrywaniu audio.

Komunikaty [AUDIO] i „PressREC” wyświetlają się w lewym górnym rogu wyświetlacza.



UWAGA

Aby wyjść z tego stanu, przytrzymaj wciśnięty przycisk [SHIFT] i ponownie naciśnij przycisk [REC].

4 Aby rozpocząć nagrywanie, naciśnij przycisk [REC].

Podczas nagrywania na wyświetlaczu podawany jest upływający czas.

Nagrywanie może trwać maksymalnie 80 minut lub do zapelnienia napędu flash USB.

Podczas nagrywania stylu lub groove naciśnij przycisk [▶/■] (**Start/Stop**), aby rozpocząć/zatrzymać styl/groove.

NOTYFIKACJA

Podczas nagrywania nie wolno odłączać napędu flash USB ani wyłączać zasilania instrumentu. W przeciwnym razie mogłoby dojść do uszkodzenia danych.

UWAGA

Ten przycisk [▶/■] (Start/Stop) uruchamia/zatrzymuje tylko styl lub Groove. Nie uruchamia/nie zatrzymuje nagrywania.

5 Aby przerwać nagrywanie, naciśnij przycisk [REC].

Pojawi się komunikat „Writing!” (zapisywanie) wskazujący, że nagrane wykonanie jest zapisywane. Po zakończeniu zapisywania pojawi się komunikat „Complete” (Ukończono), a następnie nazwa nagranych plików audio będzie wyświetlana w formacie „AUDIO*****” (**** to numer).

NOTYFIKACJA

Nigdy nie próbuj wyłączać zasilania, gdy na wyświetlaczu widoczny jest komunikat „Writing!” (Zapisywanie!). Może to spowodować utratę danych.

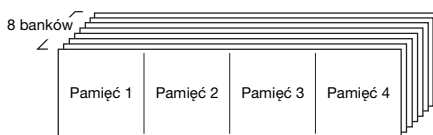
6 Aby odtworzyć nagrany plik audio, naciśnij przycisk [▶/■] (Start/Stop).

Lista komunikatów dotyczących nagrywania

| Komunikat | Opis |
|-----------|--|
| NoUSB | Nie podłączono napędu flash USB. |
| UseAdpt | Zasilanie z baterii. Użyj zasilacza sieciowego. |
| FileFull | Łączna liczba plików w napędzie flash USB przekracza jego pojemność. Usuń zbędne dane lub użyj innego napędu flash USB. |
| Unformat | Napęd flash USB nie jest sformatowany. Sformatuj napęd flash USB (str. 58). |
| Protect | Napęd flash USB jest zabezpieczony przed zapisem. |
| TimeUp | Czas nagrywania przekracza 80 minut. Nagrywanie zatrzymuje się automatycznie i następuje zapisanie pliku audio. |
| DiskFull | Napęd flash USB jest pełny. Nagrywanie zatrzymuje się automatycznie i następuje zapisanie pliku audio. |
| USB Err | Może występować problem z napędem flash USB. <ul style="list-style-type: none"> Należy sprawdzić, czy napęd flash USB znajduje się na liście Compatible Device List (kompatybilnych urządzeń) dostępnej online (str. 56). Sformatuj napęd flash USB (str. 58). |

Zapamiętywanie ulubionych ustawień (pamięć rejestracyjna)

Funkcja pamięci rejestracyjnej umożliwia zapisywanie ustawień panelu, np. brzmień czy stylów, pod jednym z przycisków pamięci rejestracyjnej. Ustawienia te można następnie przywoływać w dowolnej chwili poprzez naciśnięcie pojedynczego przycisku. Ustawienia zapisane pod wszystkimi czterema przyciskami pamięci rejestracyjnej są zapisywane jako jeden bank, a można zapisać maksymalnie osiem banków.



Można przechowywać maks. 32 zestawy ustawień (8 banków po 4 zestawy w każdym).

UWAGA

W momencie zakupu przykłady ustawień są zapisane w bankach od 1 do 8.

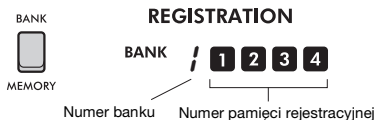
Zapisywanie ustawień panelu w pamięci rejestracyjnej

1 Wybierz preferowane ustawienia, takie jak brzmienie, styl i groove.

UWAGA

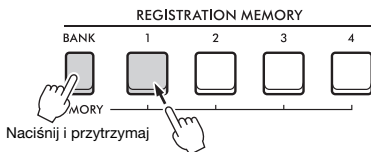
Podczas odtwarzania utworu nie można zapisywać danych w pamięci rejestracyjnej.

2 Naciśnij przycisk [BANK/MEMORY], aby wybrać numer banku (od 1 do 8).



Podświetli się numer pamięci rejestracyjnej, w której zapisywane są ustawienia.

3 Przytrzymując wciśnięty przycisk [BANK/MEMORY], naciśnij żądany przycisk od [1] do [4].



Po usunięciu numer pamięci rejestracyjnej na wyświetlaczu pojawi się napis „MemOK”, a numer pamięci rejestracyjnej będzie migać. Po zapisaniu ustawienia podświetli się numer pamięci rejestracyjnej.

NOTYFIKACJA

Jeśli wybierzesz numer pamięci rejestracyjnej, która zawiera już dane, poprzednie dane zostaną usunięte i zastąpione nowymi.

Parametry zapisywane w pamięci rejestracyjnej

- **Ustawienia stylu:** Numer stylu, stan funkcji ACMP (włączona/wyłączona), stan ścieżki (włączona/wyłączona), sekcja główna A/B, tryb palcowania, Smart Chord Key
- **Ustawienia groove:** Numer groove, głośność groove, sekcja, stan ścieżki (on/off), tempo
- **Ustawienia brzmienia**
 - **Ustawienia brzmienia głównego:** numer brzmienia i wszystkie ustawienia powiązanych funkcji (str. 62)
 - **ustawienia brzmień Dual:** stan brzmienia Dual (włączone/wyłączone) i wszystkie ustawienia powiązanych funkcji
 - **Ustawienia brzmienia Split:** stan brzmienia Split (wł./wył.) i wszystkie ustawienia powiązanych z nim funkcji
- **Ustawienia efektów:** rodzaj pogłosu, rodzaj efektu Chorus, rodzaj Motion Effect
- **Ustawienia harmonii/arpeggia:** stan harmonii/arpeggia (wł./wył.) i wszystkie ustawienia powiązanych z nią/z nim funkcji
- **DSP:** DSP2 wł./wył., rodzaj DSP1/2, partia docelowa efektu DSP2 i wartości parametrów pokręteł A/B
- **Inne ustawienia:** Transpozycja, zakres Pitch Bend, przypisanie pokręteł, punkt podziału, strojenie skali, głośność pada próbkowania, funkcja pedału

UWAGA

Próbki funkcji szybkiego próbkowania (str. 42) nie są zapisywane w pamięci rejestracyjnej.

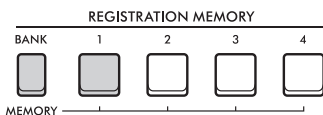
Przywoływanie ustawień panelu z pamięci rejestracyjnej

- 1 Naciśnij przycisk [BANK], aby wybrać numer banku (od 1 do 8).

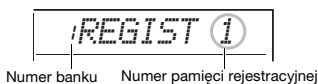


Podświetli się numer pamięci rejestracyjnej, w której zapisywane są ustawienia.

- 2 Naciśnij żądany przycisk [MEMORY], od [1] do [4].



Przywołany numer pamięci rejestracyjnej pojawi się na wyświetlaczu na kilka sekund, wskazując, że preferowane ustawienia panelu zostały przywołane.



UWAGA

Gdy dioda [SONG] świeci się, ustawienia stylu lub Groove Creator nie będą przywoływane nawet po naciśnięciu przycisku [REGISTRATION MEMORY], za pomocą którego zapisano ustawienia stylu lub Groove Creator. W takim przypadku po naciśnięciu przycisku [STYLE] lub [GROOVE CREATOR] naciśnij przycisk pamięci rejestracyjnej, aby przywołać ustawienia stylu i Groove Creator.

Określanie ustawień panelu, które mają być zachowywane w zmianach pamięci rejestracyjnej (funkcja Freeze)

Różne ustawienia można zapisać w pamięci rejestracyjnej i przywołać jedną operacją. Jednak w niektórych przypadkach możesz chcieć użyć pamięci rejestracyjnej bez zmieniania określonych ustawień, uzależnionych od sytuacji podczas gry. Możesz na przykład chcieć przełączać się między ustawieniami brzmień i ustawień efektów bez zmiany stylu. W takich przypadkach, jeśli funkcja „Style Freeze” jest włączona, ustawienia związane ze stylem są zachowywane (zamrażane) bez zmiany, nawet po naciśnięciu przycisku [REGISTRATION MEMORY].

Wykonaj każde z ustawień zamrażania w ustawieniach funkcji (str. 66).

- **Blokowanie stylów (StyleFrz):** funkcja 073
- **Blokowanie transpozycji (TransFrz):** funkcja 074
- **Blokowanie brzmienia (VoiceFrz):** funkcja 075

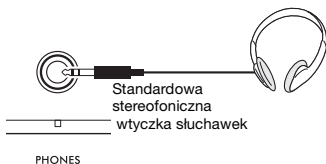
Podłączanie zewnętrznych urządzeń

! PRZESTROGA

Przed podłączeniem instrumentu do urządzeń zewnętrznych należy wyłączyć zasilanie instrumentu i pozostałych urządzeń. Pamiętaj również o ustawieniu minimalnego poziomu głośności (0) wszystkich urządzeń przed ich włączeniem lub wyłączeniem. Niezastosowanie się do tych zaleceń grozi uszkodzeniem urządzeń lub porażeniem prądem.

Podłączanie słuchawek

Podłącz słuchawki do gniazda [PHONES]. Po włożeniu wtyczki do tego gniazda głośniki instrumentu wyłączają się automatycznie.



! PRZESTROGA

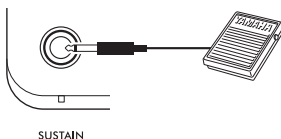
Nie używaj słuchawek przez dłuższy czas przy wysokim lub niekomfortowym poziomie głośności. Może to spowodować trwałą utratę słuchu.

UWAGA

Jeśli ustawisz funkcję 079 „Głośnik” w ustawieniach funkcji (str. 66) w ustawieniu innym niż „1 (HPSwitch)”, możesz włączyć lub wyłączyć głośnik niezależnie od tego, czy słuchawki są podłączone.

Używanie pedału (przełącznika nożnego)

Podłączając przełącznik nożny (FC5 lub FC4A, sprzedawany osobno) do gniazda [SUSTAIN], możesz kontrolować trzy funkcje: Przedłużanie dźwięku, artykulacja (str. 27) i arpeggio (str. 26).



Domyślnie do przełącznika nożnego przypisana jest funkcja przedłużania dźwięku. Podobnie jak w przypadku pedału tłumika w pianinie, po naciśnięciu przełącznika nożnego nadal można słyszeć brzmienie nuty, nawet po zwolnieniu klawiszy.

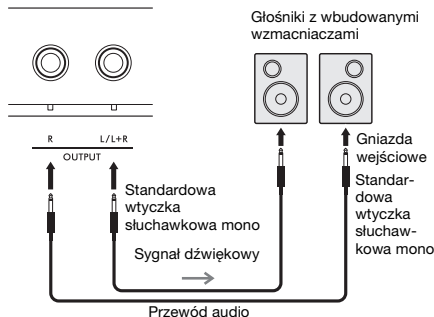
Wybierz ustawienia funkcji innej niż Sustain w ustawieniach funkcji (str. 64) funkcja nr 054).

UWAGA

- Przełącznik nożny należy podłączać lub odłączać, gdy zasilanie jest wyłączone. Nie należy naciskać przełącznika nożnego podczas włączania zasilania. Mogłoby to spowodować zmianę polaryzacji przełącznika nożnego i jego odwrotne działanie.
- Funkcja przedłużania dźwięków nie jest stosowana do brzmień Split (str. 25).
- Niektóre brzmienia nie będą wybrzmiewać, dopóki nie przełącznik nożny nie zostanie zwolniony.

Odtwarzanie dźwięku z głośników zewnętrznych

Jeśli używasz gniazda [OUTPUT] do podłączenia głośników z zasilaniem, możesz uzyskać głośniejszy, silniejszy dźwięk o bardziej dynamicznych występów.



Po podłączeniu do tych gniazd urządzeń zewnętrznych można regulować poziom głośności kierowanego do nich sygnału wyjściowego za pomocą pokrętki [MASTER VOLUME].

NOTYFIKACJA

- Aby uniknąć uszkodzenia urządzeń zewnętrznych, należy najpierw wyłączyć zasilanie instrumentu, a dopiero potem urządzenia zewnętrznego. Wyłączając zasilanie, należy najpierw wyłączyć urządzenie zewnętrzne, a później instrument.
- Funkcja automatycznego wyłączenia (str. 18) może automatycznie wyłączać urządzenie, kiedy jego działanie jest niepożądane. Jeśli urządzenie nie będzie używane przez pewien czas, wyłącz zasilanie urządzeń zewnętrznych lub wyłącz funkcję automatycznego wyłączenia.
- Nie podłączaj wyjścia z gniazd [OUTPUT] bezpośrednio do gniazda [AUX IN]. Ponadto podczas używania gniazd [OUTPUT] do podłączenia urządzenia zewnętrznego nie należy łączyć gniazd wyjściowych urządzenia zewnętrznego z gniazdem [AUX IN]. Sprawi to, że dźwięk doprowadzony do gniazda [AUX IN] będzie wyprowadzany z gniazda [OUTPUT], co spowoduje sprzężenie zwrotne, które może uszkodzić oba urządzenia.

UWAGA

- Należy stosować kable audio i wtyczki o zerowym oporze.
- W przypadku podłączenia do urządzenia monofoonicznego należy korzystać tylko z gniazda [L/L+R].

Wyłączanie głośników klawiatury

Ustaw funkcję nr 079 „Głośnik” w ustawieniach funkcji (str. 66) na „3 (SP wył.)”.

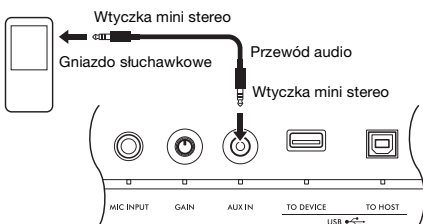
Nagłośnienie sygnału z urządzenia zewnętrznego za pomocą wbudowanych głośników

Podłączenie urządzenia audio, np. smartfonu, do gniazda [AUX IN] instrumentu umożliwia słuchanie dźwięku z tego urządzenia poprzez głośniki instrumentu. Dzięki temu można w trakcie ćwiczeń lub wykonań grać na klawiaturze do muzyki płynącej z urządzenia audio.

NOTYFIKACJA

Aby uniknąć uszkodzenia urządzeń zewnętrznych, należy najpierw włączyć zasilanie urządzenia zewnętrznego, a dopiero potem instrumentu. Wyłączając zasilanie, należy najpierw wyłączyć instrument, a później urządzenia zewnętrzne.

1 Podłącz gniazdo słuchawkowe urządzenia audio do gniazda instrumentu [AUX IN] za pomocą kabla audio.



UWAGA

Jeśli używasz komputera lub urządzenia przenośnego, np. smartfona lub tabletu, możesz je podłączyć do gniazda [USB TO HOST], aby na tym urządzeniu odtwarzać dźwięk z instrumentu (str. 55).

2 Najpierw włącz zasilanie urządzenia audio, a następnie instrumentu.

3 Uruchom odtwarzanie w podłączonym urządzeniu audio.

Dźwięk z urządzenia audio jest emitowany przez głośniki instrumentu.

4 Wyreguluj balans głośności między urządzeniem audio a instrumentem.

Wyreguluj głośność sygnału wyjściowego na urządzeniu zewnętrznym, a następnie za pomocą pokrętki [MASTER VOLUME] ustaw głośność instrumentu.

UWAGA

- Aby wyregulować balans między głośnością zewnętrznego wejścia audio a głośnością utworu/stylu/groove, naciśnij przycisk [KNOB ASSIGN], wybierz funkcję nr 6, a następnie obróć pokrętkę A (str. 30).
- Głośność sygnału wejściowego doprowadzanego do gniazda [AUX IN] można również regulować także w ustawieniach funkcji (str. 66, funkcja nr 068). Zwiększenie poziomu głośności do ponad 50 może spowodować zniekształcenie dźwięku z urządzenia audio.

5 Graj na klawiaturze jednocześnie z odtwarzaniem dźwięku z urządzenia audio.

UWAGA

Możesz wyciszyć (przyciszyć) głośność linii melodycznej odtwarzanego dźwięku. Zapoznaj się z procedurą opisaną w rozdziale „Korzystanie z funkcji Melody Suppressor”.

6 Po zakończeniu wykonania przerw odtwarzanie dźwięku z urządzenia audio.

Korzystanie z funkcji Melody Suppressor

Przy odtwarzaniu dźwięku z zewnętrznego urządzenia audio lub komputera podłączonego do gniazda [AUX IN] albo do złącza [USB TO DEVICE] lub [USB TO HOST] za pomocą instrumentu ta funkcja pozwala przyciszać partię melodyczną odtwarzanego utworu audio. Korzystaj z tej funkcji, aby ćwiczyć melodię utworu, grając ją razem z podkładem audio.

Wykonaj te ustawienia w ustawieniach funkcji (str. 66).

- **Funkcja nr 071 „Melody Suppressor”:**
Włącza i wyłącza funkcję Melody Suppressor.
- **Funkcja nr 072 „Panoramowanie funkcji Melody Suppressor”:**
Ustawia pozycję tłumienia melodii.

UWAGA

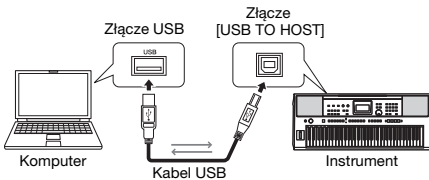
Z funkcji Melody Suppressor nie można korzystać, gdy urządzenia audio jest podłączone do złącza [USB TO HOST], a funkcja „Audio Loop Back” (str. 66, funkcja nr 070) jest wyłączona.

Korzystanie z komputera lub urządzenia przenośnego

Podłączając komputer lub urządzenie przenośne, takie jak smartfon lub tablet, do złącza [USB TO HOST], można wykonać następujące czynności.

- Przesyłać pliki, takie jak utwory i style
- Wysyłać i odbierać dane MIDI
- Wysyłać i odbierać dane audio (funkcja interfejsu audio USB)
- Korzystać z aplikacji działających w urządzeniu przenośnym

Aby uzyskać informacje na temat łączenia się z komputerem i przesyłania danych, zapoznaj się z Computer-related Operations w witrynie internetowej (str. 11).



Szczegółowe informacje na temat podłączania urządzenia przenośnego można znaleźć w Smart Device Connection Manual w witrynie internetowej (str. 11).

NOTYFIKACJA

- Należy używać kabla USB typu AB o długości do 3 m.
- Nie można korzystać z przewodów USB w standardzie 3.0.

Przesyłanie plików (w tym utworów i stylów)

Można przesłać plik MIDI do instrumentu i odtwarzać go jako pobrany utwór lub przesłać plik stylu do instrumentu i używać go jako stylu wbudowanego. Można także przesyłać i przechowywać pliki kopii zapasowej na innym urządzeniu.

Podczas przesyłania plików do i z komputera: Włącz „Tryb pamięci” (str. 66, funkcja nr 076) w ustawieniach funkcji, aby używać instrumentu jako zewnętrznego urządzenia pamięci.

Podczas przesyłania plików do i z urządzenia przenośnego:

Użyj aplikacji „MusicSoft Manager”. Szczegółowe informacje na ten temat można znaleźć w poniższej witrynie internetowej.
<https://www.yamaha.com/kbdapps/>

UWAGA

- Włącz tylko tryb pamięci podczas przesyłania plików do/z komputera. Gdy tryb pamięci jest włączony, nie można grać ani wykonywać operacji na instrumencie, jak również wysyłać/odbierać danych MIDI i danych audio.
- Maksymalny rozmiar pliku, który można przesłać do instrumentu, wynosi łącznie około 1,72 MB.
- Pliki przesłane do instrumentu są sortowane w następującej kolejności nazw plików: symbol → numer → alfabet.

Które pliki można przesyłać

- **Pliki MIDI (rozszerzenie: .MID)**
Do tego instrumentu jako utwory mogą być przesyłane pliki MIDI utworzone na innych instrumentach lub komputerach.
- **Plik stylu (rozszerzenie: .STY)**
Do tego instrumentu mogą być przesyłane pliki stylów utworzone za pomocą innych urządzeń.
- **Pliki kopii zapasowej (rozszerzenie: .BUP)**
Dane w instrumencie można zapisać jako pojedynczy plik kopii zapasowej. Aby uzyskać szczegółowe informacje o rodzaju zapisywanych informacji, zob. „Dane kopii zapasowej” (str. 68).

UWAGA

- Za pomocą tego instrumentu nie można przysyłać utworów użytkownika do urządzeń zewnętrznych za pośrednictwem złącza [USB TO HOST]. Aby wyeksportować utwory użytkownika, zapisz je na napędzie flash USB (str. 59).
- Maksymalny rozmiar pojedynczego pliku stylu to 50 KB. Pliki, które przekraczają limit, nie będą rozpoznawane na instrumencie.

Wysyłanie i odbieranie danych MIDI

Możesz słuchać plików MIDI odtwarzanych na komputerze lub urządzeniu przenośnym za pośrednictwem głośników instrumentu albo wysyłać wykonanie na instrumencie w postaci danych MIDI do komputera lub urządzenia przenośnego.

Wysyłanie i odbieranie danych audio (Funkcja interfejsu audio USB)

Możesz słuchać plików audio odtwarzanych na komputerze lub urządzeniu przenośnym za pośrednictwem głośników instrumentu albo wysyłać wykonanie na instrumencie w postaci danych audio do komputera lub urządzenia przenośnego.

Aby wysyłać/odbierać dane audio do i z komputera z systemem Windows, należy zainstalować sterownik. Szczegółowe informacje na ten temat można znaleźć w Computer-related Operations dokumencie w witrynie internetowej (str. 11).

NOTYFIKACJA

Jeśli korzystasz z oprogramowania DAW (ang. Digital Audio Workstation — stacja robocza do obróbki dźwięku cyfrowo), wyłącz funkcję „Audio Loopback” (pełni zwrotnej sygnału audio) (str. 66, funkcja nr 070).

Jeżeli jest ona włączona, wówczas do DAW zostanie wysłane połączenie danych audio i audio instrumentu, co może spowodować powstanie sprzężenia zwrotnego i hałasu.

UWAGA

- Głośność można regulować na komputerze lub w urządzeniu przenośnym oraz za pomocą pokrętki [MASTER VOLUME] instrumentu. Ponadto można regulować głośność sygnału wejściowego audio ze złącza [USB TO HOST] w ustawieniach funkcji (str. 66, funkcja nr 069).
- Podczas przesyłania odtwarzania audio z instrumentu do komputera, na przykład podczas nakładania dźwięku ze złącza [USB TO HOST] na dźwięk z instrumentu i nagrywania go na komputer, nie można używać pokrętki [MASTER VOLUME] do regulacji głośności.

Korzystanie z aplikacji działających w urządzeniu przenośnym

Korzystanie z aplikacji działających na urządzeniu przenośnym wraz z instrumentem rozszerza zakres możliwości, takich jak nagrywanie i natychmiastowe udostępnianie wykonania.

Aby uzyskać informacje o zgodnych urządzeniach przenośnych i aplikacjach, odwiedź poniższą witrynę internetową.

<https://www.yamaha.com/kbdapps/>

Podłączanie napędu flash USB

Podłączenie napędu flash USB (sprzedawanego oddzielnie) do złącza [USB TO DEVICE] umożliwi zapisywanie różnych typów danych tworzonych za pomocą instrumentu, np. utworów użytkownika i ustawień parametrów. Zapisane dane można przywoływać i stosować w instrumencie.

NOTYFIKACJA

Podczas wykonywania operacji na napędach flash USB należy używać zasilacza sieciowego. Poziom energii baterii może nie być wystarczający do wykonania tych kluczowych operacji. Podczas wykonywania pewnych funkcji może pojawić się komunikat „UseAdpt” („Użyj zasilacza”), a użycie tej funkcji będzie niemożliwe bez zastosowania zasilacza sieciowego.

Środki ostrożności, które należy zachować podczas korzystania ze złącza [USB TO DEVICE]

Instrument jest wyposażony w złącze [USB TO DEVICE]. Po podłączeniu urządzenia USB do złącza [USB TO DEVICE] należy zwracać uwagę na następujące kwestie.

UWAGA

Szczegółowe informacje na temat korzystania z urządzeń USB można znaleźć w dostarczanych z nimi podręcznikach użytkownika.

■ Kompatybilne urządzenia pamięci USB

• Napęd flash USB

Nie można podłączać urządzeń USB innego rodzaju, np. koncentratorów USB, klawiatur komputerowych ani myszy.

Kompatybilne urządzenia USB zostały wymienione w sekcji „Materials/Data” (Materiały/Dane) na poniższej stronie internetowej. Należy pamiętać, aby sprawdzić tę stronę przed zakupem urządzeń.

Wsparcie/zapytania:

<https://download.yamaha.com/>

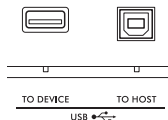
Mimo że instrument obsługuje urządzenia USB w standardzie od 1.1 do 3.0, szybkość zapisu lub wczytania danych zależy od ich rodzaju oraz stanu instrumentu.

NOTYFIKACJA

Parametry znamionowe złącza [USB TO DEVICE] to maksymalnie: 5 V/500 mA. Nie należy podłączać do niego urządzeń USB mających większe zapotrzebowanie na energię elektryczną, ponieważ mogłoby to spowodować uszkodzenie instrumentu.

■ Podłączanie urządzenia USB

Włóż wtyczkę, która pasuje do kształtu złącza [USB TO DEVICE] i zwróć uwagę, aby ustawić ją pionowo.



NOTYFIKACJA

- Należy unikać podłączania i odłączania urządzenia USB podczas odtwarzania/nagrywania, zarządzania plikami (np. wykonywania operacji zapisu, kopiowania, usuwania lub formatowania) oraz korzystania z tego urządzenia. W przeciwnym razie instrument może się zawiesić lub też może dojść do uszkodzenia urządzenia USB i zawartych w nim danych.
- Podłączając, a następnie odłączając (lub odwrotnie) urządzenie USB, należy robić kilkusekundowe przerwy między tymi czynnościami.
- Nie używać przedłużaczy do podłączania urządzeń USB; podłączyć urządzenie bezpośrednio.

Używanie napędu flash USB

Podłączając do instrumentu napęd flash USB, można zapisywać utworzone dane na podłączonym urządzeniu, a także odczytywać dane z podłączonego urządzenia.

■ Liczba napędów flash USB, których można użyć

Do złącza [USB TO DEVICE] można podłączać tylko jeden napęd flash USB.

■ Formatowanie napędu flash USB

Napęd flash USB powinien być formatowany wyłącznie za pośrednictwem odpowiedniej funkcji instrumentu (str. 58). Napęd USB sformatowany w innym urządzeniu może działać nieprawidłowo.

NOTYFIKACJA

Formatowanie powoduje usunięcie wszystkich wcześniej istniejących danych. Należy upewnić się, że formatowany napęd USB nie zawiera ważnych danych.

■ Ochrona danych (przełącznik chroniący przed zapisem)

Niektóre napędy flash USB są wyposażone w funkcję ochrony przed zapisem, która zapobiega przypadkowemu skasowaniu danych. Aby zabezpieczyć ważne dane przed przypadkowym usunięciem, należy zastosować funkcję ochrony danych przed zapisem dostępną w każdym napędzie flash USB. Należy pamiętać, aby przed zapisaniem danych w napędzie flash USB wyłączyć funkcję ochrony danych przed zapisem.

■ Wyłączenie instrumentu

Przed wyłączeniem instrumentu należy upewnić się, że NIE korzysta on aktualnie z napędu USB w ramach odtwarzania/nagrywania lub wykonywania operacji na plikach (np. zapisywania, kopiowania, usuwania lub formatowania). Nieprzestrzeżenie tego zalecenia może skutkować uszkodzeniem napędu flash USB lub znajdujących się na nim danych.

Korzystanie z napędów flash USB

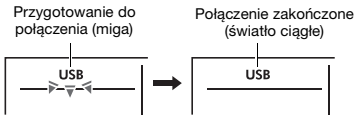
NOTYFIKACJA

Przed użyciem napędu flash USB przeczytaj „Środki ostrożności, które należy zachować podczas korzystania ze złącza [USB TO DEVICE]” na stronie str. 56.

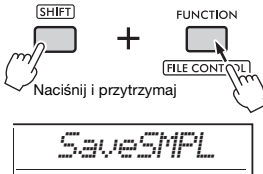
UWAGA

Podczas wykonywania procedur związanych z zarządzaniem plikami mogą pojawiać się na wyświetlaczu komunikaty ułatwiające pracę. Szczegółowe informacje zawiera lista komunikatów na str. 60.

- Podłącz napęd flash USB do złącza [USB TO DEVICE] i poczekaj, aż w lewym rogu wyświetlacza pojawi się komunikat „USB”. Komunikat „USB” potwierdza, że napęd flash USB został zamontowany lub rozpoznany.



- Trzymając wciśnięty przycisk [SHIFT], naciśnij przycisk [FUNCTION], aby wywołać okno kontroli plików



- Jeśli pojawi się komunikat „UnFormat”, a następnie „Format?”: Oznacza, że podłączony napęd flash USB wymaga sformatowania. Przeprowadź operację formatowania, stosując się do instrukcji, zaczynając od kroku 2 na str. 58.

UWAGA

- Okna kontroli plików nie można wywołać w poniższych sytuacjach.
 - Podczas odtwarzania i nagrywania stylów, groove lub utworów.
 - W trybie szybkiego próbkowania lub w trybie audio.
 - Gdy na wyświetlaczu nie widać komunikatu „USB” mimo podłączenia napędu flash USB do złącza [USB TO DEVICE].
- Jeśli na wyświetlaczu widoczne jest okno File Control (Zarządzanie plikami), gra na klawiaturze nie będzie powodować emitowania dźwięków. Aktywne będą tylko przyciski związane z operacjami kontroli plików.

- Obróć pokrętkę, aby wybrać operację, a następnie naciśnij przycisk [ENTER].

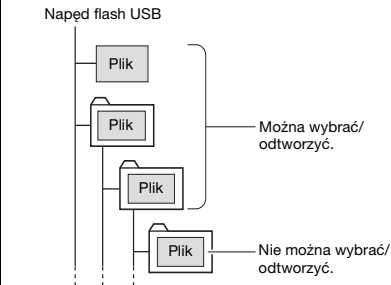
Szczegóły opisano w tabeli z prawej strony.

Lista funkcji dostępnych w oknie kontroli plików

| Okno | Funkcja kontroli plików | Odniesienie |
|----------|---|---|
| SaveSMPL | Zapis próbki na napędzie flash USB | Reference Manual (Podręcznik operacji zaawansowanych) (str. 11) |
| LoadSMPL | Wczytanie próbki z napędu flash USB | |
| Del SMPL | Usunięcie próbki z napędu flash USB | |
| DelAUDIO | Usunięcie utworu audio z napędu flash USB | |
| SaveSMF | Zapisywanie pliku SMF na napędzie flash USB | |
| Del SMF | Usuwanie pliku SMF na napędzie flash USB | |
| SaveUSER | Zapis danych użytkownika (pliku użytkownika) na napędzie flash USB | |
| LoadUSER | Wczytywanie danych użytkownika (pliku użytkownika) z napędu flash USB | |
| Del USER | Usuwanie danych użytkownika (pliku użytkownika) na napędzie flash USB | |
| LoadSTY | Wczytanie pliku stylu | |
| Inf. WAV | Wczytanie pliku WAV z napędu flash USB | |
| Format? | Formatowanie napędu flash USB | str. 58 |
| Exit? | Zamknięcie okna kontroli plików | str. 58 |

Prawidłowe lokalizacje plików na dysku flash USB

Jeśli zarządzasz plikami w napędzie flash USB z poziomu komputera itp., powinny one być zapisane w katalogu głównym napędu flash USB albo w podfolderze pierwszego/drugiego poziomu. Plików przechowywanych w folderach trzeciego poziomu nie można wybierać i odtwarzać w instrumencie.



UWAGA

Jeśli na napędzie flash USB znajduje się duża ilość danych, odczytanie plików może zająć trochę czasu.

Wyświetlanie nazwy pliku

Nazwy plików zawierające japońskie znaki katakana o połowie szerokości będą wyświetlane poprawnie, tylko jeśli język wyświetlacza instrumentu zostanie przełączony na „Japanese” (japoński) (str. 67funkcja 082). Wszystkie informacje inne niż nazwy plików będą wyświetlane w języku angielskim, nawet jeśli została wybrana opcja „Japanese”.

Zamknięcie okna kontroli plików

- 1 Obracaj pokrętle, aż pojawi się opcja „Exit?” (Wyjście?).



- 2 Naciśnij przycisk [ENTER], aby zamknąć okno kontroli plików.



UWAGA

Można także nacisnąć jeden z poniższych przycisków, aby wyjść z okna kontroli plików.

- Przycisk [EXIT]
- Przycisk [FUNCTION]
- Przycisk [VOICE]
- Przycisk [SONG/AUDIO]
- Przycisk [STYLE]
- Przycisk [GROOVE CREATOR]
- Przycisk [PORTABLE GRAND]

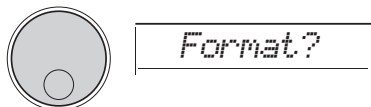
Formatowanie napędu flash USB

Operacja formatowania umożliwia przygotowywanie dostępnych w sprzedaży napędów flash USB do użytku z instrumentem.

NOTYFIKACJA

Formatowanie powoduje usunięcie wszystkich wcześniej istniejących danych. Należy upewnić się, że formatowany napęd USB nie zawiera ważnych danych.

- 1 Wykonaj kroki od 1 do 3 z sekcji „Używanie napędu flash USB” (str. 57), aby wyświetlić opcję „Format?” (Sformatować?)



- 2 Naciśnij przycisk [ENTER]
Pojawi się komunikat „Sure?” (Na pewno?).



Aby anulować operację, naciśnij przycisk [EXIT].

- 3 Naciśnij przycisk [ENTER], aby sformatować napęd flash USB.

Po chwili zostanie wyświetlony komunikat „Complete” (Zakończony) potwierdzający zakończenie operacji formatowania, a w napędzie flash USB pojawi się folder o nazwie „USER FILES”. Instrument powraca do okna opisanego w kroku 1.

NOTYFIKACJA

Uruchomionej operacji formatowania nie można już anulować. Podczas jej trwania nie wolno wyłączać zasilania ani odłączać napędu flash USB. Mogłoby to spowodować utratę danych.

- 4 Zamknięcie okna kontroli plików

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat tej operacji, należy zapoznać się z sekcją „Zamknięcie okna kontroli plików” w lewej kolumnie na tej stronie.

Zapisywanie danych na napędzie flash USB

W napędzie flash USB można zapisywać następujące typy danych z tego instrumentu. Szczegółowe informacje o zapisywaniu każdego rodzaju danych można znaleźć w dokumencie Reference Manual (Podręcznik operacji zaawansowanych) w witrynie internetowej (str. 11).

Dane użytkownika

Poniższe trzy rodzaje danych tego instrumentu są nazywane „Danymi użytkownika”. Dane użytkownika zapisywane są jako pojedynczy „Plik użytkownika” (.usr).

- **Wszystkich 10 utworów użytkownika (str. 34)**
- **Dane stylów przesłane z komputera i wczytane do stylów od 291 do 300**
- **Wszystkie ustawienia pamięci rejestracyjnej (str. 51)**

Utwory użytkownika

Utwory użytkownika są konwertowane na pliki MIDI (SMF, format 0) i zapisywane pojedynczo.

Format SMF (Standard MIDI File)

Jest to format nagrywania zawartości granej na klawiaturze w postaci danych MIDI. Dostępne formaty to: 0 i 1. Wiele urządzeń MIDI obsługuje format SMF 0, a większość dostępnych do kupienia plików MIDI jest zapisana w formacie SMF 0.

Próbki

Próbki przypisane do padów szybkiego próbkowania są indywidualnie zapisywane jako pliki próbek dla każdego pada.

Wczytywanie danych użytkownika z napędu flash USB

Na ten instrument można wczytać następujące typy danych zapisanych na napędzie flash USB.

Szczegółowe informacje o wczytywaniu każdego rodzaju danych można znaleźć w dokumencie Reference Manual (Podręcznik operacji zaawansowanych) w witrynie internetowej (str. 11).

Dane użytkownika

Importowane są wszystkie dane użytkownika w pliku użytkownika (.usr). Wszystkie 10 utworów użytkownika, dane stylów w stylach od 291 do 300 oraz wszystkie dane pamięci rejestracyjnej w instrumencie zostaną zastąpione danymi zaimportowanymi z napędu flash USB.

Dane stylu

Pliki stylów (.sty) utworzone zewnętrznie można importować do stylów od 291 do 300 i używać w taki sam sposób, jak stylów wbudowanych.

Dane próbek

Pliki próbek są importowane i ponownie przypisywane do padów szybkiego próbkowania. Pliki audio (pliki WAV) można również zapisywać jako nowe próbki.

UWAGA

Pliki MIDI nie mogą być importowane jako utwory użytkownika. Pliki MIDI można odtwarzać jako pliki w pamięci flash USB lub przesyłać do pamięci wewnętrznej instrumentu i odtwarzać jako pobrany utwór (str. 34, 57).

Usunięcie danych z napędu flash USB

Z napędu flash USB można usunąć następujące pliki. Szczegółowe informacje o usuwaniu plików stylu można znaleźć w dokumencie Reference Manual (Podręcznik operacji zaawansowanych) w witrynie internetowej (str. 11).

- **Pliki użytkownika**
- **Pliki MIDI**
- **Pliki audio (pliki WAV)**
- **Pliki próbek**

Lista komunikatów dotyczących plików

| Komunikat | Znaczenie |
|------------|--|
| Can'tUse | W tej chwili nie można używać plików, ponieważ pamięć flash USB jest w trakcie odczytywania lub zapisywania. |
| Complete | Operacja, taka jak zapisywanie lub przesyłanie danych, została zakończona. |
| DataErr | Dane mają nieprawidłowy format. |
| DiskFull | Nie można zapisać danych, ponieważ napęd flash jest pełny. Usuń niepotrzebne dane lub użyj innego napędu flash USB. |
| Error | Wystąpił błąd w pliku lub podczas operacji. |
| FileFull | Nie można zapisać plików, ponieważ liczba plików jest zbyt duża. Usuń niepotrzebne dane lub użyj innego napędu flash USB. |
| NoData | Brak danych w pamięci. |
| NoFile | Brak plików w pamięci. |
| Ovr (miga) | Komunikacja z napędem flash USB została przerwana z powodu przecięcia napędu flash USB. Należy odłączyć napęd flash od złącza [USB TO DEVICE] , a następnie ponownie uruchomić instrument. |
| Protect | Zapis nie jest możliwy, ponieważ dysk flash USB jest chroniony przed zapisem. Wyłącz przełącznik chroniący przed zapisem lub użyj innego napędu flash USB, który nie jest chroniony przed zapisem. |
| UnFormat | Podłączono niesformatowany napęd flash USB. |
| UseAdpt | Jeśli instrument jest zasilany bateryjnie, zapis na dysku flash USB nie jest możliwy. Użyj zasilacza sieciowego. |

Funkcje

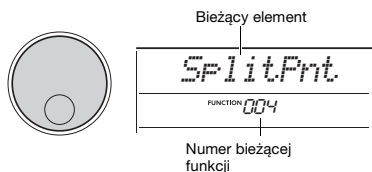
„Funkcje” umożliwiają dostęp do wielu szczegółowych parametrów instrumentu dotyczących dostrajania, ustawiania punktu podziału czy ustawień brzmień i efektów. Poszukaj odpowiedniej pozycji na liście funkcji (str. 62–67), a później postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami.

Procedury podstawowe w oknie funkcji

- 1 Naciśnij przycisk [FUNCTION], aby wywołać ustawienia funkcji.



- 2 Obracaj pokrętką, aż w oknie pojawi się żądany element i funkcja, lub użyj przycisków [+] i [-].



- 3 Gdy na wyświetlaczu pojawi się żądana funkcja, naciśnij przycisk [ENTER]. Wyświetli się aktualna wartość tej funkcji.

UWAGA

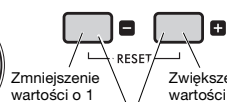
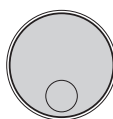
Następujące funkcje są wykonywane zaraz po wykonaniu tej operacji.

- Brzmienie melodii utworu (funkcja 036)
- Initial Send (funkcja 067)

- 4 Użyj pokrętła lub przycisków [+] i [-], aby ustawić wartość wybranej funkcji.

Aby przywrócić wartość domyślną, naciśnij jednocześnie przyciski [+] i [-].

Wartość bieżącego elementu



Naciśnij oba jednocześnie, aby przywołać ustawienia domyślne.

UWAGA

Zmiana wartości spowoduje bezpośrednią zmianę ustawienia.

- 5 Naciśnij przycisk [ENTER], aby zamknąć okno ustawień wartości.

Instrument powraca do okna opisanego w kroku 2.

Niektóre ustawienia funkcji zostają zachowane nawet po wyłączeniu zasilania i można je przenieść do komputera w formie kopii zapasowej. Aby uzyskać szczegółowe informacje, patrz str. 68.

- 6 Naciśnij przycisk [FUNCTION], aby wyjść z okna ustawienia funkcji.

UWAGA

Można także nacisnąć jeden z poniższych przycisków, aby wyjść z okna ustawienia funkcji.

- Przycisk [VOICE]
- Przycisk [STYLE]
- Przycisk [SONG]
- Przycisk [GROOVE CREATOR]

● Lista funkcji

| Numer funkcji | Funkcja | Wyświetlacz | Zakres/ustawienia | Wartość domyślna | Opis | Kopia zapasowa |
|----------------------------|---------------------------|-------------------|--|------------------|---|----------------|
| Ogólny | | | | | | |
| 001 | Transpozycja | <i>Transpos</i> | Od -12 do 12 | 0 | Ustawia wysokość dźwięku w interwałach półtonowych. | |
| 002 | Dostrajanie | <i>Tuning</i> | Od 427,0 Hz do 453,0 Hz | 440,0 Hz | Służy do określania wysokości dźwięku całego instrumentu w krokach co mniej więcej 0,2 Hz. | ✓ |
| 003 | Zakres funkcji Pitch Bend | <i>PB Range</i> | Od 01 do 12 | 2 | Określa zakres zmian wysokości tonu. | |
| 004 | Punkt podziału | <i>SplitPt</i> | Od 036 do 096 (od C1 do C6; PSR-E473/ Od 028 do 103 (od E0 do G6; PSR-EW425) | 054 (F#2) | Określa miejsce podziału klawiatury na obszar lewy i prawy. Określony klawisz i klawisze po jego lewej stronie staną się obszarem po lewej stronie (obszar akompaniamentu automatycznego). | ✓ |
| 005 | Dynamika klawiatury | <i>TouchRes</i> | 1 (Soft) 2 (Medium) 3 (Hard) 4 (Fixed) | 2 (Medium) | Określa czułość podczas gry na klawiaturze (szybkość, z jaką zmienia się głośność, w zależności od siły gry na klawiaturze). • 1 (Soft): umożliwia uzyskanie maksymalnej głośności przy względnie małym nacisku na klawisz. • 2 (Medium): zapewni „standardową” reakcję klawiatury. • 3 (Hard): ustawienie to wymaga uderzenia w klawisz z dużą siłą, aby wydobywać dźwięki o maksymalnym poziomie głośności. • 4 (Fixed): wszystkie dźwięki mają jednakową głośność, niezależnie od siły uderzenia w klawiaturę. | ✓ |
| Brzmienie główne | | | | | | |
| 006 | Głośność | <i>M. Volume</i> | Od 000 do 127 | * | Określa głośność brzmienia głównego. | |
| 007 | Oktawa | <i>M. Octave</i> | Od -2 do +2 | * | Służy do określania zakresu oktav brzmienia głównego. | |
| 008 | Panorama | <i>M. Pan</i> | Od L63 do L01, C, od R01 do R63 | * | Określa panoramowanie (pozycja, w której słychać dźwięk) brzmienia głównego. | |
| 009 | Głębka pogłosu | <i>M. Reverb</i> | Od 000 do 127 | * | Określa poziom pogłosu zastosowanego do brzmienia głównego. | |
| 010 | Głębka efektu Chorus | <i>M. Chorus</i> | Od 000 do 127 | * | Określa poziom efektu Chorus zastosowanego do brzmienia głównego. | |
| 011 | Czas narastania | <i>M. Attack</i> | Od 000 do 127 | 064 | Określa, jak szybko głośność brzmienia głównego osiąga poziom narastania. Im wyższa wartość, tym wolniejsze narastanie. Im niższa wartość, tym szybsze narastanie. | |
| 012 | Czas zwalniania | <i>M. Release</i> | Od 000 do 127 | 064 | Określa, jak szybko po zwolnieniu klawisza głośność brzmienia głównego spada do zera. Im wyższa wartość, tym dłuższe dźwięki. Im niższa wartość, tym krótsze dźwięki. | |
| 013 | Odcięcie filtra | <i>M. Cutoff</i> | Od 000 do 127 | 064 | Określa częstotliwość odcięcia. Im wyższa wartość, tym jaśniejsze brzmienie. | |
| 014 | Rezonans filtra | <i>M. Reso.</i> | Od 000 do 127 | 064 | Służy do określenia zmiany wielkości rezonansu stosowanego w zakresie częstotliwości odcięcia. Zwiększenie rezonansu, aby uwydatnić zakres w okolicy częstotliwości odcięcia, skutkuje wybicciem ponad pozostałe pasma. | |
| Brzmienie dodatkowe | | | | | | |
| 015 | Brzmienie | <i>D. Voice</i> | Od 001 do 820 | * | Wybiera brzmienie dodatkowe. | |
| 016 | Głośność | <i>D. Volume</i> | Od 000 do 127 | * | Służy do określania głośności brzmienia dodatkowego. | |
| 017 | Oktawa | <i>D. Octave</i> | Od -2 do +2 | * | Służy do określania zakresu oktav brzmienia dodatkowego. | |
| 018 | Panorama | <i>D. Pan</i> | Od L63 do L01, C, od R01 do R63 | * | Określa panoramowanie (pozycja stereo, w której słychać dźwięk) brzmienia dodatkowego. | |
| 019 | Głębka pogłosu | <i>D. Reverb</i> | Od 000 do 127 | * | Określa poziom pogłosu zastosowanego do brzmienia dodatkowego. | |
| 020 | Głębka efektu Chorus | <i>D. Chorus</i> | Od 000 do 127 | * | Określa poziom efektu Chorus zastosowanego do brzmienia dodatkowego. | |
| 021 | Czas narastania | <i>D. Attack</i> | Od 000 do 127 | 064 | Określa, jak szybko głośność brzmienia dodatkowego osiąga poziom narastania. Im wyższa wartość, tym wolniejsze narastanie. Im niższa wartość, tym szybsze narastanie. | |
| 022 | Czas zwalniania | <i>D. Release</i> | Od 000 do 127 | 064 | Określa, jak szybko po zwolnieniu klawisza głośność brzmienia Dual spada do zera. Im wyższa wartość, tym dłuższe dźwięki. Im niższa wartość, tym krótsze dźwięki. | |
| 023 | Odcięcie filtra | <i>D. Cutoff</i> | Od 000 do 127 | 064 | Określa częstotliwość odcięcia. Im wyższa wartość, tym jaśniejsze brzmienie. | |
| 024 | Rezonans filtra | <i>D. Reso.</i> | Od 000 do 127 | 064 | Służy do określenia zmiany wielkości rezonansu stosowanego w zakresie częstotliwości odcięcia. Zwiększenie rezonansu, aby uwydatnić zakres w okolicy częstotliwości odcięcia, skutkuje wybicciem ponad pozostałe pasma. | |

| Numer funkcji | Funkcja | Wyświetlacz | Zakres/ustawienia | Wartość domyślna | Opis | Kopia zapasowa |
|------------------------|-------------------------------------|------------------|---|-------------------|--|----------------|
| Brzmienie Split | | | | | | |
| 025 | Brzmienie | <i>S. Voice</i> | Od 001 do 820 | 089 (Fnr-Bass) | Wybór brzmienia Split. | |
| 026 | Głośność | <i>S. Volume</i> | Od 000 do 127 | * | Służy do określania głośności brzmienia Split. | |
| 027 | Oktawa | <i>S. Octave</i> | Od -2 do +2 | * | Służy do określania zakresu oktaw brzmienia Split. | |
| 028 | Panorama | <i>S. Pan</i> | Od L63 do L01, C, od R01 do R63 | * | Określa panoramowanie (pozycja stereo, w której słychać dźwięk) brzmienia Split. | |
| 029 | Głębia pogłosu | <i>S. Reverb</i> | Od 000 do 127 | * | Określa poziom pogłosu zastosowanego do brzmienia Split. | |
| 030 | Głębia efektu Chorus | <i>S. Chorus</i> | Od 000 do 127 | * | Określa poziom efektu Chorus zastosowanego do brzmienia Split. | |
| Styl | | | | | | |
| 031 | Głośność | <i>StyleVol</i> | Od 000 do 127 | 100 | Określa poziom głośności stylu. | ✓ |
| 032 | Typ palcowania | <i>FingType</i> | 1 (Multi) 2 (Smart Chord) | 1 (Multi) | Podczas odtwarzania stylu określa metodę grania akordów (tryb palcowania) w obszarze akompaniamentu automatycznego. <ul style="list-style-type: none"> • 1 (Multi): zagraj nuty akordu, aby odtworzyć akompaniament automatyczny. Jednak w przypadku akordów durowych, molowych, septymowych i molowych z septymą małą można je grać, naciskając tylko od 1 do 3 klawiszy na klawiaturze. • 2 (Smart Chord): zagraj tylko prymę akordu, aby odtworzyć akompaniament automatyczny. | ✓ |
| 033 | Smart Chord Key | <i>S. ChdKey</i> | Od FL7 do FL1, SP0, od SP1 do SP7 | SP0 | Jeśli jako rodzaj palcowania wybrano funkcję Smart Chord, określa tę tonację utworu na podstawie liczby krzyżyków (#) i bemoli (b) w zapisie nutowym. Jeśli klawisz jest ustawiony prawidłowo, po zagranium prymy akord pasujący do utworu zostanie odtworzony automatycznie. <ul style="list-style-type: none"> • Od FL7 do FL1: gdy utwór zawiera od 1 do 7 bemoli (b) • SP0: gdy utwór nie zawiera krzyżyków ani bemoli • Od SP1 do SP7: gdy utwór zawiera od 1 do 7 krzyżyków (#) | |
| Groove | | | | | | |
| 034 | Głośność | <i>GrooveVol</i> | Od 000 do 127 | 100 | Określa poziom głośności groove. | ✓ |
| Utwór | | | | | | |
| 035 | Głośność | <i>SongVol</i> | Od 000 do 127 | 100 | Określa poziom głośności utworu. | ✓ |
| 036 | Brzmienie melodii utworu | <i>MelodyUc</i> | - | - | Zmienia brzmienie melodii utworu tak, aby było takie samo jak aktualnie wybrane brzmienie główne. Jeśli przycisk [ENTER] zostanie naciśnięty, gdy wyświetlana jest nazwa funkcji, zostanie ona natychmiast wprowadzona. Zmiany brzmienia melodii są tymczasowe i nie są zapisywane w utworze. Jeśli utwór zostanie ponownie wczytany, oryginalne ustawienia zostaną przywrócone. | |
| Efekty | | | | | | |
| 037 | Rodzaj pogłosu | <i>Reverb</i> | Zajrzyj do zeszytu Data List, tabele danych. | ** | Służy do określania typu pogłosu. | |
| 038 | Całkowity poziom pogłosu | <i>RevLevel</i> | Od 000 do 127 | 64 | Służy do określania głośności efektu pogłosu. | |
| 039 | Rodzaj efektu Chorus | <i>Chorus</i> | Zajrzyj do zeszytu Data List, tabele danych. | ** | Służy do określania rodzaju efektu Chorus. | |
| 040 | Rodzaj głównego korektora brzmienia | <i>MasterEQ</i> | 1 (Standard) 2 (Piano) 3 (Bright) 4 (Mild) | 1 (Standard) | Reguluje głośność określonych częstotliwości dla całego dźwięku. Jeśli funkcja Mega Boost jest włączona, wyświetla się „--- (M Boost 1/2)”. <ul style="list-style-type: none"> • 1 (Standard): standardowe ustawienie • 2 (Piano): idealne ustawienie do wykonywania solowych utworów fortepianowych • 3 (Bright): zmniejsza intensywność tonów środkowych, zapewniając jaśniejsze brzmienie • 4 (Mild): zmniejsza intensywność wysokich tonów, zapewniając bardziej łagodne brzmienie | |
| DSP | | | | | | |
| 041 | Rodzaj efektu DSP1 | <i>DSP1Type</i> | Zajrzyj do zeszytu Data List, tabele danych. | * | Określa rodzaj efektu DSP1 lub go wyłącza. | |
| 042 | Rodzaj efektu DSP2 | <i>DSP2Type</i> | Zajrzyj do zeszytu Data List, tabele danych. | 01 | Służy do określania rodzaju efektu DSP2. | |
| 043 | Partia DSP2 | <i>DSP2Part</i> | 1 (All) 2 (Keyboard) 3 (Backing) 4 (Mic) 5 (Sampling) | 1 (All) | Określa, do której partii DSP2 stosowane są efekty. Aby uzyskać szczegółowe informacje, patrz str. 28. | |

| Numer funkcji | Funkcja | Wyświetlacz | Zakres/ustawienia | Wartość domyślna | Opis | Kopia zapasowa |
|--------------------------|---------------------------|-----------------|---|-----------------------------|--|----------------|
| Mikrofon | | | | | | |
| 044 | Głośność | <i>MicVol</i> | Od 000 do 127 | Zależy od rodzaju mikrofonu | Służy do określania głośności sygnału wejściowego mikrofonu. | ✓ |
| 045 | Panorama | <i>MicPan</i> | Od L63 do L01, C, od R01 do R63 | Zależy od rodzaju mikrofonu | Określa panoramowanie (pozycja stereo, w której słychać dźwięk) sygnału wejściowego mikrofonu. Jeśli jednak mikrofon jest wyłączony lub rodzaj mikrofonu jest ustawiony na „TALK”, wyświetlane jest „---” i tej opcji nie można ustawić. | ✓ |
| 046 | Głębka pogłosu | <i>MicRev</i> | Od 000 do 127 | Zależy od rodzaju mikrofonu | Określa poziom pogłosu zastosowanego do sygnału wejściowego mikrofonu. Jeśli jednak mikrofon jest wyłączony lub rodzaj mikrofonu jest ustawiony na „TALK”, wyświetlane jest „---” i tej wartości nie można ustawić. | ✓ |
| 047 | Głębka efektu Chorus | <i>MicChor</i> | Od 000 do 127 | Zależy od rodzaju mikrofonu | Określa poziom efektu Chorus zastosowanego do sygnału wejściowego mikrofonu. Jeśli jednak mikrofon jest wyłączony lub rodzaj mikrofonu jest ustawiony na „TALK”, wyświetlane jest „---” i tej wartości nie można ustawić. | ✓ |
| Próbkowanie | | | | | | |
| 048 | Wycinanie ciszy | <i>BlankCut</i> | ON/OFF | ON | Po włączeniu („ON”) określa, czy wyciszone obszary są odcinane automatycznie na początku i na końcu próbek. | ✓ |
| 049 | Głośność pada próbkowania | <i>SmplVol</i> | Od 000 do 127 | 100 | Określa głośność próbek, które są zapisywane w padach szybkiego próbkowania. | |
| Harmonia/Arpeggio | | | | | | |
| 050 | Rodzaj harmonii/ arpeggia | <i>Harm/Arp</i> | Zajrzyj do zeszytu Data List, tabele danych. | * | Określa rodzaj harmonii lub arpeggia. | |
| 051 | Głośność harmonii | <i>HarmVol</i> | Od 000 do 127 | * | Służy do określania głośności efektu harmonii. | |
| 052 | Szybkość arpeggio | <i>ArpVelo</i> | 1 (Original) 2 (Key) | Zależy od rodzaju arpeggia | Potwierdza/zmienia sposób określania szybkości dźwięku generowanego przez funkcję arpeggio. • 1 (Original): stosuje wartość domyślną do każdego rodzaju. • 2 (Key): wykorzystuje szybkość naciśniętego klawisza. Te ustawienia są tymczasowe i nie są zapisywane dla każdego rodzaju. Po ponownym wybraniu rodzaju przywracana jest wartość domyślna. | |
| 053 | Kwantyzacja arpeggia | <i>Quantize</i> | 1 (OFF) 2 (1/8) 3 (1/16) | zależy od rodzaju arpeggia | Potwierdza/zmienia ustawienia kwantyzacji arpeggia. Kwantyzacja arpeggia to funkcja, która koryguje taktowanie dźwięku arpeggio, tak aby pasowało do odtwarzania utworu/ stylu/groove. • 1 (OFF): brak korekty. • 2 (1/8): koryguje taktowanie, aby zsynchronizować się z osemkami. • 3 (1/16): koryguje taktowanie, aby zsynchronizować się z szesnastkami. | |
| Pedal | | | | | | |
| 054 | Funkcja pedału | <i>Pd1Func</i> | 1 (Sustain) 2 (Arpeggio Hold) 3 (Sus+ArpeggioH) 4 (Art.) | 1 (Sustain) | Określa funkcje przypisane do przełącznika nożnego podłączonego do gniazda [SUSTAIN]. • 1 (Sustain): po naciśnięciu przełącznika nożnego nadal można słyszeć brzmienie nuty, nawet po zwolnieniu klawiszy. • 2 (Arpeggio Hold): podczas odtwarzania arpeggio naciśnięcie przełącznika nożnego powoduje, że arpeggio nadal wybrzmiewa, nawet po zwolnieniu klawiszy. • 3 (Sus+ArpeggioH): obie funkcje opisane w punktach 1 i 2 powyżej są stosowane jednocześnie. • 4 (Art.): podczas naciśnięcia przełącznika nożnego stosowany jest efekt artykulacji. | |

| Numer funkcji | Funkcja | Wyświetlacz | Zakres/ustawienia | Wartość domyślna | Opis | Kopia zapasowa |
|------------------------|-----------------------------------|-----------------|--|------------------|--|----------------|
| Strojenie skali | | | | | | |
| 055 | Skala | <i>Scale</i> | 1 (Equal) 2 (Pure Maj) 3 (Pure min) 4 (Bayat) 5 (Rast) | 1 (Equal) | określa używaną temperację. Jeśli zmieni się temperacja, zmieni się tonacja każdego klawisza. <ul style="list-style-type: none"> • 1 (Equal): równa temperacja • 2 (Pure Maj): czysty dur • 3 (Pure min): czysty mol • 4 (Bayat): Bayat (arabska) • 5 (Rast): Rast (arabska) Jeśli za pomocą funkcji 057 i 058 ustawiono unikalną skalę temperowaną, na wyświetlaczu skali pojawi się napis „(Edited)” (edytowane). Jeśli wartość zostanie zmieniona i zostanie wybrany numer od 1 do 5, ustawienie unikalnej skali temperowanej zostanie utracone. | |
| 056 | Base Note | <i>BaseNote</i> | 01 (C), 02 (C#), 03 (D), 04 (Eb), 05 (E), 06 (F), 07 (F#), 08 (G), 09 (Ab), 10 (A), 11 (Bb), 12 (B) | 01 (C) | Określa nutę toniczną skali. W przypadku stosowania innego systemu stroju niż równomiernie temperowany, należy określić odpowiedni dźwięk podstawowy – tonikę. | |
| 057 | Dostrajanie dźwięków | <i>TuneNote</i> | 01 (C), 02 (C#), 03 (D), 04 (Eb), 05 (E), 06 (F), 07 (F#), 08 (G), 09 (Ab), 10 (A), 11 (Bb), 12 (B) | 01 (C) | Określa wysokość poszczególnych nut. Można użyć tej funkcji, aby ustawić własną skalę temperowaną. <ul style="list-style-type: none"> • 057 „Dostrajanie dźwięków”: wybiera nuty, których wysokość ma być ustawiona. • 058 „Dostrajanie”: Określa wysokość nuty. Określa różnicę między skalą równo temperowaną, w jednostkach 1 centa (jednostka wysokości dźwięku stanowiąca 1/100 półtonu). | |
| 058 | Dostrajanie | <i>Tune</i> | Od -64 do 63 | Zależy od skali | Jeśli wartość funkcji 055 „Skala” zostanie zmieniona po wykonaniu powyższych ustawień, wszystkie unikalne ustawienia skali temperamentowej temperamentu zostaną skasowane. Po ustawieniu unikalnej skali temperamentowej zaleca się zapisanie jej w pamięci rejestracyjnej (str. 51). | |
| Metronom | | | | | | |
| 059 | Licznik metrum | <i>TimeSign</i> | Od 00 do 60 | ** | Służy do określania metrum metronomu. | |
| 060 | Jednostka metryczna metrum | <i>TimeSigD</i> | Half note (Półnuta), Quarter note (Ćwierćnuta), Eighth note (Osemka), Sixteenth note (Szesznastka) | ** | Służy do określania wartości mianownika metrum (długości każdej miary). | |
| 061 | Głośność metronomu | <i>MetroVol</i> | Od 000 do 127 | 100 | Służy do określania głośności metronomu. | ✓ |
| MIDI | | | | | | |
| 062 | Sterowanie lokalne | <i>Local</i> | ON/OFF | ON | Służy do określania, czy klawiatura instrumentu steruje wewnętrznym modulem brzmieniowym (ON), czy nie (OFF). Gdy ta opcja jest wyłączona, dźwięk wewnętrzny nie będzie słyszalny, nawet podczas gry na klawiaturze. | |
| 063 | Zegar zewnętrzny | <i>ExtClock</i> | ON/OFF | OFF | Określa, czy instrument ma być zsynchronizowany zegarem wewnętrznym (OFF), czy zewnętrznym (ON). Jeśli wykonanie stylu lub arpeggia ma być zsynchronizowane z tempem aplikacji komputerowej lub urządzenia zewnętrznego, należy ustawić tę opcję na [ON] (włączona). | |
| 064 | Wysyłanie z klawiatury | <i>KbdOut</i> | ON/OFF | ON | Określa, czy komunikaty MIDI generowane grą na klawiaturze instrumentu są wysyłane (ON) do złącza [USB TO HOST], czy też nie są wysyłane (OFF). | |
| 065 | Wysyłanie stylu | <i>StyleOut</i> | ON/OFF | OFF | Określa, czy komunikaty MIDI generowane odtwarzaniem stylu są wysyłane (ON) do złącza [USB TO HOST], czy też nie są wysyłane (OFF). | |
| 066 | Wysyłanie utworu | <i>SongOut</i> | ON/OFF | OFF | Określa, czy komunikaty MIDI generowane odtwarzaniem utworu są wysyłane (ON) do złącza [USB TO HOST], czy też nie są wysyłane (OFF). | |
| 067 | Przesyłanie ustawień początkowych | <i>InitSend</i> | - | - | Umożliwia wysyłanie do komputera danych ustawień panelu. Jeśli przycisk [ENTER] zostanie naciśnięty, gdy wyświetlana jest nazwa funkcji, zostanie ona natychmiast wprowadzona. Podczas nagrywania gry na klawiaturze w aplikacji komputerowej za pośrednictwem standardu MIDI najlepiej jest uruchomić tę funkcję natychmiast po rozpoczęciu nagrywania. | |

| Numer funkcji | Funkcja | Wyświetlacz | Zakres/ustawienia | Wartość domyślna | Opis | Kopia zapasowa |
|---------------------------------------|--|-----------------|--|------------------|--|----------------|
| Audio | | | | | | |
| 068 | [AUX IN] głośność audio | <i>AuxInVol</i> | Od 000 do 127 | 50 | Służy do określania głośności odtwarzania audio, które jest sygnałem wejściowym z gniazda [AUX IN]. | ✓ |
| 069 | Głośność sygnału audio ze złącza [USB TO HOST] i [USB TO DEVICE] | <i>USBInVol</i> | Od 000 do 127 | 100 | Określa głośność odtwarzania audio ze złącza [USB TO HOST] i [USB TO DEVICE]. | ✓ |
| 070 | Audio Loop Back (Pętla zwrotna sygnału audio) | <i>Loopback</i> | ON/OFF | ON | Służy do określania, czy grany sygnał audio ze złącza [USB TO HOST] jest przesyłany z powrotem do komputera czy nie. Jeśli chcesz, aby dźwięk grany na instrumencie był przesyłany tylko do komputera, wybierz dla tego parametru ustawienie „OFF”. | ✓ |
| 071 | Melody Suppressor | <i>MelodySP</i> | ON/OFF | OFF | Przy odtwarzaniu brzmienia audio z zewnętrznego urządzenia audio lub komputera podłączonego do złącza [AUX IN] albo do złącza [USB TO HOST] za pomocą tego instrumentu określa, czy wyciszać lub przyciszać partię melodyczną odtwarzanego utworu audio (ON), czy też nie (OFF). | |
| 072 | Panoramowanie funkcji Melody Suppressor | <i>SupprPan</i> | Od L63 do L01, C, od R01 do R63 | C | Gdy funkcja Melody Suppressor jest włączona, określa, w którym miejscu panoramy od lewej do prawej (pozycja stereo dźwięku) anulować lub zmniejszyć głośność dźwięku. | |
| Blokada pamięci rejestracyjnej | | | | | | |
| 073 | Blokowanie stylów | <i>StyleFrz</i> | ON/OFF | OFF | Ustawienie tej opcji na „ON” (włączona) podczas wywoływania pamięci rejestracyjnej zapobiega zmianie ustawień stylu i zamiast tego zachowuje je (zamraża) w bieżącym ustawieniu. | ✓ |
| 074 | Blokowanie transpozycji | <i>TransFrz</i> | ON/OFF | OFF | Ustawienie tej opcji na „ON” (włączona) podczas wywoływania pamięci rejestracyjnej zapobiega zmianie ustawień transpozycji i zamiast tego zachowuje je (zamraża) w bieżącym ustawieniu. | ✓ |
| 075 | Blokowanie brzmienia | <i>VoiceFrz</i> | ON/OFF | OFF | Ustawienie tej opcji na „ON” (włączona) podczas wywoływania pamięci rejestracyjnej zapobiega zmianie ustawień brzmienia i zamiast tego zachowuje je (zamraża) w bieżącym ustawieniu. | ✓ |
| Pamięć | | | | | | |
| 076 | Tryb pamięci | <i>Storage</i> | ON/OFF | OFF | Ustaw ją na „ON” (włączona) podczas przesyłania plików między instrumentem a komputerem. Gdy tryb pamięci jest włączony, nie można grać na instrumencie. | |
| Utwór demonstracyjny | | | | | | |
| 077 | Grupa utworów demonstracyjnych | <i>DemoGrp</i> | 1 (Demo) 2 (Preset) 3 (User) 4 (Download) 5 (USB) 6 (AUDIO) | 1 (Demo) | Określa miejsce docelowe ciągłego odtwarzania po naciśnięciu przycisku [DEMO]. <ul style="list-style-type: none"> 1 (Demo): wstępnie zaprogramowane utwory 001–003 2 (Preset): wszystkie wstępnie zaprogramowane utwory 001–030 3 (User): wszystkie utwory użytkownika 4 (Download): wszystkie utwory wczytane z komputera 5 (USB): wszystkie utwory (pliki MIDI) z podłączonego napędu flash USB 6 (AUDIO): wszystkie pliki (WAV) z podłączonego napędu flash USB | ✓ |
| 078 | Tryb odtwarzania | <i>PlayMode</i> | 1 (Normal) 2 (Random) | 1 (Normal) | Określa kolejność utworów podczas ciągłego odtwarzania po naciśnięciu przycisku [DEMO]. <ul style="list-style-type: none"> 1 (Normal): odtwarzanie zgodnie z numeracją utworów 2 (Random): odtwarzanie w kolejności losowej | ✓ |
| Głośnik | | | | | | |
| 079 | Głośnik | <i>Speaker</i> | 1 (HPSwitch) 2 (SP On) 3 (SP Off) | 1 (HPSwitch) | określa, czy odtwarzać dźwięk za pośrednictwem głośników instrumentu. <ul style="list-style-type: none"> 1 (HPSwitch): po podłączeniu słuchawek dźwięk jest odtwarzany ze słuchawek, ale nie z głośników. Jeżeli słuchawki nie są podłączone, dźwięk jest odtwarzany z głośników. 2 (SP On): dźwięk jest odtwarzany z głośników bez względu na to, czy słuchawki są podłączone, czy też nie. 3 (SP Off): dźwięk nie jest odtwarzany z głośników bez względu na to, czy słuchawki są podłączone, czy też nie. | |

| Numer funkcji | Funkcja | Wyświetlacz | Zakres/ustawienia | Wartość domyślna | Opis | Kopia zapasowa |
|-----------------|-------------------------|-----------------|--|------------------|---|----------------|
| Zasilacz | | | | | | |
| 080 | Automatyczne wyłączenie | <i>AutoOff</i> | OFF, 5/10/15/ 30/60/120 (minuty) | 30 minuty | Służy do określenia czasu, jaki musi upłynąć, zanim nastąpi automatyczne wyłączenie instrumentu. Po ustawieniu na „OFF” (wyłączone) zasilanie nie wyłącza się automatycznie. | ✓ |
| 081 | Bateria | <i>Battery</i> | 1 (Alkaline) 2 (Ni-MH) | 1 (Alkaline) | Określa rodzaj stosowanych baterii. • 1 (Alkaline): baterie alkaliczne/manganowe • 2 (Ni-MH): akumulatory niklowo-wodorkowe | ✓ |
| Język | | | | | | |
| 082 | Język | <i>Language</i> | 1 (English) 2 (Japanese) | 1 (English) | Określa język wyświetlania nazw plików na napędach flash USB oraz plików przesłanych z komputera do instrumentu. Znaki dwubajtowe nie są wyświetlane, nawet jeśli wybrano opcję „2 (Japanese)”. | ✓ |

* Odpowiednia wartość w przypadku poszczególnych brzmień jest dobierana automatycznie.

** Odpowiednia wartość jest dobierana automatycznie do każdego stylu, utworu i Groove Creator.

UWAGA

Ustawienia funkcji MIDI i Audio mają na celu ułatwienie obsługi, gdy do złącza [USB TO HOST] jest podłączone urządzenie zewnętrzne, np. komputer (str. 54).

Kopia zapasowa i inicjalizacja

Dane kopii zapasowej

Poniższe parametry kopii zapasowej są zachowywane również po wyłączeniu zasilania.

Dane kopii zapasowej (zapisywane za każdym razem)

- **Utwory użytkownika** (str. 34)
- **Style ładowane z urządzeń zewnętrznych** (style od 291 do 300) (*)
- **Próbki zapisane w padach Quick Sampling** (str. 42)
* Szczegółowe informacje o ładowaniu plików stylu można znaleźć w dokumencie Reference Manual (Podręcznik operacji zaawansowanych) w witrynie internetowej (str. 11).

Dane kopii zapasowej zapisywane przy wyłączeniu zasilania przez użytkownika

- **Pamięć rejestracyjna** (str. 51)
- **Ustawienia funkcji: (od str. 62 do 67)**
Tworzone są kopie zapasowe ustawień ze znacznikiem wyboru w kolumnie „Kopia zapasowa” na Liście funkcji.

Poza powyższymi danymi kopii zapasowej wszystkie pliki (łącznie z plikami, które nie zostały wgrane) przesłane z podłączonego komputera zostaną zachowane nawet po odłączeniu zasilania.

NOTYFIKACJA

- *Kopie zapasowe są wykonywane automatycznie po wyłączeniu zasilania przez użytkownika. Należy jednak pamiętać, że kopie zapasowe nie są wykonywane i ustawienia zostaną utracone, jeśli zasilanie zostanie wyłączone w poniższych sytuacjach.*
- **Odłączony zasilacz sieciowy.**
- **Awaria zasilania.**
- **Niski lub zerowy stan naładowania baterii.**

Pliki kopii zapasowej (.BUP)

Pliki kopii zapasowej (.BUP), które można przenieść na komputer lub urządzenie przenośne, zawierają następujące dane.

- **Utwory użytkownika** (utwory od 031 do 040)
- **Style ładowane z urządzeń zewnętrznych** (style od 291 do 300)
- **Dane opisane w punkcie „Dane kopii zapasowej zapisywane przy wyłączeniu zasilania przez użytkownika” powyżej**


Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat przesyłania plików kopii zapasowych, zobacz str. 55.

Uruchamianie instrumentu

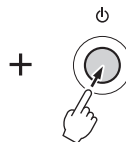
Opisane powyżej dane kopii zapasowej można usunąć, a następnie przywrócić domyślne ustawienia fabryczne instrumentu. Takie inicjowanie go można wykonać dwiema poniższymi metodami.

Kasowanie kopii zapasowej

Ta operacja powoduje zainicjowanie danych kopii zapasowej.

Przytrzymując najwyższy biały klawisz, naciśnij przełącznik [] (**Gotowość/Włączony**), aby włączyć zasilanie.


PSR-E473



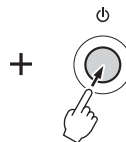
PSR-EW425

Czyszczenie pamięci flash

Ta operacja powoduje usunięcie wszystkich utworów i stylów przesłanych do instrumentu z komputera. Jednak dane wgrane do stylów od 291 do 300 nie zostaną usunięte.

Aby włączyć zasilanie, naciśnij przełącznik [] (**Gotowość/Włączony**), przytrzymując jednocześnie najwyższy biały klawisz klawiatury i trzy najwyższe czarne klawisze.

PSR-E473





PSR-EW425

NOTYFIKACJA

Pamiętaj, że ta czynność powoduje również usunięcie wszystkich zakupionych i wczytanych przez Ciebie danych. Zapisz wcześniej ważne dane na komputerze. Szczegółowe informacje na ten temat można znaleźć w Computer-related Operations witrynie internetowej (str. 11).

Rozwiązywanie problemów

| Problem | Możliwa przyczyna i rozwiązanie |
|---|--|
| Podczas włączania lub wyłączania instrumentu po naciśnięciu przełącznika (Gotowość/Włączony) [] słychać przez chwilę trzaski. | Jest to normalne i wskazuje, że instrument odbiera energię elektryczną. Podczas włączania zasilania, przekręć pokrętło [MASTER VOLUME] do samego końca. |
| Gdy instrument jest włączony po naciśnięciu przełącznika (Gotowość/Włączony) [], zasilanie wyłącza się niespodziewanie. | W przypadku użycia innego zasilacza sieciowego niż zalecany zasilanie może wyłączyć się w nieoczekiwanym momencie. Należy używać tylko wskazanego zasilacza sieciowego (str. 72). |
| Podczas korzystania z telefonu komórkowego w głośnikach i/lub słuchawkach instrumentu tworzy się hałas. | Korzystanie z telefonu komórkowego w pobliżu instrumentu może powodować zakłócenia. Aby tego uniknąć, należy wyłączyć telefon komórkowy lub używać go w większej odległości od instrumentu. |
| Instrument automatycznie wyłącza się, jeśli nie wykonuje się żadnych operacji. | Jest to normalne zjawisko. Jest to spowodowane uruchomioną funkcją automatycznego wyłączenia (str. 18). |
| <ul style="list-style-type: none"> Głośność jest za mała. Jakość dźwięku jest słaba. Styl, groove, utwór bądź arpeggio nieoczekiwanie zatrzymuje się lub nie gra. Nagrane dane utworu itp. są odtwarzane nieprawidłowo. Wyświetlacz LCD nagle gaśnie, a wszystkie ustawienia panelu się zerują. Instrument wyłącza się po podłączeniu napędu flash USB. | Poziom naładowania baterii jest niski lub bateria jest rozładowana. Wymień wszystkie baterie na nowe bądź nowo naładowane lub użyj zasilacza sieciowego. |
| Nie słychać dźwięku, nawet podczas gry na klawiaturze lub odtwarzania utworu, stylu bądź groove. | <p>Sprawdź, czy do gniazda [PHONES] są podłączone słuchawki. Odłącz słuchawki lub ustaw funkcję 079 „Głośniki” (str. 66) na „2 (SP wł.)”.</p> <p>Funkcja 079 „Głośniki” (str. 66) jest ustawiona na „3 (SP wył.)”. Ustaw ją na „1 (HPSwitch)” lub „2 (SP wł.)”.</p> <p>Funkcja 062 „Sterowanie lokalne” (str. 65) jest wyłączona (OFF). Domyślnie ten parametr jest włączony („ON”).</p> |
| Wygląda na to, że przełącznik nożny (służący do funkcji przedłużania dźwięków) działa odwrotnie. Na przykład naciśnięcie przełącznika nożnego ucina dźwięk, a zwolnienie przedłuża. | Dzieje się tak, ponieważ naciskano przełącznik nożny podczas włączania zasilania lub przełącznik nożny został podłączony/ odłączony przy włączonym zasilaniu. Wyłącz zasilanie, a następnie włącz je ponownie, uważając, aby nie nadeprnąć na przełącznik nożny. |
| Wydaje się, że nie wszystkie brzmienia są odtwarzane podczas gry na klawiaturze albo odtwarzanie jest ucinane podczas korzystania z funkcji arpeggia, stylu, utworu, Groove Creator lub padów QUICK SAMPLING. | Przekroczono 64 dźwięków naraz, czyli maksymalną polifonię instrumentu (maksymalną liczbę dźwięków granych równocześnie). Niektóre dźwięki lub nuty mogą być pomijane, jeśli równocześnie z odtwarzaniem utworu, groove, stylu lub arpeggio korzysta się z brzmienia głównego, dodatkowego lub Split. |
| Brzmienie zmienia się z nuty na nutę. | Jest to normalne zjawisko. Metoda generowania brzmień wykorzystuje wielokrotne nagrania (próbki) instrumentu w zakresie klawiatury. W ten sposób rzeczywisty dźwięk brzmienia może być nieco inny z nuty na nutę. |
| Granie na klawiaturze i odtwarzanie stylu, utworu lub Groove Creator wywołuje nieoczekiwane lub niepoprawne dźwięki i nie można przywrócić normalnego stanu. | Wykonano niezamierzone ustawienie z powodu użycia pokrętła LIVE CONTROL. Aby je cofnąć, zresetuj ustawienia panelu, wyłączając DSP2, zmieniając brzmienie, styl, utwór lub Groove Creator albo naciskając przycisk [PORTABLE GRAND]. |
| Styl, utwór lub Groove Creator nie rozpoczyna się nawet po naciśnięciu przycisku [START/STOP]. Funkcja arpeggia nie jest odtwarzana nawet po naciśnięciu przycisku nuty przy włączonej funkcji. | Funkcja 063 „Zegar zewnętrzny” (str. 65) jest włączona (ON). Domyślnie ten parametr jest włączony („OFF”). |
| Poziom natężenia dźwięku stylu, utworu lub Groove Creator jest zbyt niski. | Sprawdź ustawienie głośności dla każdej funkcji (str. 63). |

| Problem | Możliwa przyczyna i rozwiązanie |
|--|--|
| Akordy grane na lewej części klawiatury nie są rozpoznawane, nawet gdy włączona jest funkcja ACMP. | Ustawienie funkcji 004 „Punkt podziału” (str. 62) nie jest poprawne. Ustaw odpowiednią wartość. |
| Partie stylów innych niż rytm mogą nie wytwarzać dźwięków. | Styl (ACMP) nie jest włączony. Naciśnij przycisk [ACMP ON/OFF], aby wyświetlić wskaźnik ACMP. (str. 31) |
| Po wybraniu określonego stylu rytm nie jest odtwarzany, nawet po naciśnięciu przycisku [START/STOP]. | Jest to normalne zjawisko. W przypadku stylów, które nie zawierają żadnych danych rytmicznych, dźwięk nie będzie odtwarzany, gdy spróbujesz odtworzyć tylko część rytmiczną. W takim przypadku akompaniament będzie odtwarzany tylko po włączeniu ACMP i zagranie akordów w obszarze akompaniamentu automatycznego. |
| Wskaźnik ACMP nie pojawia się na wyświetlaczu po naciśnięciu przycisku [ACMP ON/OFF]. | Styl nie został wybrany. Podczas używania stylu naciśnij przycisk [STYLE], aby włączyć diodę [STYLE]. |
| Instrument nie reaguje podczas obsługi. | Funkcja 076 „Tryb pamięci” (str. 66) jest włączona (ON). Wyłącz tryb pamięci (OFF). |
| Styl nie jest odtwarzany zgodnie z granym akordem. | <p>Ustawienie funkcji 032 „Typ palcowania” (str. 33, 63) nie pasuje do sposobu grania akordów. Sprawdź ustawienia. Szczegółowe informacje na temat wpływu tych ustawień na sposób rozpoznawania granych akordów przez instrument można znaleźć w dokumencie Reference Manual (Podręcznik operacji zaawansowanych) w witrynie internetowej (str. 11).</p> <p>Jeśli funkcja 032 „Typ palcowania” (str. 33, 63) jest ustawiona na „1 (Multi),” mogą wystąpić następujące reakcje na operacje wykonywane przez użytkownika. Jest to jednak normalne zjawisko.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Jeśli podobne akordy są grane jeden po drugim (na przykład akord molowy z septymą małą, po którym następuje akord molowy z tą samą prymą), styl może się nie zmienić. • Jeśli naciskane są tylko dwa klawisze, optymalny akord zostanie wykryty na podstawie akordu zagrane bezpośrednio wcześniej. • Jeśli grana jest oktawa, w akompaniamencie będzie słyszana tylko pryma akordu. |
| Aplikacja w urządzeniu mobilnym nie rozpoznaje instrumentu. | Funkcja 076 „Tryb pamięci” (str. 66) jest włączona (ON). Wyłącz tryb pamięci (OFF). |

Zapoznaj się również z wymaganymi listami komunikatów (str. 36, 50, 60).

Dane techniczne

| Nazwa produktu | | | PSR-E473 | PSR-EW425 |
|----------------------------------|---|---|--|--|
| | | | Keyboard cyfrowy | |
| Wielkość/ Waga | Wymiary (szer. x gł. x wys.) | | 992 mm x 404 mm x 136 mm | 1200 mm x 404 mm x 136 mm |
| | Waga | | 7,0 kg (nie zawiera baterii) | 8,3 kg (nie zawiera baterii) |
| Elementy sterujące | Klawiatura | Liczba klawiszy | 61 | 76 |
| | | Dynamika klawiatury | Mała, średnia, duża, stała | |
| | Inne Elementy sterujące | Pokrętko Pitch Bend | Tak | |
| | | Pokrętkła | 2 | |
| Panel | Język | angielski | | |
| Brzmienia | Generator brzmienia | Technologia generowania brzmienia | AWM Stereo Sampling (próbki stereo AWM) | |
| | Polifonia (maks.) | | 64 | |
| | Wstępnie zdefiniowane | Liczba brzmień | 820 (294 brzmienia panelu + 28 zestawów perkus./SFX + 40 schematów arpeggio + 458 brzmień XGLite) | 820 (294 brzmienia panelu + 28 zestawów perkus./SFX + 40 schematów arpeggio + 458 brzmień XGLite) |
| | Zgodność | | GM, XGLite | |
| Efekty | Rodzaje | Pogłos | 12 | |
| | | Chorus | 5 | |
| | | Główny korektor brzmienia | 4 | |
| | | DSP | DSP1:41 DSP2:12 | |
| Style akompaniamentu | Wstępnie zdefiniowane | Liczba stylów | 290 | |
| | | Tryb palcowania akordów | Multi Finger, Smart Chord | |
| | | Sterowanie stylami | ACMP ON/OFF, SYNC START, SYNC STOP, START/STOP, INTRO/ENDING/rit., MAIN/AUTO FILL, TRACK ON/OFF | |
| | Style zewnętrzne | 10 | | |
| | Inne Funkcje | Ustawianie jednym przyciskiem (OTS) | Tak | |
| Zgodność | | Style File Format (SFF) | | |
| Groove Creator | Wstępnie zdefiniowane | Liczba brzmień groove | 35 | |
| | | Liczba sekcji | 5 (4 sekcje + 1 muzyczny punkt kulminacyjny/zakończenie) | |
| Utwory (MIDI) | Wstępnie zdefiniowane | Liczba wstępnie zaprogramowanych utworów | 30 | |
| | | Nagrywanie | Liczba utworów | 10 |
| | Liczba ścieżek | | 6 (5 melodii + 1 styl/Groove Creator) | |
| | Ilość danych | | Okolo 19 000 nut (przy nagrywaniu wyłącznie linii melodycznej) | |
| | Format | Odtwarzanie | SMF (formaty 0 i 1) | |
| Nagrywanie | | Oryginalny format pliku (funkcja konwersji SMF 0) | | |
| System USB do nagrywania dźwięku | Maks. czas nagrywania | | 80 minut (około 0,9 GB) na utwór | |
| | Format | Odtwarzanie | WAV (44,1 kHz, 16 bitów, stereo) | |
| | | Nagrywanie | WAV (44,1 kHz, 16 bitów, stereo) | |
| Szybkie próbkowanie | Rodzaj próbkowania | | Pojedynczy dźwięk, pętla | |
| | Próbki (wstępnie zdefiniowane/ użytkownika) | | 4 | |
| | Czas próbkowania | | Okolo 9,6 s | |
| | Źródła próbkowania | | AUX IN, MIC INPUT, interfejs audio USB, pliki w formacie WAV | |
| | Format próbkowania | | Oryginalny format pliku (16 bitów, stereo) | |
| | Częstotliwość próbkowania | | 44,1 kHz | |
| Funkcje | Brzmienia | Dual | Tak | |
| | | Split | Tak | |
| | | Harmonia | 26 | |
| | | Arpeggio | 152 | |
| | | Articulation | Tak | |

| | | PSR-E473 | | PSR-EW425 | |
|--|-------------------------|--|--|---|--|
| Funkcje | Pamięć rejestracyjna | Liczba przycisków | 4 (x 8 banków) | | |
| | | Element sterujący | Freeze | | |
| | Ogólny Sterowanie | Metronom | Tak | | |
| | | Zakres tempa | 11 – 280 | | |
| | | Transpozycja | Od -12 do 0, od 0 do +12 | | |
| | | Dostrajanie | 427,0–440,0–453,0 Hz (co ok. 0,2 Hz) | | |
| | | Przycisk oktawy | Tak | | |
| | | Rodzaj skali | 5 rodzajów | | |
| | Różne | Przycisk PIANO | Tak | | |
| | | Utwór demonstracyjny | Tak | | |
| | | Melody Suppressor | Tak | | |
| | | Crossfade | Tak | | |
| | | Interfejs audio USB | 44,1 kHz, 16 bitów, stereo | | |
| | | Motion Effect | 57 | | |
| Mega Boost | | 2 przysto (ok. +3 dB i +6 dB) | | | |
| Pamięć i połączenia | | Pamięć | Pamięć wewnętrzna | Okolo 1,72 MB | |
| | Napędy zewnętrzne | | Napęd flash USB | | |
| | Podłączenia | DC IN | 12 V | 16 V | |
| | | Słuchawki | Standardowe stereofoniczne gniazdo typu jack | | |
| | | Mikrofon | Tak | | |
| | | Pedał przedłużenia dźwięków | Tak | | |
| | | Gniazdo AUX IN | Gniazdo stereofoniczne typu mini jack | | |
| | | OUTPUT | Standardowe stereofoniczne gniazda typu jack: L/L+R, R | | |
| | | USB TO DEVICE | Tak | | |
| | | USB TO HOST | Tak | | |
| System audio | Wzmacniacze | 6 W + 6 W | | 12 W + 12 W | |
| | Głośniki | 12-cm x 2 | | | |
| Źródło zasilania | Zasilacz sieciowy | PA-150 lub odpowiednik zalecany przez firmę Yamaha (wyjście: DC 12 V, 1,5 A) | | PA-300C (wyjście: DC 16 V, 2,4 A) | |
| | Baterie | Sześć baterii alkalicznych (LR6), manganowych (R6) lub akumulatorów Ni-MH (HR6), rozmiar AA | | Sześć baterii alkalicznych (LR20), manganowych (R20) lub akumulatorów Ni-MH (HR20), rozmiar D. | |
| | Zużycie energii | 9 W (przy korzystaniu z zasilacza sieciowego PA-150) | | 11 W (przy korzystaniu z zasilacza sieciowego PA-300C) | |
| | Automatyczne wyłączenie | Tak | | Tak | |
| Dołączone wyposażenie | | <ul style="list-style-type: none"> Podręcznik użytkownika Zasilacz sieciowy* (PA-150 lub odpowiednik zalecany przez firmę Yamaha) * Może nie być dołączony (zależnie od kraju). Można to sprawdzić u miejscowego przedstawiciela handlowego firmy Yamaha. Pulpit nutowy Online Member Product Registration (Formularz rejestracyjny online użytkownika produktu firmy Yamaha) | | <ul style="list-style-type: none"> Podręcznik użytkownika Zasilacz sieciowy* (PA-300C lub odpowiednik zalecany przez firmę Yamaha) * Może nie być dołączony (zależnie od kraju). Można to sprawdzić u miejscowego przedstawiciela handlowego firmy Yamaha. Pulpit nutowy Online Member Product Registration (Formularz rejestracyjny online użytkownika produktu firmy Yamaha) | |
| Akcesoria sprzedawane oddzielnie (Mogą być niedostępne w zależności od kraju). | | <ul style="list-style-type: none"> Zasilacz sieciowy: PA-150 lub odpowiednik zalecany przez firmę Yamaha Statyw do keyboardu: L-2C Słuchawki: HPH-150/HPH-100/HPH-50 Głośnik niskotonowy: KS-SW100 Przełącznik nożny: FC4A/FC5 Bezprzewodowy adapter MIDI: adapter UD-BT01 | | <ul style="list-style-type: none"> Zasilacz sieciowy: PA-300C lub odpowiednik zalecany przez firmę Yamaha Statyw do keyboardu: L-6 Słuchawki: HPH-150/HPH-100/HPH-50 Głośnik niskotonowy: KS-SW100 Przełącznik nożny: FC4A/FC5 Bezprzewodowy adapter MIDI: adapter UD-BT01 | |

* Zawartość tego podręcznika odnosi się do najnowszych danych technicznych zgodnie z datą publikacji. Najnowszy podręcznik można pobrać z witryny internetowej firmy Yamaha. Ponieważ dane techniczne, wyposażenie i akcesoria sprzedawane oddzielnie mogą się różnić w poszczególnych krajach, należy je sprawdzić u lokalnego sprzedawcy sprzętu firmy Yamaha.

Indeks

| | | | | | |
|------------------------------------|--------|------------------------------|------------|---------------------------------|--------|
| A | | K | | S | |
| ACMP | 31 | Komputer..... | 54 | Sekcja (groove)..... | 40 |
| Akord | 31 | Kopia zapasowa..... | 68 | Sekcja (styl)..... | 32 |
| Arpeggio..... | 26 | L | | SHIFT | 12 |
| Artkulacja..... | 27 | Lista komunikatów | 36, 50, 60 | Słuchawki | 53 |
| Auto Fill | 32 | M | | Smart Chord..... | 33 |
| Automatyczne | | Mega Boost..... | 23 | Smart Chord Key..... | 33 |
| wyłączanie | 18, 67 | Melody Suppressor..... | 54 | Smart Device Connection | |
| B | | Metronom..... | 23 | Manual | 11 |
| Baterie | 16 | MIDI | 34, 55, 65 | Statyw do keyboardu..... | 19 |
| Brzmienie..... | 24 | MIDI Basics (Podstawy | | Sterowanie lokalne..... | 65 |
| Brzmienie dodatkowe..... | 24 | standardu MIDI) | 11 | Strojenie skali | 65 |
| Brzmienie główne..... | 24 | Mikrofon | 38 | Style (Styl)..... | 31 |
| Brzmienie S.Art Lite..... | 27 | Motion Effect..... | 29 | Sustain | 53 |
| Brzmienie Split | 25 | Multi Finger..... | 33 | Sync Start..... | 31 |
| C | | MUSICAL CLIMAX | 40 | Sync Stop..... | 32 |
| Chorus..... | 39 | N | | Szybkie próbkowanie | 42 |
| Computer-related | | Nagrywanie | 46 | Ś | |
| Operations | 11 | Nagrywanie audio..... | 46 | Ścieżka (groove)..... | 40 |
| Czyszczenie pamięci flash | 68 | Nagrywanie utworu | 46 | Ścieżka (styl)..... | 32 |
| D | | Napęd flash USB..... | 56 | Ścieżka (Utwór)..... | 37, 47 |
| Dane techniczne..... | 71 | O | | T | |
| Dobór stylu..... | 33 | Odtwarzanie w pętli..... | 42 | Talk..... | 39 |
| Dołączone wyposażenie..... | 10 | Okno kontroli plików | 57, 58 | Tempo | 23 |
| Dostrajanie | 62 | OTS | 25 | Transpozycja | 62 |
| DSP | 28 | P | | Typ palcowania | 33 |
| Dynamika klawiatury | 62 | Pamięć rejestracyjna | 51 | U | |
| E | | Pauza..... | 36 | Urządzenie przenośne..... | 54 |
| Efekt | 28 | Pedał | 53 | USB TO DEVICE..... | 56 |
| F | | PITCH BEND | 15 | USB TO HOST..... | 54 |
| Format | 58 | Plik audio..... | 34, 36 | Ustawianie jednym | |
| Freeze..... | 52 | Pobrane utwory | 34 | przyciskiem | 25 |
| Funkcja główna A/B | 32 | Podkład muzyczny | 35 | Utwór..... | 34, 35 |
| Funkcja interfejsu audio USB | 55 | Podręcznik wideo..... | 11 | Utwór demonstracyjny | 35 |
| Funkcja nabijania tempa | 23 | Pogłos | 39 | Utwór użytkownika..... | 34, 46 |
| Funkcje..... | 61 | Pokręto | 30 | W | |
| G | | PORTABLE GRAND | 14 | Wstęp | 32 |
| Głośniki zewnętrzne | 53 | Powtarzanie A-B | 37 | Wyświetlacz..... | 22 |
| Głośność | 12 | Próbka | 42 | Z | |
| Groove..... | 40 | Próbkowanie | 42 | Zakończenie | 32 |
| Groove Creator..... | 40 | Przełącznik nożny..... | 53 | Zakres akompaniamentu | |
| H | | Przesyłanie plików | 55 | automatycznego | 31 |
| Harmonia..... | 26 | Przewijanie do przodu..... | 36 | Zakres funkcji Pitch Bend | 62 |
| I | | Przewijanie do tyłu | 36 | Zasilacz sieciowy | 16 |
| Inicjalizacja | 68 | Pulpit nutowy..... | 10 | Zasilanie | 16, 18 |
| J | | Punkt podziału..... | 31, 62 | Zegar zewnętrzny | 65 |
| Jedno odtworzenie..... | 42 | R | | Zeszyt Data List, | |
| Język | 67 | Reference Manual (Podręcznik | | tabele danych | 11 |
| K | | operacji zaawansowanych) .. | 11 | Zeszyt Song book | 11 |
| Kasowanie kopii zapasowej..... | 68 | Retrigger | | Zewnętrzne urządzenie | |
| Kategoria (brzmienie, styl)..... | 21 | (ponowne wyzwolenie)..... | 41 | audio | 54 |
| Kategoria (utwór)..... | 34 | Rodzaj efektu Chorus..... | 63 | Zwiększenie głośności | 23 |
| | | Rodzaj głównego korektora | | Ż | |
| | | brzmienia | 63 | Źródło | 12 |
| | | Rodzaj pogłosu | 63 | | |
| | | Rozwiązywanie problemów..... | 69 | | |

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat produktów, należy skontaktować się z najbliższym przedstawicielem firmy Yamaha lub z autoryzowanym dystrybutorem wymienionym poniżej.

Dél ísszemesnés információs apie produktą kreipkitės į artimiausią „Yamaha“ atstovą arba toliau pateikiamame sąrašė nurodytą įgaliotą platintoją.

NORTH AMERICA

CANADA

Yamaha Canada Music Ltd.
135 Milner Avenue, Toronto, Ontario M1S 3R1,
Canada
Tel: +1-416-298-1311

U.S.A.

Yamaha Corporation of America
6600 Orangewood Avenue, Buena Park, CA 90620,
U.S.A.
Tel: +1-714-522-9011

CENTRAL & SOUTH AMERICA

MEXICO

Yamaha de México, S.A. de C.V.
Av. Insurgentes Sur 1647 Piso 9, Col. San José
Insurgentes, Delegación Benito Juárez, CDMX,
C.P. 03900, México
Tel: +52-55-5804-0600

BRAZIL

Yamaha Musical do Brasil Ltda.
Praça Professor José Lannes, 40-Cjs 21 e 22, Brooklin
Paulista Novo CEP 04571-100 – São Paulo – SP,
Brazil
Tel: +55-11-3704-1377

ARGENTINA

**Yamaha Music Latin America, S.A.,
Sucursal Argentina**
Olga Cossettini 1553, Piso 4 Norte,
Madero Este-C1107CEK,
Buenos Aires, Argentina
Tel: +54-11-4119-7000

PANAMA AND OTHER LATIN

AMERICAN REGIONS/ CARIBBEAN REGIONS

Yamaha Music Latin America, S.A.
Edificio Torre Davivienda, Piso: 20
Avenida Balboa, Marbella, Corregimiento de Bella
Vista, Ciudad de Panamá, Rep. de Panamá
Tel: +507-269-5311

EUROPE

THE UNITED KINGDOM/IRELAND

Yamaha Music Europe GmbH (UK)
Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes,
MK7 8BL, U.K.
Tel: +44-1908-366700

GERMANY

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: +49-4101-303-0

SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN

**Yamaha Music Europe GmbH, Branch
Switzerland in Thalwil**
Seestrasse 18a, 8800 Thalwil, Switzerland
Tel: +41-44-3878080

AUSTRIA/CROATIA/CZECH REPUBLIC/ HUNGARY/ROMANIA/SLOVAKIA/ SLOVENIA

Yamaha Music Europe GmbH, Branch Austria
Schleiergasse 20, 1100 Wien, Austria
Tel: +43-1-60203900

POLAND

Yamaha Music Europe
Sp.z o.o. Oddział w Polsce
ul. Wielicka 52, 02-657 Warszawa, Poland
Tel: +48-22-880-08-88

BULGARIA

Dinacord Bulgaria LTD.
Bul. Iskarsko Schosse 7 Targowski Zentar Evropa
1528 Sofia, Bulgaria
Tel: +359-2-978-20-25

MALTA

Olimpus Music Ltd.
Valletta Road, Mosta MST9010, Malta
Tel: +356-2133-2093

NETHERLANDS/BELGIUM/ LUXEMBOURG

Yamaha Music Europe, Branch Benelux
Clarissenhof 5b, 4133 AB Vianen, The Netherlands
Tel: +31-347-358040

FRANCE

Yamaha Music Europe
7 rue Ambroise Croizat, Zone d'activités de Pariest,
77183 Croissy-Beaubourg, France
Tel: +33-1-6461-4000

ITALY

Yamaha Music Europe GmbH, Branch Italy
Via Tinelli N.67/69 20855 Gerno di Lesmo (MB),
Italy
Tel: +39-039-9065-1

SPAIN/PORTUGAL

**Yamaha Music Europe GmbH Ibérica, Sucursal
en España**
Ctra. de la Coruña km. 17.200, 28231
Las Rozas de Madrid, Spain
Tel: +34-91-639-88-88

GREECE

Philippos Nakas S.A. The Music House
19th km. Leof. Lavriou 190 02 Peania – Attiki,
Greece
Tel: +30-210-6686260

SWEDEN

**Yamaha Music Europe GmbH Germany Filial
Scandinavia**
JA Wettergrensgata 1, 400 43 Göteborg, Sweden
Tel: +46-31-89-34-00

DENMARK

**Yamaha Music Denmark,
Filial of Yamaha Music Europe GmbH, Tyskland**
Generatorevej 8C, ST. TH, 2860 Soborg, Denmark
Tel: +45-44-92-49-00

FINLAND

F-Musikkii Oy
Antaksentie 4
FI-01510 Vantaa, Finland
Tel: +358 (0)96185111

NORWAY

**Yamaha Music Europe GmbH Germany -
Norwegian Branch**
Grint Nerengspark 1, 1332 Osterås, Norway
Tel: +47-6716-7800

ICELAND

Hjódferahúsid Ehf.
Sidumula 20
IS-108 Reykjavik, Iceland
Tel: +354-525-5050

CYPRUS

Nakas Music Cyprus Ltd.
Nikis Ave 2k
1086 Nicosia
Tel: +357-22-511080
Major Music Center
21 Ali Rizia Ave, Ortakoy
P.O.Box 475 Lefkoşa, Cyprus
Tel: (392) 227 9213

RUSSIA

Yamaha Music (Russia) LLC.
Room 37, entrance 7, bld. 7, Kievskaya street,
Moscow, 121059, Russia
Tel: +7-495-626-5005

OTHER EUROPEAN REGIONS

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: +49-4101-303-0

AFRICA

Yamaha Music Gulf FZE
JAFZA-16, Office 512, P.O.Box 17328,
Jebel Ali FZE, Dubai, UAE
Tel: +971-4-801-1500

MIDDLE EAST

TURKEY

**Yamaha Music Europe GmbH
Merkezi Almanya Türkiye İstanbul Şubesi**
Mor Sumbul Sokak Varyap Meridian Business
1.Blok No:1 113-114-115
Bati Atasehir Istanbul, Turkey
Tel: +90-216-275-7960

ISRAEL

RBX International Co., Ltd.
P.O.Box 10245, Petach-Tikva, 49002
Tel: (972) 3-925-6900

OTHER REGIONS

Yamaha Music Gulf FZE
JAFZA-16, Office 512, P.O.Box 17328,
Jebel Ali FZE, Dubai, UAE
Tel: +971-4-801-1500

ASIA

THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

Yamaha Music & Electronics (China) Co., Ltd.
2F, Yunhedasha, 1818 Xinzha-lu, Jingan-qu,
Shanghai, China
Tel: +86-400-051-7700

HONG KONG

Tom Lee Music Co., Ltd.
11/F, Silvercord Tower 1, 30 Canton Road,
Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong
Tel: +852-2737-7688

INDIA

Yamaha Music India Private Limited
P-401, JMD Megapolis, Sector-48, Sohna Road,
Gurgaon-120118, Haryana, India
Tel: +91-124-485-3300

INDONESIA

PT Yamaha Musik Indonesia Distributor
Yamaha Music Center Bldg. Jalan Jend. Gatot
Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia
Tel: +62-21-520-2577

KOREA

Yamaha Music Korea Ltd.
11F, Prudential Tower, 298, Gangnam-daero,
Gangnam-gu, Seoul, 06253, Korea
Tel: +82-2-5467-3300

MALAYSIA

Yamaha Music (Malaysia) Sdn. Bhd.
No.8, Jalan Perbandaran, Kelana Jaya, 47301
Petaling Jaya, Selangor, Malaysia
Tel: +60-3-78039090

SINGAPORE

Yamaha Music (Asia) Private Limited
Block 202 Hougang Street 21, #02-00,
Singapore 530202, Singapore
Tel: +65-6740-9200

TAIWAN

Yamaha Music & Electronics Taiwan Co., Ltd.
2F, No.1, Yuanfong Rd., Banqiao Dist.,
New Taipei City 22063, Taiwan (R.O.C.)
Tel: +886-2-7741-8888

THAILAND

Siam Music Yamaha Co., Ltd.
3, 4, 15, 16th Fl. Siam Totems Building,
891/1 Rama 1 Road, Wangmai,
Pathumwan, Bangkok 10330, Thailand
Tel: +66-2215-2622

VIETNAM

Yamaha Music Vietnam Company Limited
15th Floor, Nam A Bank Tower, 201-203 Cach
Mang Thang Tam St., Ward 4, Dist.3,
Ho Chi Minh City, Vietnam
Tel: +84-28-3818-1122

OTHER ASIAN REGIONS

[https://asia-latinamerica-mea.yamaha.com/
index.html](https://asia-latinamerica-mea.yamaha.com/index.html)

OCEANIA

AUSTRALIA

Yamaha Music Australia Pty. Ltd.
Level 1, 80 Market Street, South Melbourne,
VIC 3205 Australia
Tel: +61-3-9693-5111

NEW ZEALAND

Music Works LTD
P.O. BOX 6246 Wellesley, Auckland 4680,
New Zealand
Tel: +64-9-634-0099

REGIONS AND TRUST

TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN

[https://asia-latinamerica-mea.yamaha.com/
index.html](https://asia-latinamerica-mea.yamaha.com/index.html)

Head Office/Manufacturer: Yamaha Corporation 10-1, Nakazawa-cho, Naka-ku, Hamamatsu, 430-8650, Japan
Importer (European Union): Yamaha Music Europe GmbH Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Importer (United Kingdom): Yamaha Music Europe GmbH (UK) Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes, MK7 8BL, United Kingdom

DM130



P77025739

Yamaha Global Site
<https://www.yamaha.com/>

Yamaha Downloads
<https://download.yamaha.com/>

Manual Development Group
© 2022 Yamaha Corporation
Published 1/2022 LB-A1